# LA NACION

Santiago, Viernes 11 de Mayo de 1973 — Año LVI — Nº 20.236

PRECIO
Semana E° 10
Aéreo a Provincias E° 12
Domingo E° 12
Aéreo a Provincias E° 14


# CONTINUAN CONVERSACIONES CON DIRIGENTES DE "EL TENIENTE"

● Zona de Emergencia fue declarada provincia de O'Higgins.

DIRIGENTES zonales del Mineral de El Teniente viajaron ayer a Santiago para continuar las conversaciones tendientes a buscar una solución al problema que afecta a los empleados del Mineral, aún cuando los sindicatos industriales han reiniciado sus actividades.

Los dirigentes de los trabajadores concurrieron a las oficinas de CODELCO y de Ministerio de Minería, por invitación del Gobierno, para seguir dialogando y llegar a un acuerdo con los empleados que persisten en la idea de continuar paralizados, y que incluso provocaron algunos incidentes en Rancagua, donde resultó herido un capitán de Carabineros.

Por su parte, el Ministro de Minería, Sergio Bitar, recibió a las 16 horas de ayer a los dirigentes de la Confederación del Cobre, a quien les reiteró cual era la posición del Gobierno, para seguir discutiendo las peticiones.

**En primer lugar, dijo Bitar, señalé a la Confederación del Cobre que el Gobierno rechaza la tesis del reajuste sobre reajuste y en segundo lugar mantendremos la normalidad y el orden para que los trabajadores sigan reintegrándose al trabajo.**

Refiriéndose a las afirmaciones de los huelguistas en el sentido de que no conversarán sino en presencia de todos los dirigentes zonales, Bitar explicó que él no tenía ningún inconveniente en conversar, pero que los Presidentes de los Sindicatos Industriales no querían conversar de nuevo, ya que ellos ya tenían solucionado su problema.

Más adelante agregó que debía quedar claro a la opinión pública que lo que los empleados del Mineral El Teniente discuten no es un pliego de peticiones, sino que un resquicio legal, del cual se quieren colgar para pedir más reajuste. **"Lo que yo les voy a reiterar ahora es que el Gobierno les está dando todo lo que puede. No tenemos más y ellos deben entender que no pueden detener el trabajo de la mina.**

LOS DIRIGENTES

Guillermo Medina, dirigente que está encabezando a los empleados huelguistas, señaló ayer en el Ministerio de Minería que las oficinas de Rancagua habían sido entregadas pacíficamente a las 3 de la madrugada de ayer, luego que fueran tomadas por un grupo de empleados, después de la manifestación realizada en la medialuna de Rancagua.

Medina expresó que el General Gallardo había dialogado y señalado que el desfile debía hacerse por las avenidas España, Independencia y Campos. **"El reventón de la columna se produjo porque nosotros queríamos llegar hasta la Plaza, para que el Intendente viera cuántos éramos los que estábamos en huelga".**

Los incidentes a que se refiere el dirigente se produjeron alrededor de las 14 horas del miércoles, luego que los manifestantes perdieron el control y se tomaran las oficinas generales de calle Millán.

Esos locales estuvieron en poder de los huelguistas hasta las 3 de la madrugada, cuando hubo acuerdo para las conversaciones en Santiago.

Por su parte, Bitar que se trasladó en las primeras horas de la tarde del miércoles a Rancagua, debió esperar hasta las 3.30 de la madrugada para poder conversar con los dirigentes. Sin embargo, estos no pudieron esperar 30 minutos para ser recibidos en el Ministerio de Minería a las 15 horas de ayer. Adoptando una insólita actitud, se retiraron a las 16 horas a la Confederación del Cobre a esperar un nuevo llamado del Secretario de Estado.

En la nueva entrevista fijada para las 18 horas de ayer, los dirigentes escucharon la proposición del gobierno, que no es rígida ya que sólo fija el monto del bono de reajuste de 24 mil escudos y quedan por discutir las cantidades mensuales que se determinen los mismos trabajadores.

EMERGENCIA

En relación a este mismo conflicto en la provincia de O'Higgins, el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, anunció a las 17 horas de ayer que se

(Pasa a la Pág. 10)

Una entrevista para tratar problemas relativos a la institución sostuvo el Subdirector de Carabineros, General Ramón Viveros, con el Ministro del Interior, Gerardo Espinoza.

# THIEME SE CREE UN "SUPERMAN"

● Dice que él solo está haciendo olitas en Chile

● Requisada revista que atacaba a la República Argentina.

BUENOS AIRES, Mayo 10 (AFP) — "Todos los hechos que desde febrero hasta la fecha ocurrieron en Chile son de mi responsabilidad", afirmó anoche Walter Robert Thieme Schereisand, dirigente de la organización ultraderechista "Patria y Libertad", poco después de ser traído a esta capital, procedente de la provincia argentina de Mendoza. Thieme aludió así a la agitación antigubernamental que se sucede en su país. Añadió que "nuestro movimiento es exclusivamente nacionalista y anticomunista".

Thieme Schereisand y su compatriota Miguel Juan Sessa Brignardello fueron detenidos el 4 de este mes en Mendoza, cuando el avión Piper que los transportaba debió efectuar un aterrizaje forzoso en un predio rural.

Ambos tenían el propósito, según se indicó aquí, de llegar a Chile para intervenir en un frustrado complot contra el Presidente Salvador Allende.

El Gobierno chileno había solicitado a través de la cancillería, la prisión preventiva de ambos, pero las autoridades argentinas les concedieron asilo político, con la condición de que no podrán residir en provincias limítrofes a Chile.

Algunas fuentes locales comentaron hoy que la decisión del Gobierno argentino de concederles asilo político, fue adoptada, recordando que una medida similar fue dispuesta por el Presidente Allende con diez guerrilleros argentinos que fugaron en agosto de 1972 del penal de Rawson.

Finalmente, Thieme Schereisand, en respuesta a una pregunta en el sentido de si intentaban encabezar un movimiento de oposición al Presidente Allende, respondió que debían preguntárselo al mismo mandatario.

Los dos asilados políticos se retiraron del aeroparque, de esta capital en un pequeño automóvil, en cuyo interior se encontraba una joven pareja, desconociéndose el lugar donde residirán.

TRAMITES PENDIENTES

Hasta ahí el cable recibido de la Agencia France Presse.

El hecho de que el Gobierno argentino no haya respondido todavía la solicitud de detención preventiva de Roberto Thieme y Miguel Juan Sessa, no significa que el caso esté cerrado, tal como lo señalan algunos diarios de la capital. La información fue proporcionada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Luis Orlandini, quien agregó que esta solicitud hecha por el Gobierno de Chile es un paso previo a la extradición.

El personero de Gobierno no se mostró sorprendido por el retraso en la respuesta de Argentina, ya que ha ocurrido muchas veces, y además manifestó que no significa "un desaire diplomático".

"Es obvio que las autoridades argentinas están analizando nuestra nota y es prematuro asegurar que está cerrado el caso", dijo Orolandini quien ha sido el que ha informado a los periodistas sobre la aparición en Mendoza de los dos integrantes de Patria y Libertad, desaparecidos en febrero del presente año.

Señaló Orlandini que "no necesariamente la petición de asilo político es contraria a la extradición".

REVISTA REQUISADA

Anunció, por otra parte, que por orden expresa del Presidente de la República, se había procedido ayer a requisar la revista "La represión en Argentina", que empezó a circular sin pie de imprenta ni director responsable.

Dijo Orlandini que en ella se atacaba a ciertas autoridades argentinas y formulaba denuncias a supuestos malos tratos a presos políticos existentes en el país hermano.

"Su circulación se produjo al margen de las normas legales. No me atrevo a hacer conjeturas sobre su origen y contenido", dijo el Subsecretario de Relaciones Exteriores.

La revista, cuya tapa es de papel brillante y el cuerpo en papel couché, era vendida a E° 30 el ejemplar. La Cancillería de inmediato notificó a las autoridades competentes del Ministerio del Interior para que procedieran a la requisición de la revista. De la misma forma, se comunicó a la Embajada de Argentina en Chile la decisión del Gobierno.

"Esta decisión demuestra una vez más la preocupación del Gobierno de Chile por el respeto de las normas legales y por guardar la deferencia que nos merecen los Gobiernos de los países amigos".

El editorial de esta revista está firmado por el "Comité por la liberación de los presos políticos argentinos", y en él solicitan la solidaridad de las organizaciones sindicales, políticas y estudiantiles contra la "represión de algunos gobiernos latinoamericanos".

# TESTIMONIO ESPELUZNANTE

*Estas cuatro fotografías, que ofrecemos a nuestros lectores en forma exclusiva, corresponden a restos de los pasajeros del avion uruguayo que sufrió un accidente en la cordillera y que posteriormente se convirtió en noticia mundial al salvarse milagrosamente un grupo de jóvenes deportistas cuya sobrevivencia conmovió al público.*

*Las vistas que exhibimos son absolutamente desconocidas y muestran en forma directa y brutal cómo quedaron algunos cadáveres y partes de ellos, en que se nota claramente el trato a que fueron sometidos, para permitir que siguieran viviendo los que se salvaron. La verdad es que estas escenas no necesitan comentario y solo podemos decir que las fotografías han llegado a nuestras manos casualmente, pues al parecer estuvieron perdidas por muchos meses.*

*No pretendemos explotar sensacionalmente estos hechos, pero creemos que es nuestra obligación informar verazmente, por fuerte que sea el impacto que se recibe al contemplar estos restos humanos.*

# BALEADA SEDE DE LA JUVENTUD SOCIALISTA

● Desde un automóvil en marcha dispararon en contra de la sede de la F. J. S.

● Un militante socialista herido grave

En lo que parece ser la continuación de la asonada fascista organizada por grupos reaccionarios de oposición, en la madrugada de ayer fue atacada con armas de fuego, desde un vehículo en marcha, la sede del Comité Central de la Juventud Socialista, ubicado en Arturo Prat Nº 478.

La agresión, que se registró a las dos y media de la madrugada, dejó como saldo un herido grave a bala en la región toráxica, que debió quedar internado en la Posta Central de la Asistencia Pública.

FASCISMO

Vicente Vásquez Astudillo, militante de la Juventud Socialista, de 15 años de edad, que resultó lesionado grave, explicó, mientras era conducido al centro asistencial, que desde un automóvil en marcha, que prosiguió su rápida carrera hacia Alameda, elementos desconocidos hicieron fuego repetidas veces contra la fachada de la sede del Comité Central de la F.J.S. Una de las balas hizo impacto en su región toráxica, produciéndole una herida que muestra salida de proyectil.

Esta agresión se suma a la cadena de acciones terroristas en contra de los locales del Partido Socialista que están cometiendo los grupos fascistas enquistados en la oposición, con el objeto de crear un clima de violencia que posibilite la guerra civil.

Las investigaciones destinadas a ubicar a los responsables del atentado en contra de la F.J.S. están a cargo de la Sexta Comisaría y del 4° Juzgado del Crimen.

# TENSA CALMA EN PUEBLA

PUEBLA, México, 10 (PL). (Por Reynaldo Alvarez)— Las primeras declaraciones del nuevo Gobernador del Estado, Guillermo Morales Qumenkrom, de que "está dispuesto a estudiar las demandas estudiantiles" y que buscará el diálogo con todos los sectores, fueron recibidas en la Universidad de Puebla con cierto optimismo.

Morales Qumenkrom fue designado anoche Gobernador del Estado de Puebla, en sustitución de Gonzalo Bautista O'Farril, quien presentó su renuncia al cargo presionado por una ola de protesta nacional desatada en su contra por el asesinato de cinco estudiantes, el pasado primero de mayo.

El Rector de la UAP, químico Sergio Flores, ofreció una conferencia de prensa en la que dijo que "la comunidad universitaria espera de Morales Qumenkrom una nueva política hacia la Universidad".

Informó asimismo que se ha recomendado a los funcionarios y alumnos de la UAP "que no caigan en la provocación", refiriéndose al anunciado paro del comercio y a una concentración para esta tarde del sector empresarial, de apoyo a Bautista O'Farril.

Estos sectores derechistas consideran que O'Farril "no debió renunciar".

Contra el ex Gobernador de Puebla existían acusaciones estudiantiles, entre ellas que subvencionaba, con el apoyo de los sectores más reaccionarios del Estado, a bandas paramilitares encargadas de cometer asesinatos y otros actos contra personas y entidades progresistas como es el caso de la UAP.

Los observadores apuntan que el paro y concentración de hoy por parte de la burguesía empresarial poblana "es el síntoma evidente de quienes pierden un arma con la que han estado agrediendo desde la oscuridad".

Mientras tanto, extraoficialmente se supo que los principales colaboradores de Bautista O'Farril han presentado sus renuncias. Solamente mañana podrá conocerse si habrá nuevos nombramientos, según trascendió.

Entre las demandas de los estudiantes y de las autoridades de la UAP, en protesta contra los últimos crímenes cometidos aquí con el apoyo de la policía, se encontraba también que renunciara "la camarilla de Bautista O'Farril".

Los jóvenes, además, han exigido "el cese masivo de las policías locales", y la desaparición de una "Junta de Mejoramiento", cuyo presupuesto asciende a más de 25 millones de pesos que maneja el sector privado para financiar campañas antiuniversitarias, según denunció la máxima casa de estudios.

Por su parte, el Partido Acción Nacional (PAN), oponente al actual gobierno, distribuyó ayer un comunicado a la prensa donde afirma que como Bautista O'Farril, hace tiempo deberían haber renunciado otros gobernantes.

El Gobernador del Estado de Nuevo León, Luis M. Farías, según el PAN, ha permitido durante su mandato "que ocurran hechos tan serios como los últimos de Puebla".

"En su época —dice— habrían tenido que renunciar también los gobernadores de Sonora, Luis Encinas Johnson de Sinaloa, cuando "las sangrientas represiones de Leopoldo Sánchez y muchos más contra los estudiantes".

# 10.000 PERUANOS AL PARTIDO CHILE-PERU

● Coparon totalmente la capacidad de los aviones, al paso que por vía terrestre una caravana de cientos de automóviles y buses recorre el norte chileno con destino a Santiago.

# GOBIERNO PIDE MODERACION

HEMOS RECIBIDO la siguiente carta del Secretario General de Gobierno, Aníbal Palma, en la que solicita al Director de Nuestro Diario se ciña a las disposiciones decretadas por la Jefatura de la Zona de Emergencia.

El texto es el siguiente:

SANTIAGO, 10 de mayo de 1973

Señor
Director de La Nación
Presente

Estimado señor:

Esta Secretaría General de Gobierno hace presente a Ud. que durante la vigencia del Estado de Zona de Emergencia para la provincia de Santiago, ese medio informativo debe ajustarse estrictamente a las disposiciones del Bando N° 1 del Jefe de Zona, General de Brigada Mario Sepúlveda Squella, y que señala en su parte pertinente lo siguiente:

"Se prohibe la difusión de informaciones que por su contenido exagerado, alarmista, tendencioso y provocativo afecten a la dignidad de las personas e instituciones o bien que puedan incitar a la alteración del orden público, sean ellas propaladas por la prensa escrita, radioemisoras, canales de televisión o por cualquier otro medio de difusión".

"Las noticias que se refieren a esta Jefatura, o a cualquier autoridad de Gobierno, de las Fuerzas Armadas o policiales, deberán transcribir fielmente las declaraciones verbales, órdenes y comunicados a escritos que emitan las autoridades señaladas, sin ninguna clase de comentarios".

Saluda atentamente a Ud.,

ANIBAL PALMA FOURCADE
Ministro Secretario Gral. de Gobierno



ANIBAL PALMA



ESTUDIANTES y jóvenes se volcarán a las calles desde el 21 de Mayo, recolectando durante tres meses la cantidad de papel necesario para la fabricación de fonolas, que se requieren para poner en práctica la "Operación Invierno".

"Operación Invierno".

# CAMPAÑA DEL PAPEL PARA FABRICACION DE FONOLAS

## Intendente de Santiago pidió colaboración de la comunidad en esta campaña.

ALREDEDOR de 700 millones de escudos costará la Operación Invierno, que se pondrá en práctica en todo el país, para hacer frente a las inundaciones que sufrirán las poblaciones periféricas, señaló el Intendente de la provincia de Santiago, Julio Stuardo, en conferencia de prensa ofrecida ayer en la mañana.

El Intendente expresó que con la colaboración de toda la comunidad se podrá hacer frente a esta campaña del Gobierno, si cada persona colabora durante los meses de mayo, junio, y julio, en la recolección de papel, necesarios para la fabricación de fonolitas.

También agregó que la Operación Invierno demanda a nivel nacional la cantidad de un millón cuarenta y tres mil doscientos fonolas, y solamente en Santiago se requieren 512 mil para poder cubrir las cantidades de 10 mil 250 mediaguas. La demanda total de papel para fabricar esta cantidad de fonolas es de tres mil toneladas de papel en todo el país.

Stuardo señaló que el déficit de este material de emergencia es de 353 mil, para cuya fabricación se necesitarán 3 kilos de papel por cada fonola, lo que da un total de 1059 toneladas de papel, "pero con la colaboración de la comunidad, podremos alcanzar la cantidad necesaria de papel para cubrir las necesidades existentes".

### PAPEL ENFARDADO

Miguel Escobar, secretario Ejecutivo de la Operación Invierno, señaló que la campaña del papel está organizada sobre la base de un periodo de tres meses (mayo, junio y julio) y concretamente la última semana de cada mes, todas las organizaciones comunitarias recogerán el papel "enfardado" y lo concentrarán en su respectiva unidad, sindicato, campamento, centro de madre, Municipalidad, para entregarlo los días sábado y domingo a los camiones de Corhabit, que se han dispuesto para esta operación, que los transportarán a las fábricas de fonolas.

"Es necesario para que la campaña surta efecto, que el papel se entregue en sacos, envuelto en cartones o amarrado, para evitar que se desparrame", recalcó enfáticamente Miguel Escobar.

La primera fase de la campaña del papel se iniciará el 21 de Mayo hasta el 27, fecha en que se reunirá el primer acopio de papel para entregarlo a las respectivas fábricas, señaló el Intendente, quien además pidió la colaboración de toda la comunidad para llevar adelante esta campaña y hacer frente al Invierno que se avecina.

Finalmente, expresó que este año espera responder en mejor forma que en años anteriores, porque se ha trabajado en forma más organizada y porque ha sido la principal preocupación del Gobierno Popular.

La solución a sus problemas lograron una delegación de Pueblo Hundido que se entrevistó con el Presidente Allende acompañados del Subsecretario de Minería, Hernán Soto y del Vicepresidente de ENAMI, Eduardo Matta. Los mineros calificaron de muy positiva la audiencia, ya que el Jefe del Estado accedió a la petición de los trabajadores.



# MAÑANA SABADO LLEGAN 3 MINISTROS PERUANOS

## Vienen al partido entre las Selecciones de ambos países. Los acompañan 107 oficiales de las Fuerzas Armadas.

Como una visita totalmente extraoficial calificó la Cancillería la visita de los Ministros del Trabajo, Pesquería y Agricultura del perú que llegarán a nuestro país el próximo sábado con el objeto de asistir al match entre las Selecciones de Chile y Perú.

En relación a esta visita la Cancillería entregó la siguiente declaración:

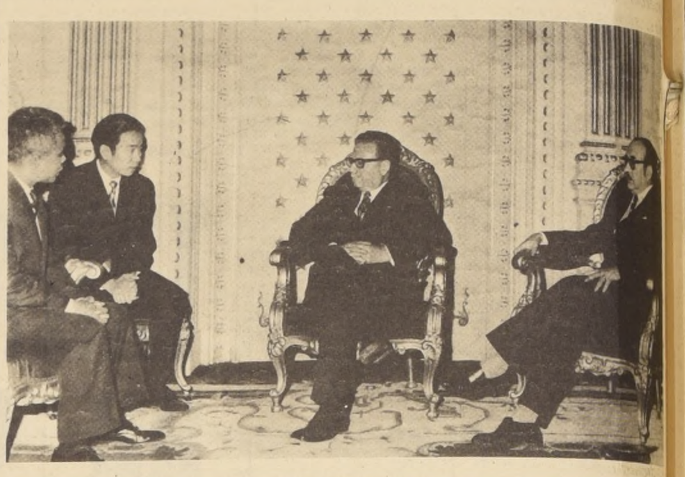
"En relación con la visita extraoficial de tres ministros peruanos y un grupo de altos oficiales de las Fuerzas Armadas de ese país, que concurren a presenciar el partido de fútbol entre las Selecciones de Chile y Perú, se señala lo siguiente:

El próximo sábado al mediodía llegarán al país los Ministros del Trabajo, Pesquería y Agricultura del Perú, Generales Salas, Tantalián y Valdés, respectivamente.

Con ellos, llegará además un grupo de 107 altos Oficiales de las Fuerzas Armadas Peruanas, que viajan en un avión especial FAP, todos los cuales concurren para presenciar el encuentro futbolístico entre los seleccionados de Perú y Chile.

Por su carácter, esta es una visita totalmente extraoficial. Sin embargo, la amistad que une a ambos países, la fraternidad y vínculos de diversos tipos que unen a ambos gobiernos y pueblos se expresarán en la oportunidad de esta visita motivada por un evento deportivo. Los Ministros de Agricultura, Trabajo y Tierras recibirán a sus colegas peruanos en el Aeropuerto, al igual que una delegación de oficiales chilenos esperará a sus camaradas de armas del vecino país atendiéndolos durante su breve permanencia en Chile. El distinguido grupo de visitantes regresará a Lima el mismo domingo en la noche.

Deseamos destacar que tanto la presencia de los tres Ministros del Gobierno revolucionario del Perú, como de los Oficiales de alta graduación que les acompañan y los centenares de aficionados que, tenemos entendido, ya están en viaje a Santiago fortalece la amistad de ambos pueblos que, llamados a competir deportivamente, convierten esta circunstancia en feliz oportunidad de acercamiento, de comprensión y de unidad creciente en esta región del Pacífico Andino".



Pasado el mediodía, presentó sus cartas credenciales al Presidente de la República el Embajador de la República Democrática de Vietnam, Vu Hac Bong. La breve ceremonia se realizó en el Salón Rojo de la Moneda y contó, además, con la presencia del Canciller, Clodomiro Almeyda.

Doctor Sergio Infante

# GUERRA AL SARAMPION Y A MENTIRAS DE "LA PRENSA"

"MAS DE 330 mil niños entre los 8 meses y los 5 años serán vacunados contra el sarampión en todo el país, señaló en conferencia de prensa el Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Sergio Infante, quien manifestó que con esta intensificación del Programa Permanente de Vacunación se declaraba la guerra a uno de los más mortíferos males que afectan a la primera infancia.

También se refirió a la serie de mentiras perfectamente orquestadas que ha lanzado el Diario La Prensa, que en su afán sensacionalista e irresponsable ha informado que la mortalidad infantil sufrió un súbito aumento en el Gobierno de la UP.

**"Aunque mentir en política es condenable** —indicó Infante—, **mentir en salud es criminal. La mentira contra la salud del pueblo también será combatida como la enfermedad, demostrando con cifras los logros del Gobierno".**

### EL SARAMPION EN RETIRADA

El doctor Infante informó que todos los niños entre los 8 meses y los 5 años de edad deben ser vacunados contra esta terrible enfermedad, señalando que la vacuna consiste en una inyección subcutánea de una sola dosis y su eficacia es permanente.

Un equipo médico, por su parte, previno a las madres acerca de que la vacunación produce en un 5% de los niños un alza febril de 38° de temperatura rectal, pero no tiene contraindicaciones, salvo la alergia al huevo. Este leve síntoma secundario de la vacuna, puede ser tratado directamente por la madre mediante analgésicos.

Las cifras entregadas por el personal médico del SNS, deja de manifiesto que el sarampión en estos últimos años se bate en retirada, ya que en 1961 se produjeron 17.671 casos, de los cuales 601 fueron fatales. La cobertura de vacunación en ese tiempo fue de 402 mil 532 menores.

En 1972 los casos se reducen ostensiblemente a sólo 6.085, muriendo 158 niños. En contraposición, el Dr. Infante señaló las cifras de enfermedad y muerte por esta causa en periodos anteriores a esta administración.

En 1958 se produjo un porcentaje de mortalidad por sarampión de 118 por mil niños nacidos. Al año siguiente esta cifra se reduce sólo a 114 po mil. Tomando el año 64, se aprecia que esa mortalidad disminuye levemente a 102 por mil y a 95,5 por mil en 1965.

Hasta la segunda quincena de abril de este año hay notificados sólo mil ciento sesenta y cinco casos contra 1779 en igual periodo del año pasado. El porcentaje de reducción de la mortalidad en el decenio alcanza a un 60% y el de la mortalidad a un 98%.

### GUERRA AL MAL

Las autoridades demostraron especial interés por intensificar las vacunaciones en el medio rural, especialmente en el de Santiago, por su volumen de población.



"Mentir políticamente en salud es criminal", señaló el Director General del SNS, refiriéndose a la campaña de falsedades del diario "La Prensa".

Las provincias entre Bío Bío y Osorno han merecido primera dedicación en esta campaña por estar concentrado en ellas el más alto índice de mortalidad infantil. Las condiciones climáticas de humedad y frío en esas provincias favorece muy seriamente las complicaciones del sarampión y en especial las respiratorias que significan un 95% de éstas.

Chile inició sus campañas de vacunación antisarampión en 1962. Con los resultados de estos 10 años se han hecho investigaciones que demuestran, mediante test internos e internacionales, que la vacuna es inocua, es decir, que no produce la enfermedad ni provoca las graves complicaciones de ésta como ser bronconeumonías, otitis y hasta encefalitis.

### PEOR QUE EL SARAMPION

Más dañina que el sarampión son las falsas afirmaciones del matutino La Prensa. El doctor Infante señaló que la intención de este diario es la de captar lectores por el manido expediente de polemizar instituciones responsables sobre temas de interés general.

"No les daremos el gusto —indicó Infante—, basta señalar que uno de los orgullos de este Gobierno es haber reducido la mortalidad infantil a índices históricos tanto en Chile como en América Latina".

Finalmente declaró el doctor Infante que en 1971 se obtuvo una baja de 10.5% en relación al año anterior, y en 1972 se logra consolidar lo alcanzado en los dos años anteriores. El ahorro de 1.479 vidas de niños menores de un año alcanzado sólo en 197 bastan para desvirtuar esta o cualquier mentira criminal.

Por su labor en en pro de la Paz

# ARZOBISPO LUTERANO DE HUNGRIA CONDECORO A CIUDADANOS CHILENOS

Luego de una importante ceremonia realizada poco después del mediodía en la Embajada de Hungría y que contó con la asistencia del Embajador en nuestro país, Lazzló Peczel, además de la Primera Dama, Hortensia Bussi de Allende; del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Luis Orlandini; del destacado sabio Alejandro Lipchtuz y señora, además de diversas personalidades, el Arzobispo Kaldy, miembro de la Iglesia Luterana de ese país y del Consejo Mundial de La Paz, procedió a distinguir a tres chilenos con una medalla recordatoria por la labor que en bien de la paz se encuentran desarrollando en nuestro país.

Los agraciados, Olga Poblete, Presidenta del Movimiento Pro Paz de Chile; el distinguido profesor y ex Rector de la Universidad de Concepción, Galo Gómez, y la Embajadora de Chile en Vietnam, María Maluenda, recibieron de manos del Arzobispo húngaro diversas distinciones que le acreditan como miembros activos del Consejo Mundial de la Paz.

Durante la ceremonia, el Embajador de Hungría en Chile destacó la importante colaboración que en beneficio de la paz mundial, han desarrollado algunos chilenos y agradeció la presencia de las diversas autoridades en la ceremonia.

Posteriormente fue el propio Arzobispo Kaldy quien en una intervención destacó que "el Consejo de la Paz de mi país, está convencido de que la Paz es un tesoro cuya preservación a escala universal y regional es tarea común de cada ser humano.

Más adelante y refiriéndose a los chilenos que recibían las distinciones, el sacerdote luterano agregó: "Conscientes del trabajo que ustedes han desarrollado por la paz del mundo, sé que ustedes trabajan incansablemente, tratando de vencer los obstáculos sufridos en este camino".

"Confiamos que estas distinciones- terminó manifestando el Arzobispo Kaldy- fortalecerá aún más la amistad existente entre el Movimiento Húngaro de la Paz y ustedes, y entre el publo húngaro y chileno.



ARZOBISPO KALDY, miembro de la Iglesia Luterana Húngara, hace entrega de la medalla recordatoria a Olga Poblete Presidenta del Movimiento pro Paz de nuestro país.

LA NACION

## AGITACION EN EL COBRE

*Al margen de las razones que puedan tener algunos sectores para formular peticiones económicas en el mineral de cobre de El Teniente, es preciso destacar el inusitado y repentino interés que muestran por esas reivindicaciones los medios de comunicación de la extrema derecha, que se han caracterizado durante toda la vida republicana por su animosidad hacia los trabajadores. Ahora, en vez del antiguo antagonismo y la implacable crítica, exhiben un sospechoso acercamiento no sólo a los petitorios, sino que también a los métodos violentos utilizados. Y ello prueba que tras la agitación en el cobre hay otra clase de intereses, absolutamente ajenos a los problemas que afectan a quienes prestan allí sus servicios.*

*Si hay obreros o empleados que creen en la buena fe de ciertos periodistas que aparecen respaldándolos, es preciso que mediten en lo que sucedería si los grupos reaccionarios obtuvieran dividendos del movimiento actual y regresaran al control de la economía, ya que de inmediato dejarían de favorecer las aspiraciones que hoy promueven. El retroceso laboral sería gigantesco y completo, la libertad de manifestarse concluiría radicalmente y los derechos humanos pasarían a convertirse en un recuerdo.*

*Los trabajadores del cobre tienen condiciones contractuales y salariales muy superiores a las de otros gremios por lo que no deben colocar en peligro una industria que guarda tan vital ingerencia en nuestro presupuesto de divisas. La opinión pública sabe que la inmensa mayoría de los obreros y empleados de El Teniente han decidido poner fin al conflicto y que los disidentes están motivados por razones políticas que sublevan la conciencia del pueblo. No queremos entrar a calificar duramente esa conducta, pero, desde el punto de vista social, ella resulta retrógrada y egoísta.*

*La gravedad de los propósitos perseguidos por la ultraderecha se percibe en cada fase de las incidencias que se enlazan a través de todo el país, pues no se descuida un detalle y se constata una abundancia increíble de recursos. Lo que falló en el paro patronal de octubre se trata de precaver ahora y, entre las medidas a que se recurre, está la de buscar a toda costa una "base social" para las acciones en progreso. Todo esto se hace —o se hacía— a plazo fijo, pues en poder de Thieme se encontraron documentos donde se señalaba como fecha para la insurrección el día 15 de mayo. Sorprendido el plan por la acción de la policía militar argentina, es posible que se haya diferido el inicio, pero no hay duda alguna acerca de que continúa la tentativa.*

*Los trabajadores del cobre tienen mayores ventajas y garantías que el resto de su clase y han obtenido demasiado de Chile, como para prestarse ahora a servir de leña en la hoguera de la contrarrevolución. Su obligación es la de encontrar y aceptar soluciones intermedias, que pongan fin a un movimiento cuya continuación desean los peores enemigos del pueblo chileno. La conciencia de clase y la responsabilidad tendrán que primar sobre los "azuzamientos" de la prensa amarilla. Y más vale que recuerden la tradicional frase del viejo Bebel: cuando el enemigo te aplaude, es porque lo estás haciendo mal.*

*En estos momentos es difícil ser neutral frente a la angustia de un pueblo que se empina ansiosamente hacia una meta socialista, y que se ve asediado por la jauría reaccionaria e imperialista. Ya no se trata de intenciones o de disensiones, porque el que se atraviesa en el camino, comete, lisa y llanamente, una traición.*

## MEJORAMIENTO DE LA LOCOMOCION

*Las recientes declaraciones del Ministro de Obras Públicas, Humberto Martones, sobre la decisión del Ejecutivo de encarar a fondo el grave problema de la movilización colectiva, tanto de Santiago como de las principales ciudades del país, tienen que ser recibidas con profundo agrado por la opinión pública, angustiada por la escasez de medios de transporte y por el formidable gasto de energía para llegar a tiempo, y no siempre, a su trabajo.*

*Nosotros, en varias oportunidades, desde estas columnas editoriales y de las de nuestros articulistas, hemos señalado la gravedad del problema que, en este último tiempo, ha alcanzado límites intolerables. Pérdidas de vidas, agotamiento físico, desequilibrio anímico y escepticismo en todas sus formas tienen que sufrir especialmente los santiaguinos por la violenta crisis de los medios de locomoción colectiva, incapaces de satisfacer las necesidades de la inmensa población que alberga nuestra capital.*

*Comprendemos que no es tarea fácil resolver, de la noche a la mañana, esta situación angustiosa, ya sea en el aspecto inmediato o en la planificación de largo alcance, por las limitaciones que experimenta el presupuesto de la nación y por la imperiosa urgencia de responder a otros requerimientos también impostergables de la comunidad. Sin embargo, parte importante del caos puede ser resuelta por la autoridad, cuando existe el ánimo de hacerlo y de obligar a todos a cumplir cabalmente con la ley. Otros puntos tendrán que ser objeto de estudios más acabados y de soluciones más mediatas.*

*Dentro de las medidas propuestas por el Ministro Martones, está la de la renovación del material, que significa una inversión elevada y que el Gobierno está llevando a cabo. En efecto, se está contratando la adquisición de cien buses Mercedes Benz, sumados a los mil chassis de la misma marca que se están carrozando en el país. Se importarán de Argentina y España 228 buses, a los cuales hay que agregar los 2.000 automóviles Peugeot, ya en plaza, destinados a taxistas, más otros 700 taxibuses que vendrán a reemplazar a las liebres actualmente en servicio.*

*En relación con el rubro de repuestos, se ha destinado la cantidad de un millón 200 mil dólares para los buses Mercedes Benz, y otro millón 500 mil dólares para los Pegaso, que deberán agregarse a los seis millones de dólares del convenio suscrito con el Gobierno de México para la importación de materiales básicos y repuestos en general.*

*Existe el propósito, en lo inmediato, de reestructurar actuales recorridos que no cumplen con satisfacción sus fines; coordinar los organismos estatales y particulares; habilitar las vías que se encuentran interrumpidas por la práctica de faenas; descongestionamiento de las zonas críticas; creación de paraderos diferenciados; el despeje de la Alameda; respeto de las zonas para tránsito de peatones; reordenamiento de los horarios de trabajo, y otras medidas de importancia.*

*De las declaraciones del Ministro Martones, quedó clara la idea de ir a una solución a fondo del problema, con la colaboración de los organismos técnicos, de las Municipalidades y de todas las instituciones principales de la comunidad, de manera de conseguir un verdadero consenso sobre esta materia de tanta influencia en el desarrollo y desenvolvimiento normal del país.*



## Joaquín

Ayer se cumplieron 86 años desde el día en que llegó a este mundo Joaquín Edwards Bello, "predestinado a ser banquero por el padre y que tomó el lado de la madre, que venía de don Andrés Bello".

Volodia Teitelboim lo define: "Este escritor herético, salido de la aristocracia criolla, fue, durante más de medio siglo, sereno diurno y nocturno de la opinión pública, centinela particular y vigía de la conciencia desvelada de un país que sintió que estaba mal, y lo dijo a diario y fuerte, como una manera de contribuir a un cambio que hiciera a Chile mejor".

Fue un cronista sagaz, punzante, irónico, estudioso impenitente. Cuando se refería a la mal llamada aristocracia chilena, a la gente bien, encontraba siempre a mano términos que la ridiculizaban. Conocía sus historias. Estaba consciente de que el arribismo burgués era el subproducto de los grandes negociantes de la vida chilena. Siúticos, les llamaba.

Cuando en su andar cadencioso por las calles capitalinas, por esta ciudad propensa al feísmo, según él, o al imbunchismo, iba anotando sus costumbres, sus defectos, sus virtudes, su condición de pueblo en busca de otros destinos. Y daba fuerte, como con mazo, en un afán de que los vicios fuesen superados, de que las virtudes se acrecentaran, de que el extranjerismo, que nos enfermó por tantos años, se trastrocase en una pura condición humana nacional.

Y él mismo se observaba y analizaba: "Mirando el desperdicio de mi sopa, me puse a cavilar. No pretendo hacer creer que siempre fui sencillo para comer. De ninguna manera. Mi estómago pasó por toda clase de épocas, como mis pies y mis bolsillos. Podría parodiar a don Juan Tenorio en la gula, diciendo que ha recorrido mi paladar toda la escala de mi mantenencia, desde el caviar aristocrático hasta el pequén de humilde cuna. No soy snob en amistades, en lecturas ni en comidas. Para mi esas cosas no tienen casilleros de valores. Las personas libres, sin resentimientos ni prejuicios, no hacen caso por las exclusiones, por desigualdades en desniveles de sociedad".

Vivía en una casa modesta de la calle Santo Domingo, amando a su esposa Marta, que ha hecho de ella un altar de adoración y recuerdo. Tenía pocos amigos y la pasión enorme de Dostoiewsky: el juego. Y otra, que podría servir de ejemplo a muchos escritores de hoy, que escriben "a pulso"; el fichero de consultas. En él cabían Chile y el mundo, sus personajes más empingorotados y los más humildes, la compañera prostituta y el hampón, la historia de amor y el drama del barrio miserable, el marinero que quedó botado en cualquier país de la tierra y el poeta suicida, las recetas del yantar criollo y el consejo para las exquisiteses francesas, o inglesas o rusas.

Por eso, todas sus crónicas tuvieron la solvencia del dato preciso, de la valoración exacta de la realidad circundante y de la que está más allá de nuestra manera de ser y de vivir.

"Los jueves de Joaquín Edwards Bello", publicados por años en estas páginas, eran esperados por miles y miles de lectores. Un jueves sin Joaquín, cosa que ocurrió en raras ocasiones, era un mal día para sus incontables admiradores.

Escribía a mano, con una letra vigorosa y resuelta. Siempre hubo un linotipista especializado en traspasar sus escritos a la línea de plomo. Arremetía contra los compañeros correctores de prueba. Un director tuvo la mala ocurrencia de corregirle un artículo y Joaquín dejó de entregar sus trabajos, lo que llamó la atención al propio Presidente de la República de la época. El periodista fue llevado a la Moneda: "Si no aparece el artículo de Edwards Bello en el día que le corresponde, preséntеme su renuncia". Y apareció, debido, quien sabe, a que hábiles gestiones del jefe en apuros.

El 19 de febrero de 1968, a las 8,45 de la mañana, angustiado por una parálisis y, tras algunos intentos fallidos, logró dispararse un balazo. Caía el hombre que escribió 50 mil crónicas. Había vivido intensamente. "Parafraseando su propia crónica sobre la muerte de Hemingway, el otro gran suicida, podríamos decir que Joaquín Edwards Bello se mató contra su voluntad, accidentalmente, después de tomar con su mano sana un revólver Colt, afirmar el arma en su brazo enfermo, introducirse el cañón en la boca, apretar el gatillo y disparar", comentó alguien.

Albino Blanco

## De Antología

***"P. N. presentará acusación contra el Ministro Millas".***

**(Titular de "El Mercurio").**

**Esta carrera de postas entre el PN y la DC es ya conocida de la opinión pública. En el libelo acusatorio se arrastra también al general Alberto Bachelet, al que se le supone el delito de usurpación de funciones y prevaricación. El PN no ingresa todavía a la Casa de Orates.**

## ENFOQUES POLITICOS

Por Dr. Enrique Sepúlveda



## Los Viejos Fantasmas del Capitalismo

El viernes recién pasado señalamos que el escándalo de Watergate es algo más que un pasajero incidente entre los grandes partidos norteamericanos, o que una crisis de la superestructura política de los Estados Unidos. Los viejos fantasmas de la crisis mortal del capitalismo vuelven a visitar los rascacielos de Nueva York. Y su presencia constituye un aviso anticipado acerca de los graves problemas internos e internacionales subyacentes, volcados como un alud sobre las espaldas de la burguesía imperialista más poderosa del mundo. Ahora se ve claro que el largo boom de una economía reflotada gracias a las colosales inversiones iniciadas con el Plan Marshall al finalizar la segunda guerra mundial, a la expansión sin precedentes de la industria de guerra y de una carrera armamentista, puestas al servicio de una estrategia militar calculada para una guerra global y nuclear, ha sido impotente para enfrentar las inflexibles leyes que conducen a la bancarrota capitalista descubiertas por Marx en "El Capital".

La tormenta ha seguido azotando al barco norteamericano, pese al lastre arrojado a sus tumultuosas aguas. Porque no ha bastado la desvalorización del dólar en un 20% en menos de dos años, ni la imposición al mundo de la inconvertibilidad del dólar, ni el dictado ordenando la revalorización de muchas monedas europeas y del yen, ni las favorables condiciones obtenidas para aumentar las exportaciones de la moderna Roma Imperial, a los mercados del mundo. Porque la inflación se extiende, como maligno cáncer, por todos los países capitalistas. Porque el alza de los precios y el descenso del nivel de vida ha comenzado a golpear, con creciente fuerza, a las masas de Europa y del Japón, y su impura presencia constituye un signo inquietante en los propios Estados Unidos. En los países del Tercer Mundo, apuntalados por la producción de materias primas, la baja de los precios estrecha sus márgenes de desarrollo y deteriora el nivel de vida de millones de hombres, ya sometidos a condiciones humillantes de existencia.

En estos momentos, Kissinger busca en la URSS nuevos mercados, posibilidades para colocar capitales, las ricas fuentes potenciales del oro negro detectadas en Siberia (al borde del Pacífico), convencido que la luz para este otoño oscurecido del imperialismo moderno vendrá, una vez más, del Oriente.

La inquietud del proletariado internacional, y de los pueblos del Tercer Mundo quedó de manifiesto entre los días 10 y 15 de abril, cuando se realizó en Santiago la Asamblea Sindical Mundial sobre Sociedades Multinacionales, convocada por la CUT y patrocinada por el Gobierno de Chile. Se calcula que cuatrocientos millones de trabajadores sindicalizados, de los países capitalistas y socialistas y, especialmente, del Tercer Mundo, estuvieron representados para analizar los efectos que sobre sus condiciones de vida y sus derechos democráticos tienen estos monstruos engendrados por el imperialismo.

Ahora surge una nueva posibilidad de movilizar a los trabajadores de América Latina y del Tercer Mundo, desde la Argentina. Todo indica que la C. G. T. impulsará, con el patrocinio del nuevo Gobierno justicialista, un encuentro a realizarse en junio de este año, al cual se estaría invitando a Chou-En Lai, a dirigentes de la República del Vietnam del Norte, del mundo árabe y de toda América Latina. Y no es un misterio para nadie que, desde las altas cumbres del Justicialismo, se ha lanzado como objetivo de primera magnitud la promoción del proceso de integración latinoamericana, en los instantes en que en el seno mismo de la OEA la mayoría de los países del Hemisferio han levantado el dedo acusador contra la política norteamericana, culpable de asfixiar el desarrollo industrial del Continente, de amordazar el desarrollo de sus fuerzas productivas o de torpedear las medidas nacionalistas y avanzadas puestas en órbita en Panamá, Perú y Chile.

Mientras esto ocurre y expresa la voluntad de millones de latinoamericanos que buscan el camino de la unidad continental, del afianzamiento de la soberanía nacional, de la independencia de sus Estados y reclaman una organización exclusiva de Estados latinoamericanos, mientras comienza a perfilarse en el Cono Sur un importante viraje histórico en esta dirección, el Gobierno de Nixon anuncia el viaje de un enviado especial a determinados países y decide invitar, oficialmente, al gorila Banzer a Washington.

Convendría que la Unidad Popular y la Central Unica de Trabajadores apoyaran estas iniciativas anunciadas por la alta jerarquía justicialista, y por la CGT argentina. Porque este encuentro, de realizarse, sería un foro de resonancia mundial para defender la causa legítima de Chile, para solidificar nuestra política de integración y solidaridad continentalizadora, para afianzar la ruta que conduce a enterrar los despojos aún insepultos de la OEA y reemplazarla por una Organización latinoamericana, para apresurar los trancos que llevan hasta la organización de una Central Sindical Latinoamericana, cuya fuerza y cuya voz de clase es el soporte para empujar al Continente, por encima de sus querellas de campanario, que los gorilas y los imperialistas oligárquicos atizan, hacia su unidad federativa y socialista.

## Las FF.AA. y sus Detractores

Los medios de difusión de que disponen las fuerzas opositoras al Gobierno Popular del Presidente Allende, iniciaron desde hace mucho tiempo una campaña —sutil en sus comienzos— tendiente a minar la moral y la cohesión de las FF. AA. Singularmente esos ataques se centraron sobre el Ejército y, de un modo singular y ostensible, en la persona del Comandante en Jefe, General Carlos Prats González.

Con el correr del tiempo, aumentó la virulencia del lenguaje de los publicistas reaccionarios.

La respuesta condigna del General Prats a esta prédica antipatriótica no se hizo esperar. El Comandante en Jefe en una declaración pública pidió a los publicistas opositores al Gobierno Popular, no mezclar a las FF. AA. en la política contingente: que el Ejército estaba entregado a sus obligaciones y tareas profesionales que les señala la Constitución y la ley.

La Derecha reaccionaria y sus corifeos, a través de diarios, revistas y radioemisoras que controlan, se hallan empeñadas de nuevo en ataques abiertamente injuriosos en contra de los militares.

¿Tiene autoridad moral la Derecha de este país para eregirse en mentora o crítica de las FF. AA.? Incuestionablemente que no. Son los mismos que vejaron al Ejército, bajo la Administración de Arturo Alessandri (1932-38), creando la Milicia Republicana "contra los cuartelazos militares", según rezaba la Declaración de Principios. Son los mismos que, amparados en las sombras de la noche y bajo el manto protector de la ITT y sus dólares, planearon y ejecutaron fría e inmisericorde el asesinato del ex Comandante en Jefe del Ejército, General don René Schneider Chereau. Son los mismos que mantienen y abastecen de armamento a esa fuerza facciosa denominada Movimiento Patria y Libertad.

A los enemigos del pueblo les molesta el profesionalismo y la lealtad de los institutos armados al Poder civil legalmente constituido. Ese principio reiterado recientemente en Washington por el Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats, está señalado en el artíoulo primero del Reglamento de Disciplina para las Fuerzas Armadas, el que taxativamente expresa: "El ejercicio de la profesión militar deriva de la necesidad que tiene el país de SALVAGUARDAR SU VIDA INSTITUCIONAL DE TODA AMENAZA INTERIOR O EXTERIOR y reside, principalmente, en los sentimientos del honor y del deber de todos los que profesan, sentimientos que, desarrollados en forma consciente, deben impulsar a todo militar de cualquier grado o jerarquía, hacia el estricto cumplimiento de todas sus obligaciones.

Pueden seguir la Derecha y sus socios en comandita calumniando a los miembros de las Fuerzas Armadas, porque ellas constituyen una de las vallas de contención a sus aviesas intenciones contra el Gobierno Popular. Ya lo dijo un hombre de letras chileno: "La calumnia brota donde surge algún prestigio; como el musgo al pie de las encinas".

Bayardo

"QUIEN TE QUIERE, TE APORREA"





*LOS JOVENES chilenos ya se preparan para empuñar la pala, el martillo, la brocha o lo que sea con tal de ayudar de construir para el bien común en el Día Nacional del Trabajo Voluntario.*

# TODO CHILE SE PREPARA A PONERLE EL HOMBRO EL 27

CON EL OBJETO de superar la cantidad de voluntarios que entreguen su esfuerzo en el Tercer Día del Trabajo Voluntario, los dirigentes de los organismos juveniles están trabajando intensamente, coordinando, realizando reuniones y haciendo invitaciones.

Es así como el Coordinador de Juventudes se entrevistó ayer en la mañana con el Cardenal Raúl Silva Henríquez para pedirle su adhesión al Día Nacional.

También se encuentran los jóvenes enviando invitaciones a Rectores de las Universidades, personalidades del arte, del Deporte, Eclesiásticas, Políticas, Gubernamentales para que asistan a la grandiosa reunión que se celebrará el próximo martes a las 11.30 horas en el Edificio Gabriela Mistral, en la cual las personalidades junto con adherir al Día Nacional, indicarán en qué forma colaborarán con estas jornadas de trabajos voluntarios.

Con esta reunión, a la cual se han invitado autoridades de los más amplios sectores, se quiere dejar establecido el carácter abierto y netamente patriótico, el sentido nacional, de apoyo al Gobierno y oposición a los intentos de los fascistas que quieren desencadenar la guerra civil. Esta jornada, en la cual se pretende superar los 2 millones de voluntarios del año pasado, tiene un espíritu constructivo, absolutamente contrario a los de algunos grupos reaccionarios que sólo quieren destruir.

Hasta el momento se han recibido pronunciamientos de varias industrias adhiriendo al Tercer Día Nacional del Trabajo Voluntario y expresando en qué forma piensan colaborar.

Los sindicatos de Lota, Coronel, Arauco, Pilpilco, La Disputada Las Condes, La Africana, Cemento Melón Seprocal, Sumar, Textil Progreso, IRT, SGM, Enadi, Lan, Quimantú, Cristalerías Chile, Insa, Comandari, Madeco, American Screw y otras ya han dado un pronunciamiento afirmativo.

Por su parte la Universidad Técnica del Estado como comunidad universitaria emitió un pronunciamiento adhiriendo a los Trabajos Voluntarios los que van a realizarlo trabajando en El Teniente y en la cosecha de maíz. En la Universidad misma realizarán trabajos de mantención limpieza y reparación; trabajarán en el Jardín Infantil de Villa Portales.

Los jóvenes de la UTE, consecuentes del grave problema que aqueja a la locomoción colectiva, irán también a la maestranza de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado en una cantidad de 150, entre profesores y estudiantes, que junto a los trabajadores repararán máquinas deterioradas.

**POBLADORES LE PONEN EL HOMBRO**

Por otro lado, se han recibido numerosas adhesiones de diferentes organismos poblaciones, juntas de vecinos y centros de madres, dando a conocer los frentes en los cuales trabajarán el 27 de este mes.

Los pobladores de Ñuñoa Oriente y La Reina trabajarán en plazas de juegos infantiles y haciendo multicanchas, al igual que La Faena, Robert Kennedy, Quinta Normal y Conchalí.

La Población Villa Francia reparará escuelas y mobiliarios escolares.

Un gran sector también irá a los campos para colaborar en los trabajos de cosecha de maíz y vendimia. Ya este fin de semana partirán varios grupos a los asentamientos campesinos más cercanos como una manera de prepararse para el gran día.

Se ha conocido también el gran interés que han puesto en la preparación del Día Nacional de los Trabajos Voluntarios el Miinistro y el Subsecretario de Agricultura quienes han formado comandos de preparación de ese día.

Funcionarios del agro están realizando giras de coordinación en varias provincias.

El trabajo principal en el campo será la cosecha de maíz con el objeto de no perder ni un solo grano y al mismo tiempo impulsar las cosechas de invierno con sus 14 productos básicos.

Por otro lado, 200 delegados al V Congreso de la CLAE irán a varios asentamientos el domingo. Los trabajadores de la Compañía de Teléfonos y ENTEL y APEUCH realizarán trabajos similares este fin de semana en Quilicura.

## SUTRAL DESCALIFICA A GERENCIA DE HOECHST



*REPRESENTANTES de SUTRAL dan a conocer a LA NACION la situación de los trabajadores de laboratorios Hoechst, que han paralizado sus faenas por tramitaciones a su pliego de peticiones por parte de la gerencia.*

REPRESENTANTES de SUTRAL (Sindicato Unico de Trabajadores de Laboratorios) llegaron hasta nuestro diario para aclarar los pormenores del conflicto que afecta al Laboratorio Hoechst cuyos trabajadores están en huelga legal por pliego de peticiones, y la Gerencia ofrece menos del ciento por ciento del alza del costo de la vida.

Al mismo tiempo, los representantes de SUTRAL aclaran las informaciones publicadas en el Diario El Mercurio, el cual en inserciones pagadas trata de hacer aparecer este conflicto como algo de tipo político, afirmando que los trabajadores están exigiendo un mil por ciento de reajustes.

Los trabajadores de Hoechst SUTRAL en carta al Presidente de la República han denunciado las maniobras que esta empresa capitalista alemana ha hecho contra el pueblo de Chile al haber sobrefacturado sus precios sobre materias primas sacando dólares del país.

" **A su vez, la gerencia de este laboratorio se ha permitido inmiscuirse en la política interna del país criticando abiertamente al Gobierno Popular.**

Por otra parte, los dirigentes de SUTRAL dieron a conocer el conflicto por el que está atravesando el Laboratorio INTERIFA, intervenida, cuyos trabajadores han presentado pliego de peticiones con fecha primero de enero y hasta la fecha no se le ha dado respuesta satisfactoria por lo que el personal se encuentra en huelga desde hace más de un mes.

—"**Nosotros**, señalaron, **pedimos una pronta solución a este problema que está afectando seriamente a los trabajadores y a la vez que la paralización de las actividades de este laboratorio perjudica a la producción avícola ya, que este laboratorio elabora vacunas, entre otras cosas**".

También se encuentra en conflicto el Laboratorio SUPRA, cuyos trabajadores están en huelga desde hace tres semanas por motivos semejantes al del caso anterior además que la gerencia retiró materias primas y máquinas de producción. Para este laboratorio se está tramitando el decreto de reanudación de faenas y el nombramiento de un interventor.

El ampliado de todas las directivas de los laboratorios afiliados a SUTRAL acordó por unanimidad una paralización solamente de las directivas, "**porque estamos conscientes de que no se podría ir a un paro de la industria farmaceútica, porque sectores reaccionarios podrían aprovecharse de ello**". El paro que se inició ayer finaliza hoy a las 14 horas.

En la visita realizada al Diario La Nación estuvieron presentes Sergio Mozó, Secretario de Conflictos de SUTRAL; Gabriela Rojas, del Sindicato Provincial; Horacio Meza, Sindicato SANITAS; Juan Mautz, Sindicato Industrial Bayer.



## LA CORTE DE APELACIONES LE DA LA RAZON AL PODER EJECUTIVO

**Según fallo emitido por la Cuarta Sala, los Tribunales Ordinarios carecen de jurisdicción para conocer asuntos contenciosos administrativos.**

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones confirmó el fallo del Primer Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Santiago, señalando que los Tribunales Ordinarios carecen de juridicción para conocer asuntos contenciosos administrativos.

La sentencia se refiere a la petición formulada por los ex propietarios de Paños Oveja-Tomé, que habían pedido la restitución de la empresa.

El fallo de la Cuarta Sala fue dos por uno. Aceptando el criterio del Primer Juzgado de Letras de Mayor Cuantía se pronunciaron los Ministros Julio Aparicio y Raúl Moreno. En contra votó Enrique Millas.

Hasta fines de 1970 los diversos tribunales del país sustentaron el criterio de carecer de atribuciones para conocerse y pronunciarse sobre asuntos contenciones administrativos, como las medidas de regulación económica que acuerda el Gobierno (requisiciones, por ejemplo), a quien compete exclusivamente la administración del Estado.

El Primer Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Santiago señaló que no podía pronunciarse sobre está situación, ya que era una materia propia de los Tribunales Administrativos.

Paños Oveja Tomé fue requisada el 29 de mayo de 1971, a raíz de problemas de abastecimientos, paralización de maquinarias y huelga de sus 1.200 trabajadores por no pago de las imposiciones, boicot a la producción y diversas otras irregularidades.

Con anterioridad a la sentencia de la Cuarta Sala, había sucedido un caso similar con Rayonhil, en noviembre de año pasado. En esa ocasión fueron el Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago y la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, las que señalaron que carecían de atribuciones para conocer ese tipo de materias.

Actualmente, en la Corte de Apelaciones de Santiago están por verse otras dos situaciones Rayón Said e Hilanderías Andina, cuyos ex-dueños están solicitando la restitución de las empresas, materia que compete no a la Justicia Ordinaria, sino que a los Tribunales Administrativos.

El Gobierno, a través de sus diversos organismos, ha reiterado que la Administración del Estado compete sólo al Ejecutivo y que no son los Tribunales Ordinarios los llamados a pronunciarse sobre asuntos contenciosos administrativos.

## TRABAJADORES DE CCU REGALARON 40 MAPAS

UNA MANERA DE DEVOLVER la mano, buscaron los trabajadores de Cervecerías Unidas al grupo del Ministerio de Educación, que dedicó todos sus esfuerzos a erradicar el analfabetismo en esa empresa.

Después de pensarlo un poco, la directiva del Sindicato consideró que era indicado hacer un regalo de mapas de Chile, a escuelas que determinará esa secretaría de estado.

Ese material didáctico, tan necesario, fue entregado en el día de ayer al Ministro Jorge Tapia por el grupo de Trabajadores formado por el Presidente del Sindicato Industrial, Pedro Caynol; el Secretario del Sindicato Unico de Planta, Guillermo Germain; el Jefe de Promoción de Pepsi Cola, Augusto Reyes; el Secretario del Sindicato Industrial Julio Gomez, el tesorero Heriberto Parada, y el Director de la Directiva Unica de la Planta, Juan Guzmán.

El Ministro Tapia, refiriéndose al esfuerzo de dicho sindicato que reúne a 500 empleados y obreros, en su afán de superación les dijo:

Encabezada por Vuscovic:

## MISION CHILENA A CUBA Y BULGARIA

Hoy viaja a La Habana el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, Pedro Vuscovic, quien encabezará dos misiones chilenas que participarán en las reuniones anuales de las Comisiones Mixtas Chileno-Cubana y Chileno-Búlgara, que deben realizarse dentro de los próximos 15 días tanto en La Habana como en Sofía.

Ambas reuniones tienen como objeto considerar aspectos económicos y científicos-técnicos, por lo cual también van integradas por expertos y altos funcionarios del SEREX.

Las Comisiones Mixtas examinaron los proyectos de intercambio comercial y de asistencia técnica, evaluarán los resultados obtenidos y estudiarán, si es necesario, ampliar o suscribir nuevos convenios que favorezcan tanto a Chile, como a Cuba y Bulgaria.

El Vicepresidente Ejecutivo de CORFO será subrogado, durante su ausencia, por el Fiscal de la Corporación, José Rodríguez Elizondo.

## GIGANTESTO COMPLEJO AVICOLA EN MELIPILLA

**Dentro de 18 meses el complejo estará entregando al mercado una producción de 30 millones de pollos al año.**

**A FINES** del próximo año quedará finalizado el complejo avícola de Melipilla, que tendrá una producción anual de 10 millones de pollos broilers.

Este complejo será el más grande de América. Sólo en Bulgaria existe un complejo similar con capacidad para 12 millones de aves al año.

La información fue dada a conocer ayer por Cristián Larraín, coordinador del equipo de CORFO, que está trabajando en la construcción del complejo.

La idea de construir esta unidad de crianza surgió a raíz de los problemas que existen con la carne de vacuno, la necesidad de sustituirla, y, además, porque anualmente el país importa 30 millones de pollos, lo que significa un gasto de divisas del orden de los 12 millones de dólares.

Atendiendo a estas razones, la Corporación de Fomento, mediante un convenio con la Empresa Estatal Búlgara de Comercio Exterior, decidió iniciar la construcción del complejo que tiene un costo de 5 y medio millones de dólares y de 1 millón 980 mil escudos. El crédito búlgaro es pagadero en 12 años con un período de gracia de dos años y con un interés anual de 2,5 por ciento.

*En la foto, el coordinador del complejo avícola de CORFO, Cristián Larraín, muestra los planos de ubicación del criadero de aves que será instalado en Melipilla.*

El complejo estará ubicado en a comuna de San Pedro a 35 kilómetros de Melipilla y a 50 de San Antonio. La crianza se realizara en granjas, donde existen 16 galpones separados a varios kilómetros para evitar cualquier peligro de epidemia. Aparte de los galpones, de crianza, existirán una planta fabricadora de alimentos, una planta incubadora y una planta de reproductores. Al mismo tiempo, se construirá una faenadora y un frigorífico.

Los galpones de crianza contarán con ambiente controlado. Esto significa que la temperatura y humedad serán reguladas de tal modo que ello se traducirá en mayor peso de las aves, menos consumo de alimentos y mayor rapidez en su envío al mercado.

En términos globales, el complejo avícola de Melipilla le significará al país un chorro de divisas del orden de las 2 millones de dólares al año.

Por otra parte significará trabajo estable para 700 trabajadores, entre los que se incorporarán a la mujer campesina a modo de plan piloto. En la actualidad se estima que el consumo de pollos en el país asciende a la suma de 70 millones de unidades al año. De esta cifra el país está en condiciones de producir 45 millones, debiendo importarse la diferencia. Los ejecutivos de CORFO estiman que en un plazo no mayor de 4 años, con la incorporación de este complejo y de otros dos similares, la producción nacional se elevará a 100 millones de pollos anuales, lo que terminará definitivamente con las importaciones y con el desabastecimiento de este tipo de carne.

Por el show de la base soviética

## PEDRO IBAÑEZ TENDRA QUE RESPONDER FRENTE AL PUEBLO Y LAS FUERZAS ARMADAS

EL SENADOR del Partido Nacional y propietario de la cadena de supermercados ALMAC, Pedro Ibáñez Ojeda, armó una gran escandalera, publicitariamente estimulada por los diarios de la reacción, señalando que el Gobierno de Chile había otorgado una concesión territorial a la Unión Soviética.

Más aún, el senador Ibáñez señaló que la URSS construiría una base para submarinos en nuestro país, con asiento en la localidad de Colcura, en la provincia de Concepción.

La febril e interesada imaginación del parlamentario derechista lo llevo, además, a decir una serie de incongruencias jubilosamente acogidas por La Segunda, La Prensa, La Tercera y por cierto todas las radios que controla la reacción.

Naturalmente, cada una de las expresiones vertidas por el senador del PN son falsas, antojadizas e injuriosas. Más bien obedecen a su deseo de crearle problemas artificiales al Gobierno Popular, que en un afán de proteger la soberanía de nuestro país. No olvidemos que precisamente han sido hombres como Pedro Ibáñez los que entregaron nuestro país y nuestras riquezas básicas al saqueo despiadado de las empresas imperialistas.

Pero en el caso de Colcura, Pedro Ibáñez se pasó de listo y ahora tendrá que responder de cada una de sus imputaciones frente al pueblo de Chile, frente al Gobierno, frente a las Fuerzas Armadas y frente a la Contraloría General de la República.

Porque ocurre que la "base soviética" que, según el senador Ibáñez, sería instalada en Colcura, no es otra cosa que un puerto pesquero, fruto de un convenio suscrito en 1967 por el Gobierno de la Unión Soviética y el Gobierno de Chile, que por entonces presidía Eduardo Frei Montalva.

El convenio en cuestión fue publicado en el Diario Oficial de fecha 27 de julio de 1967. Se trata de un convenio de asistencia técnica entre los dos países.

Pedro Ibáñez expresó que "en la Cancillería se guarda bajo siete llaves este convenio que atenta contra nuestra soberanía nacional".

Es decir, el parlamentario derechista, que también exigió airadamente que los documentos fueran dados a conocer públicamente, olvidó un ligero detalle: sencillamente haber leído el Diario Oficial de aquella época. Pero como se trata de desviar la atención pública, de sembrar la duda, de estimular la campaña del terror y de hacer creer en cuentos de brujos y bandidos, montó un gran show del cual tendrá que responder ahora frente a todo el país.

Hay una serie de documentos oficiales que prueban fehacientemente que el Gobierno de Chile no ha otorgado ninguna concesión territorial a ningún país extranjero. Y esas son pruebas irrefutables.

En la tarde de ayer, el Ministro de Tierras y Colonización, Roberto Cuéllar, se reunió con la Comisión de Defensa del Senado para tratar éste problema. A la reunión concurrieron también los tres jefes de las Fuerzas Armadas.

Todo esto significa que Pedro Ibáñez Ojeda, como se dice en buen chileno, ha quedado como chaleco de mono. De sus calumnias y de su show deberá responder debidamente, porque la indignación mayor emerge precisamente de las Fuerzas Armadas, a quienes ha denigrado y enjuiciado gratuitamente.

## RECONOCEN IMPORTANCIA DEL PS EN PROCESO REVOLUCIONARIO CHILENO

**Comunicaciones remitidas por Partidos y Movimientos progresistas de todo el mundo, señalan la trascendencia del Partido Socialista en las luchas obreras y dentro del proceso revolucionario chileno.**

Hasta el Comité Central del Partido Socialista han continuado llegando comunicaciones oficiales de las directivas de partidos políticos y movimientos progresistas de diferentes países, saludando a la colectividad mayoritaria del Gobierno con ocasión de haber cumplido recientemente cuarenta años de existencia.

El cuadragésimo aniversario del P. S. ha tenido un especial significado, pues encuentra a esa colectividad encabezando un proceso revolucionario en el país, lo que constituyó uno de sus objetivos al ser fundada en abril de 1933.

**DE COREA**

El Comité Central del Partido del Trabajo de Corea, remitió al Comité Central del Partido Socialista de Chile, la siguiente comunicación:

"En ocasión del 40 Aniversario de la Fundación del Partido Socialista de Chile, el Comité Central del Partido del Trabajo de Corea a nombre de todos los militantes de nuestro Partido y de los trabajadores extiende a ustedes y por su conducto, a todos los militantes de vuestro partido y al pueblo chileno calurosas felicitaciones y saludos fraternales."

"Durante los cuarenta años transcurridos, el Partido Socialista de Chile ha atravesado por el camino de la lucha honrosa contra el imperialismo norteamericano y las fuerzas reaccionarias nacionales puestas en contubernio con él, por la consolidación de la independencia nacional y el desarrollo soberano del país y por los intereses de la vida de los trabajadores."

"Hoy, bajo la bandera de la Unidad Popular, el Partido Socialista despliega una lucha vigorosa para poner fin en la dominación del capital monopolista, por construir una economía nacional y edificar una nueva sociedad rechazando toda clase de maquinaciones de los imperialistas norteamericanos y los reaccionarios criollos."

"Después del establecimiento del Gobierno de la Unidad Popular encabezado por el Presidente Salvador Allende Gossens, el pueblo chileno ha logrado, venciendo todas las dificultades y pruebas, grandes éxitos en la lucha por consolidar la base política de la Unidad Popular y lograr un cambio socio-económico del país".

"Nuestro Partido y pueblo felicitan de todo corazón, los éxitos logrados por vuestro Partido y el pueblo de Chile en la lucha por el cambio revolucionario del país y la creación de una nueva vida, y envían el apoyo y la solidaridad activos a la justa lucha de ustedes".

"Nuestro Partido y pueblo aprecian mucho, en su lucha por materializar la reunificación independiente y pacífica de la Patria dividida, las relaciones de amistad y de colaboración con el Partido Socialista y el pueblo de Chile".

"Convencidos de que las fraternales relaciones de amistad y de colaboración establecidos entre nuestros dos Partidos serán fortalecidas y desarrolladas más, formulamos sinceros votos por nuevos éxitos en vuestra lucha de construir una nueva sociedad."

**DE VENEZUELA**

Por su parte, Jesús Faría y Eduardo Gallegos, Secretario General y Secretario de Relaciones Internacionales del Partido Comunista de Venezuela, respectivamente, a nombre de la militancia de esa colectividad política, enviaron la siguiente carta al Partido Socialista:

"El Comite Central del Partido Comunista de Venezuela les envía cálidas felicitaciones con motivo del 40° aniversario de la fundación de vuestro Partido, felicitaciones que les rogamos hacer llegar también a nuestro amigo el Presidente Allende.

Se celebra ese aniversario en una época de la historia de Chile signada por grandes victorias del pueblo trabajador, por conquistas sin precedentes de la clase obrera, del campesinado y demás sectores progresistas del país, a la par que por sucesivas derrotas de la conjura gestada por el imperialismo y la oligarquía, confabulados para derrocar al Gobierno de Allende y detener en sus inicios el proceso de profunda transformación económica y social que contempla el programa de la Unidad Popular.

Factor decisivo de esa Unidad Popular que abrió para el pueblo chileno una perspectiva luminosa, ha sido la alianza y la colaboración estrecha entre vuestro Partido y el Partido Comunista durante las dos últimas décadas. A esa alianza y colaboración, así como a la creciente unidad de la clase obrera que le es correlativa, se debe fundamentalmente el gran viraje producido en Chile a partir de las últimas elecciones presidenciales. Para el pueblo venezolano y para nuestro Partido, ese trascendental entendimiento conlleva valioso ejemplo que cada día tenemos más en cuenta.

Por todo ello, queridos amigos, reciban, en esta oportunidad jubilosa, nuestros saludos entusiastas y nuestros votos por nuevos y mayores éxitos en las batallas que están librando, conjuntamente con los comunistas y con los demás integrantes de la Unidad Popular, para abrir al pueblo chileno el camino hacia el socialismo. Pueden ustedes contar, hoy como ayer, con nuestra solidaridad creciente."

Diputado Luis Tejeda: "El Gobierno puede declarar fuera de la ley a Patria y Libertad, siempre que el Poder Judicial no continúe haciendo la vista gorda".

**DELEGADOS EXTRANJEROS**

Los delegados de los partidos y movimientos socialistas latinoamericanos, que concurrieron a la celebración del Cuadragésimo Aniversario del Partido Socialista, emitieron una declaración que está contenida en los siguientes seis puntos, y que fue suscrita por los representantes del Partido Socialista Uruguayo, del Movimiento al Socialismo de Venezuela, del Partido Socialista de Bolivia, del Partido Socialista Revolucionario Ecuatoriano y del Partido Socialista de Puerto Rico:

"1.— El evento promovido por el Partido Socialista de Chile, al que hemos concurrido en representación de nuestras respectivas organizaciones políticas, ha constituido un acontecimiento de significación en el plano de la solidaridad de los partidos revolucionarios.

2.— Nuestro contacto con los organismos políticos, de trabajadores y de poder popular del Partido Socialista, ha venido a reafirmar nuestra convicción sobre la irreversibilidad del proceso revolucionario encabezado por la Unidad Popular, en el que el Partido Socialista cumple papel de vanguardia revolucionaria.

3.— Apreciamos la justeza del planteamiento chileno de encontrar su camino hacia la revolución y el socialismo, partiendo de las condiciones específicas que caracterizan el desarrollo de la lucha social chilena.

4.— Destacamos la enorme importancia que el desarrollo del proceso actualmente en marcha en Chile tiene dentro del proceso general de liberación latinoamericano y mundial, tanto porque señala el nacimiento de una nueva situación revolucionaria emancipadora como por la singularidad de su ejecución resultante de un peculiar desarrollo histórico.

5.— Impulsaremos a nivel nacional y latinoamericano una campaña tendiente a esclarecer entre las clases trabajadoras y los sectores populares, el contenido de la transformación chilena, distorsionado por la prensa internacional proimperialista y reaccionaria.

6.— Reiteramos la solidaridad con la clase obrera y los sectores populares chilenos así como con sus organizaciones revolucionarias y reafirmamos los vínculos establecidos entre nuestros partidos y organizaciones, como viva expresión de la solidaridad proletaria internacional."

**DE VIETNAM**

Finalmente, el Comité Central del Partido de los Trabajadores de Viet Nam agradeció al Partido Socialista de Chile el apoyo encontrado en esa colectividad al heroico pueblo vietnamita mientras duró la Guerra mantenida por el Imperialismo norteamericano, y las felicitados enviadas por el P. S. con motivo de la firma del Acuerdo de París.

La comunicación del Partido de los Trabajadores de Viet Nam señala textualmente:

"Nosotros recibimos con suma satisfacción las cálidas felicitaciones del Partido Socialista de Chile con motivo de la firma del Acuerdo sobre el cese de la guerra y la restauración de la paz en Viet Nam.

En el transcurso de su lucha antiyanqui por la salvación nacional, el pueblo vietnamita ha gozado de la simpatía y vigoroso respaldo del Partido Socialista y pueblo chileno, lo cual ha contribuido a estimular a nuestro pueblo para frustrar cuantos intentos y maquinaciones de los agresores, conquistando la independencia y libertad de la Patria.

El pueblo de Viet Nam nunca olvidará ese noble sentimiento y valioso apoyo y está convencido de que el Partido Socialista seguirá apoyándole en el período de lucha por el cumplimiento estricto y escrupuloso del Acuerdo de París sobre Viet Nam.

Deseamos nuevas y mayores victorias al Partido Socialista y al pueblo de Chile en su noble causa."

Comité Central
del Partido de los Trabajadores
de Viet Nam

---

Al proyecto de reajuste:

## EJECUTIVO ENVIARA VETOS ESTA SEMANA

A las ocho y media de la mañana iniciaron ayer sus labores los funcionarios de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados que compaginaron el destrozado proyecto de reajuste de sueldos y salarios, para ser enviado al Ejecutivo, luego que el Congreso Nacional, lo despachó con un desfinanciamiento superior a los 25 mil millones de escudos, lo que significa un 75 por ciento.

El proyecto de reajuste llegó al Congreso el 18 de febrero, y tardó en sus cuatro trámites constitucionales- setenta días en ser despachado debido a la obstaculización de que fue víctima por parte de los parlamentarios de la oposición - especialmente nacionales y demócratas cristianos- que defendieron los intereses de la clase aristocrática en desmedro de las necesidades de los trabajadores.

**VETOS.**

El Ejecutivo deberá remitir al Congreso, en el curso de los próximos días, los vetos al proyecto despachado por el Parlamento. El Ejecutivo ha reiterado su decisión de no aceptar un reajuste sin financiamiento, decisión que está siendo apoyada mayoritariamente por los trabajadores, quienes se dan cuenta que detrás de la maniobra de la oposición se esconde su intención de desatar una inflación, que sólo perjudicará a los sectores asalariados.

---

## RIDICULO DE PEDRO IBAÑEZ

Un soberano ridículo hizo ayer en el Senado el parlamentario del Partido Nacional y fabricante de Sí Café, Pedro Ibáñez Ojeda, cuando el Ministro de Tierras, Roberto Cuéllar, debió concurrir a la Comisión de Defensa de esa rama del Poder Legislativo para aclarar las falsedades que Ibáñez había propalado en el sentido de que Chile había otorgado una base para submarinos nucleares a Rusia en el Golfo de Arauco.

La estúpida invención del parlamentario derechista que fue rápidamente publicada por los medios informativos de la cadena mercurial, aseguraba que el Gobierno del Dr. Salvador Allende había otorgado una concesión territorial y marítima en la caleta de Colcura, a la Marina de la Unión Soviética con el objeto de que pudiera instalar allí una base destinada a reabastecer submarinos propulsados nuclearmente y desarrollar un espionaje continental.

---

**Concepto unánime de la UP**

# PATRIA Y LIBERTAD FUERA DE LA LEY

**El robo de un avión, la entrega de documentos a potencias extranjeras, la falsificación de instrumentos públicos y otros delitos cometidos por la secta fanática fascista PATRIA Y LIBERTAD, otorgan motivos de sobra para declararla fuera de la ley.**

**Indignación en todos los sectores políticos por la burda maquinación de Pablo Rodríguez Grez y Roberto Thieme, destinada a derrocar al Gobierno Popular.**

Justificada indignación existe en todos los medios políticos ante el descubrimiento de una burda maquinación fascista proyectada por Patria y Libertad, destinada a derrocar al Gobierno Popular. La Cancillería solicitó la detención preventiva del fascista Roberto Thieme a las autoridades argentinas, mientras los dirigentes de la Unidad Popular coinciden que los delitos cometidos por los dirigentes de la secta fanática dan causa a que toda su militancia sea declarada fuera de la ley.

**PARTIDO SOCIALISTA**

El diputado Héctor Olivares, miembro de la Comisión Política del Partido Socialista, manifestó que los antecedentes entregados por el Cónsul de Chile en Mendoza sobre el aterrizaje clandestino de un avión robado al Club Aereo de Santiago por el dirigente fascista chileno Roberto Thieme, le otorgan al Gobierno los motivos suficientes para que adopte las más drásticas medidas en contra de Patria y Libertad, dentro del marco constitucional. El dirigente socialista aseguró que el Cónsul chileno en Mendoza había entregado, además, antecedentes interesantes en relación con esta nueva asonada fascista, a los miembros de la Comisión Política del P. S., y que mediante esa información se puede establecer que existe incluso traición a la Patria en la actitud de los dirigentes del Movimiento Patria y Libertad.

**PARTIDO COMUNISTA**

Por su parte, el Diputado comunista Luis Tejeda calificó al Movimiento Patria y Libertad como "una institución extremista y fascista" y aseguró que "es el brazo armado del Partido Nacional".

El jurista dijo: No es ni siquiera necesario dictar una ley especial para castigar a esa secta. Con sus últimas actitudes han violado abietamente la Ley de Seguridad Interior del Estado. Solo es necesario que haya acciones ante los Tribunales de Justicia.

Posteriormente el Diputado Tejeda reconoció que en Chile existe una justicia clasista al manifestar: "Es claro que el Poder Judicial hace la vista gorda ante estos hechos tan graves. Por eso que es necesario que el Gobierno Popular proceda y con urgencia".

**EL MAPU**

Oscar Garretón, Secretario General del MAPU, aseguró que su colectividad aún no ha discutido en concreto la posibilidad de declarar fuera de la ley a PATRIA Y LIBERTAD, pero no excluyó en sus consideraciones la gravedad de los hechos descubiertos ultimamente en Argentina.

"Los Grupos Fascistas- dijo Garretón— aún no han tenido exito en su campaña por derrocar al Gobierno Popular, debido en gran parte a que no han logrado infiltrarse en las Fuerzas Armadas y a que el Pueblo esta unido en defensa del proceso revolucionario chileno. La Derecha continúa preparándose -dijo Garretón- mientras la Democracia Cristiana no descarta sus esperanzas de reconquistar el Gobierno en 1976.

Sobre las medidas que deben tomarse en contra de los fascistas criollos, Oscar Garretón dijo: "Creemos que el Gobierno Popular debe usar todos sus instrumentos para terminar con estos ataques fascistas".

**EDUARDO FREI**

Mientras tanto el Senador electo por Santiago de la Democracia Cristiana, Eduardo Frei Montalva, no otorgó ninguna explicación al hecho de que un automovil que figura como de su propiedad, con la patente JO 510 de la Comuna de Providencia, fue ubicado estacionado en el interior de la casa habitación de Miguel Julio Sessa, el otro militante de Patria y Libertad que aterrizó clandestinamente en Mendoza en la avioneta que fuera robada al Club Aéreo de Santiago por el golpista Roberto Thieme.

El descubrimiento del automóvil del ex Presidente de la República en el interior del domicilio de Sessa, fue ampliamente difundido por algunos diarios de Gobierno ayer, sin que Frei explicara el hecho, como tampoco se ha pronunciado sobre la acusación hecha por diarios norteamericanos de que recibió 25 millones de dólares para tratar de evitar que el Dr. Salvador Allende llegara a la Presidencia de la República.

---

En el PDC

## 3 TIMONELES PARA UN BARCO SIN DESTINO

Con conclusiones importantes finalizó el Consejo Plenario del Partido Demócrata Cristiano.- El Senador Juan Hamilton, de esa colectividad política, manifestó ayer en el Congreso que "en realidad no corresponde tomar decisiones políticas habiendo una Junta Nacional del Partido este fin de semana.- En todo caso, uno de los puntos más interesantes que allí trataremos, es la acusación constitucional a todos los Ministros del Gobierno de Salvador Allende".

En general, la situación dentro del Partido que maneja el ex presidente Eduardo Frei, no ha cambiado, persistiendo la división entre tres facciones que presentarán candidatos a las elecciones de directiva que deben realizarse en la Junta Nacional que se inicia mañana.

Las facciones están representadas por el actual Presidente de la colectividad, Senador Renán Fuentealba; por el Senador Patricio Aylwin, que estaría apoyado por el ala más reaccionaria de esa tienda política; y por el actual Vicepresidente del P.D.C., Osvaldo Olguín, quien ha insistido en que "no he sido designado candidato, pero si me nominan asumiré las tareas que se me encomienden".

**LINEA DURA**

Se sabe que en lo fundamental, en la Junta Nacional del P.D.C. se aprobará una línea política similar a la que ha mantenido hasta ahora esa colectividad para con el Gobierno Popular, es decir una oposición intransigente a cualquier iniciativa que sea presentada o por el Ejecutivo, o por parlamentarios de los gobierno de la Unidad Popular.

El propio Vicepresidente de la Democracia Cristiana, Osvaldo Olguín, lo anunció así al decir categóricamente: "Creo que no existe ninguna posibilidad de entendimiento con la Unidad Popular".

### Willy Brandt anuncia:

# PROGRAMA PARA CONTENER LA INFLACION EN ALEMANIA

BONN (UPI).- El Canciller Willy Brandt anunció hoy un programa de 21 puntos destinado a contener la inflación, pero anticipó que sólo puede ser efectivo si los sindicatos y los industriales muestran también cierta moderación.

"El éxito de nuestras medidas depende en gran parte de la evolución de los precios y los salarios", dijo al parlamento.

A su vez el Ministro de Economía, Hans Fridereichs, agregó: "Vamos a tener que apretarnos los cinturones".

Brandt explicó que los niveles de los salarios correspondían a la decisión autónoma de gremios y empleadores, pero expresó la esperanza de que ambas partes, sin embargo, seguirían el ejemplo del gobierno.

El canciller exhortó asimismo a los fabricantes a moderarse en la fijación de precios para sus productos.

Brandt pidió al parlamento la aprobación de las medidas legislativas necesarias para ejecutar rapidamente su programa contra la inflación.

Portavoces de la oposición democratacristiana anticiparon que apoyarían el programa aunque consideraba que llegaba con tres años de retraso.

El gobierno adoptó la primera medida contra la inflación en frebrero pasado emitiendo un prestamo cuyas utilidades fueron congeladas y elevando los impuestos a la gasolina.

Las estadísticas oficiales, no obstante, demostraron que los precios seguían aumentando y en abril superaron en el 7,5 por ciento a los registrados el mismo mes del año anterior.

El Banco Central reaccionó hace una semana aumentando su tasa de descuento del cinco al seis por ciento.

Entre las medidas propugnadas ahora figuran un recargo fiscal del 10 por ciento sobre los ingresos de la clase media y un impuesto del 11 por ciento sobre todas las inversiones.

## NUEVO METODO PARA PURIFICAR EL AGUA

SYDNEY (AUSTRALIA), (UPI). Un nuevo metodo para purificar el agua ha sido descubierto por científicos de la Universidad de Nelbourne.

El proceso, utilizando un filtro de carbón vegetal especialmente tratado, ha sido desarrollado en el Instituto de Estudio de materiales en el Departamento metalúrgico de la Universidad, donde los científicos descubrieron que ese filtro puede retener las bacterias coli de las aguas contaminadas de los alcantarillados.

Pruebas realizadas en el rio Yarra de Melbourne mostraron que la contaminación del agua, que era 200 veces superior al límite permitido para ser utilizadas en la natación, fué reducida al 99.9 por ciento en dos horas.

El jefe del departamento metalúrgico, George Gullen, dijo que el filtro puede ser utilizado: para tratar algunos tipos de soluciones químicas que son deshecho de algunas industrias.

Después de la absorción, las bacterias pueden ser destruidas calentando el filtro que sólo pierde un cinco por ciento de su volúmen, pudiendo ser reutilizado.

"Si ese filtro ceniza es utilizado como purificador, en lugar del presente método de carbón activado, una planta con 200 millones de litros de agua para ser tratada al dia, puede reducir los costos de operación de seis a tres millones de dólares", informó Cullen.

## DELEGACION DE LA FACH EN CHINA

PEKIN, 10 (PL). La delegación de la Escuela de Aviación Militar "Capitán Avalos" de Chile, partió esta tarde hacia Hangchow, al sur del país, para continuar su visita de cinco días a China.

La delegación que integra el sexto crucero de entrenamiento de suboficiales graduados en la Escuela Militar chilena está encabezada por el General de Aviación Gabriel Von Schouven.

En su visita a Hangchow y Shanghai donde también harán escala los pilotos chilenos, son acompañados por el Embajador Armando Uribe.

Esta mañana los pilotos chilenos visitaron la gran muralla, luego que anoche, el General Van Schouven ofreciera una comida de retribución a oficiales de la fuerza aérea china, en la cual estuvieron presentes los diputados chilenos Armando Silva y Laura Allende.

Los pilotos chilenos dijeron encontrarse muy impresionados por una visita que realizaron ayer a una escuela de aviación militar china en el distrito de Xe Che Chuang, en la provincia de Hopei, donde manifestaron se instruye a los pilotos por medios muy sencillos en los más complicados problemas de la aeronáutica.

Durante su visita a la Escuela China de Aviación, los pilotos chilenos observaron maniobras de aterrizaje, despegue, formación y acrobacias con aviones "Caza-5" a chorro de fabricación china y aparatos de entrenamiento a propela.

Los pilotos chilenos partieron a Hangchow hoy a bordo de dos aparatos de la Fuerza Aérea China.

*JAMES R. SCHLESINGER, Director de la CIA, que fue designado Secretario de Defensa de los Estados Unidos.*

# NIXON NOMBRO AL JEFE DE LA CIA. NUEVO SECRETARIO DE DEFENSA

WASHINGTON 10 (EFE).- El Presidente Nixon designó hoy jueves al Director de la CIA James R. Schlesinger, como su nuevo Secretario de Defensa, en sustitución de Elliot Richardson, nombrado Ministro de Justicia como consecuencia de las dimisiones producidas por el "escándalo Watergate".

Al mismo tiempo, el Presidente Nixon anunció que su ex Ministro del Tesoro, John Connally, el demócrata vuelto republicano la semana pasada, ha aceptado un puesto como consejero presidencial en forma temporal.

Para suceder a Schlesinger, nombrado tan sólo hace cuatro meses director de la Agencia Central de Inteligencia en sustitución de Richard Elms, el Presidente Nixon designó al actualmente director adjunto, William Coby.

Los nombramientos de hoy, realizados después de una reunión del Presidente Nixon con su gabinete, reflejan las firmes intenciones del presidente de restablecer la integridad de su gobierno, sacudido desde hace un mes por el "escándalo del Watergate".

**OTROS NOMBRAMIENTOS**

Más de una docena de puestos a alto nivel en el gobierno norteamericano se encontraban vacíos como consecuencia de la involucración de sus ocupantes en una extendida operación de espionaje y sabotaje electoral y político llevada a cabo por elementos del comité de reelección de Nixon, bajo el presunto amparo de la Casa Blanca, en la campaña electoral de los democratas.

Al margen de Connally, cuyo nombramiento se había rumoreado desde hace unas semanas, el Presidente Nixon nombró a Fred Buzhardi, el fiscal más famoso del Departamento de Justicia, asistente especial del Presidente Nixon de forma interina.

Ronald Ziegler, Jefe de Prensa de la Presidencia, señaló que Buzhardi se encargará expresamente de coordinar todos los lazos Departamento de Justicia Casa Blanca sobre la investigación llevada a cabo sobre el "Watergate".

Tras los nombramientos de hoy, otros puestos de importancia dentro de la Casa Blanca quedan vacíos, por causa aparente de la dificultad del Presidente Nixon de encontrar personas idóneas, en las que pueda confiar, para encomendarles la labor de restablecer la confianza del pais en el gobierno.

Uno de ellos es el principal asesor en asuntos domésticos, ocupado hasta la semana pasada por otro de los mezclados en el escándalo de espionaje, John Ehrlichman, el funcionario más alto del equipo presidencial dimitido.

El puesto de H.R. Haldeman, Secretario de la Presidencia, fue sustituido hace días por el Presidente Nixon y encomendado al General Alexander Haig, una de las personas a que el Presidente Nixon ha encomendado las misiones mas delicadas en las negociaciones de Paz de Vietnam.

**JOHN CONNALLY**

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca reveló también que otros cambios futuros serán anunciados por la Casa Blanca hasta que se hayan completado la totalidad de puestos vacíos.

El nuevo Jefe del Pentágono, James Schlesinger, ha ocupado tan sólo por cuatro meses la Dirección de la Agencia de Espionaje Norteamericana, cuando en la reorganización que siguió a la victoria electoral de Nixon en noviembre fue cambiado de la dirección de la Comisión de Energía Atómica.

Por su parte, Connally sobre quien se ha dicho que no ha querido aceptar la cartera de defensa ni ningún puesto de total responsabilidad en el Gabinete de Nixon para no perjudicar sus aspiraciones presidenciales en 1976 ocupó hasta julio de 1972 el puesto de Secretario del Tesoro.

John Connally, republicano tan sólo desde hace menos de quince días, fue Ministro de Marina en la Administración de John Kennedy, era gobernador de Texas y viajaba en el mismo automóvil en el que Kennedy fue asesinado en 1963, resultando gravemente herido.

# EJERCITO NORTEAMERICANO PERFECCIONA SUS BLINDADOS

Por Ivonne Pastro, de Prensa Latina

El Ejército de Estados Unidos perfecciona actualmente el tanque XM-1 con el fin de utilizarlo con conflictos de mediana intensidad, como una guerra terrestre en Europa Meridional o en el Medio Oriente.

El visto bueno fue dado por el Pentágono en enero pasado. Cada carro blindado XM-1 que sustituirá el M69 AIE 2 —actualmente en activo— costará 599 mil dólares.

A diferencia de la década del 60, cuando el énfasis estaba puesto en el desarrollo de los métodos de contrainsurgencia y en los conflictos de poca intensidad, los planificadores de la Secretaría de Defensa del Ejército enfocan ahora sus esfuerzos en el mejoramiento constante de los diseños de tanques y armas antiblindadados así como la obtención de cohetes de apoyo para la infantería.

El Brigadier General Robert Baer fue encargado de la producción del XM-1 y los planes del carro de combate serán presentados a dos de las principales empresas proveedoras de materiales bélicos del Pentágono: la General Motors y la Chrysler Corporation.

En la actualidad, el Ejército y la Marina estadounidense tienen unos 5 mil 500 tanques de diversos tipos.

Los estrategos del Pentágono dotarán al XM-1 con un cañón de 110 milimetros que será adquirido en Gran Bretaña y en cuyo diseño coopera también el Gobierno de la República Federal de Alemania (RFA).

La selección del cañón británico fue hecha por el Mayor General R. Desobry, que encabeza un equipo compuesto por 33 hombres, a quien el Departamento de Defensa encargó la construcción del tanque XM-1.

**COHETES**

El arma inglesa sustituirá al cañón Shillelagh, combinado con un lanzador de cohetes que también lleva el tanque M-60 ALE2.

Los militares norteamericanos opinan que el XM-1 no necesita cohetes debido a que cuando entre en el campo de batalla irá apoyado con helicópteros dotados con cohetes antitanques Tow, que se lanzan por tubos rastreados ópticamente y guiados por cables. Las unidades del Séptimo Ejército estadounidense estacionadas en Europa Occidental están dotadas con este armamento.

Respecto al cohete del cañón Shillelagh, los expertos del Ejército dicen que tienen varias debilidades debido a que necesita un tiempo de vuelo relativamente largo, durante el cual, para guiarlo, el tanque que lo ha lanzado tiene que pararse, lo que lo hace vulnerable a los disparos del enemigo. También los cohetes son afectados por el mal tiempo.

**LARGO ALCANCE**

Sin embargo, el cañón de 110 milimetros que fabrican los ingleses dispara con gran velocidad proyectiles estabilizados de largo alcance, cuya exactitud y efecto son similares a los que lanza el tanque británico "Chieftain", dotado con cañones de 120 milimetros, añaden los expertos.

Otras nuevas modalidades con que contará el Tanque XM-1, con un peso de 54 toneladas, es un avanzado sistema de estabilización para la plataforma del cañón y un motor de mil 500 caballos a diferencia del M 60 que tiene 900 caballos.

El nuevo motor, señala el General Desobry, proporcionará mayor movilidad al tanque ya que le permitirá una velocidad de 50 millas por hora en caminos, y cerca de un tercio a través del campo.

## CONFLICTOS SOCIALES INQUIETAN A URUGUAY

MONTEVIDEO (UPI).- Importantes paros en sectores estatales se iniciaron hoy, mientras pende la amenaza de medidas análogas en otras ramas de la industria privada en demanda de reivindicaciones económicas.

El personal del Banco de Previsión Social y del Ministerio de Trabajo suspendieron hoy todos los servicios nacionales incluyendo los pagos a las clases pasivas, por 24 horas.

Según un vocero sindical la paralización afectó también las dependencias del Consejo del Niño, comedores públicos y otros organismos supeditados a esas reparticiones.

La medida se basa, según los anuncios, del fracaso de todas las gestiones para obtener la aplicación integral de las mejoras presupuestales que debían regir desde enero y que no se han cumplido.

Hay un reclamo general de los empleados públicos que exigen el inmediato cumplimiento del presupuesto.

Por idénticas razones fijaron un paro para mañana los empleados de salud pública.

Al mismo tiempo la Convención Nacional de Trabajadores (CNT), que dice reunir a más de medio millón de afiliados, reiteró el estado de alerta de los obreros ante "el agravamiento de la situación económica caracterizada por el aumento incesante del costo de la vida y la escasez creciente de los articulos de primera necesidad".

# DIEZ CANDIDATOS A PRESIDENCIA DE VENEZUELA

CARACAS 10 (UPI).- Aumentaron hoy a un número sin precedente de diez los candidatos a las elecciones presidenciales de diciembre próximo, al anunciar oficialmente su postulación el Independiente Miguel Angel Burelli Rivas.

Es la primera vez en la vida política venezolana que se presentan tantos candidatos a la presidencia, actualmente en manos del democratacristiano Rafael Caldera.

Uno de los candidatos es el ex dictador General en retiro Marcos Pérez Jiménez, pese a haber sido inhabilitado mediante una enmienda constitucional aprobada ayer por el congreso.

Burelli Rivas fue candidato en las elecciones de 1968 que dieron el triunfo a Caldera. En esa ocasión fue respaldado por dos partidos políticos y por sectores independientes, terminando en cuarto lugar.

En esta oportunidad, Burelli Rivas se presenta como totalmente independiente y los entendidos le conceden escasas posibilidades. Su actuación en la vida política venezolana incluye el desempeño del cargo de Embajador en Colombia y Gran Bretaña.

**POLARIZACION**

Según el candidato, durante su campaña demostrará que la llamada "polarización" política venezolana entre los partidos Copei (Democracia Cristiana), de gobierno, y Acción Democrática, de oposición", es un invento del binomio partidista".

De acuerdo con los entendidos, los candidatos de COPEI, Lorenzo Fernández, y de Acción Democrática, Carlos Andrés Pérez, aparecen con las mayores posibilidades de obtener la victoria en diciembre próximo.

El electorado está pendiente de la decisión final que adoptará Pérez Jiménez, quien aspira a llegar ahora al Palacio de Miraflores por el veredicto de las urnas y no de las armas, pero cuya candidatura quedó inhabilitada por la enmienda constitucional aprobada ayer, en el parlamento.

La enmienda prohibe ser elegidos Presidente, senador o diputado a quienes "hayan sido condenados mediante sentencia definitivamente firme, dictada por tribunales ordinarios, a pena de presidio o prisión superior a tres años, por delitos cometidos en el desempeño de funciones públicas, o con ocasión de estas".

La medida es apelable ante la Corte Suprema, el mismo tribunal que en agosto de 1968 condenó a Pérez Jiménez a cuatro años, un mes y 15 días de prisión en el juicio que por peculado le siguió el estado, después de la caída del gobernante el 23 de enero de 1958.

**ENDOSO**

Si Pérez Jimenez apela ante la Corte y si el fallo le es desfavorable, el militar en retiro "endosaría" sus votos a uno de los otros candidatos, o a algún político que aún no ha hecho públicas sus intenciones de desear gobernar a Venezuela.

También se presta a encendidas especulaciones el porcentaje de votos que obtendrá el marxista José Vicente Rangel, abanderado del Movimiento al Socialismo (MAS), un partido nacido de la división que experimentó el comunismo venezolano el año pasado.

Los comunistas esta vez se han unido con el Movimiiento Electoral del Pueblo (MEP) y su candidato es el médico de niños Jesús Angel Paz Galarraga.

También postulan el ex Ministro de Hacienda de Caldera, Pedro Tinoco; el ex Ministro de la Defensa de esta misma administración, General Martín García Villasmila; el veterano líder de Unión República Democrática, Jovito Villalba y el diputado Pedro Sengnini La Cruz.

Hay aún otras candidaturas, pero los venezolanos las clasifican como "pintorescas y sólo tienen por objeto asegurar una banca en el Congreso, valiéndose de los votos que obtengan para la primera magistratura.



*GENERAL CARLOS PRATS GONZALES, Comandante en Jefe del Ejército de Chile, que ayer llegó a Moscú, siendo recibido por altos personeros de las Fuerzas Armadas soviéticas.*

## FALSO OPERATIVO EXTREMISTA EN CIUDAD DE CORDOBA

CORDOBA (Argentina), 10 (EFE).— Efectivos policiaco-militares argentinos se trasladaron ayer a la ciudad de Rio Primero, en esta provincia, con el propósito de proseguir las investigaciones en torno a un "operativo" realizado por presuntos extremistas, quienes cavaron una fosa colocando encima una cruz.

Fuentes próximas a las fuerzas de seguridad dijeron que alrededor de veinte sujetos, que iban en varios automóviles, llegaron a una finca situada a dos kilómetros del centro de la ciudad, sobre la ruta, y cavaron una fosa de un metro de profundidad, colocando sobre ella una cruz con el nombre del Comandante Nasif, secuestrado hace trece dias por un comando extremista.

## EXPERIENCIAS DEL LUNOJOD-2 EN DIA LUNAR

MOSCU, 10 (EFE). El automóvil lunar soviético "Lunojod - 2" comenzó los trabajos de su quinto dia de estancia en la Luna según el cómputo lunar del tiempo, comunica hoy la Agencia "Tass".

El pasado dia 8 se estableció de nuevo contacto por radio con el vehículo lunar, que fue depositado en la Luna el 16 de enero, y se dio la orden para abrir la pantalla de las baterias solares, al tiempo que se comprobaba el estado de los sistemas de a bordo.

El vehículo automático se puso de nuevo ayer en movimiento, alejándose de la gran falla tectónica que investigó durante su cuarto dia lunar y tomando dirección nordeste, hacia las estribaciones más próximas de la cordillera Luna "Taurus" de esta forma continúa la investigación por el Lunojod-2" del cráter Lemonnier.

### Travesía del Atlántico:

# COEXISTENCIA HUMANA EN UNA DEBIL BALSA

LAS PALMAS (Islas Canarias), 10 (UPI).— Una pequeña balsa que transportaba a 12 personas a través del Atlántico será un buen lugar para ver qué pueden hacer los hombres cuando aceptan el liderazgo femenino, dijo hoy el antropólogo mexicano, Sergio Genovés.

La navegación está prevista para mañana, después de varias demoras, en un viaje de tres meses que Genovés considera es un experimento en materia de comportamiento humano.

Genovés tenia previsto que la balsa, de 84 metros cuadrados, fuera remolcada hoy hasta la corriente nordecuatorial; pero un pronóstico de tiempo tormentoso y mar gruesa le obligaron a postergar la partida hasta mañana.

La tripulación incluye siete hombres y cinco mujeres, con algunas posiciones claves asignadas a las damas.

"No soy feminista ni anti-feminista, pero me parece que la cuestión del papel de los sexos es un tema muy común. Aqui tenemos una oportunidad para ver cómo los hombres aceptan el liderazgo femenino en algunos de los campos, dijo Genovés.

A cada persona se le han asignado tareas y la organización es "democrática", pero en la balsa Alcali, que en azteca quiere decir la Casa en el Agua, cuatro mujeres tienen importantes posiciones:

—María Bjornstan, sueca, de 30 años, es la capitana.

—Mary Gidley, estadounidense de 35 años, y madre de dos niños es la experta en navegación.

—Edna Jones, checa, de 32 años y también madre de dos niños, e Ilana Kotchen, israelita, de 31, son los médicos.

Mientras tanto, cinco voluntarios de último minuto que llegaron en avión a las Islas Canarias, para sumarse a la tripulación de cinco hombres y siete mujeres, se enteraron tristemente que no habian sido admitidos.

Los cinco —todos hombres de 18 a 62 años— incluian a dos británicos, un sueco, un nigeriano y un norteamericano.

"Por favor, basta de voluntarios", manifestó Genovés. La tripulación que reunió representa a diferentes credos, nacionalidades y razas, y el objeto de su experimento es obtener información sobre los límites de la coexistencia humana.

La balsa zarpará una semana después de lo programado debido a algunos problemas que Genovés no quiso detallar, los preparativos del proyecto tomaron seis meses y una inversión de 250.000 dólares. Los miembros de la tripulación pasaron las dos últimas semanas viviendo lujosamente en un gran hotel. Pero desde el momento en que zarpe la balsa de 56 toneladas, la vida que llevarán será austera, declaró Genovés. Hasta los libros han sido prohibidos para que los 12 no tengan escapismo de su misión de tener que coexistir durante los próximos tres meses.

Opinión de ex Canciller:

# DIFERENDO COLOMBO-VENEZOLANO

CARACAS (UPI).- El ex Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Tito Gutiérrez Alfaro, opinó hoy que "Afortunadamente Colombia rompió unas conversaciones que no han debido comenzar".

El ex Canciller se refirió así a la terminación de las conversaciones colombo-venezolanas para la delimitación de las áreas marinas y submarinas en el golfo de Venezuela, las cuales se realizaron hasta el 17 de abril en Roma.

Gutiérrez Alfaro aludió también a la proposición colombiana para que Venezuela elija el procedimiento al que ha de sujetarse la continuación de las nuevas conversaciones, actitud que el país hermano aceptó con elegante cortesía por anticipado.

"Tendría que llegar a la conclusión que Colombia ha tendido un puente de plata para que Venezuela acepte tácitamente que ella está obligada a tal opción por el derecho internacional y por los tratados aludidos en el comunicado de la cancillería colombiana".

"Esos tratados —precisó Gutiérrez Alfaro— podrían ser el de 1941 y el de 1939. Este último particularmente podría conducir al arbitraje y a la Corte Internacional de Justicia, pero afortunadamente ninguno de estos dos tratados son aplicables al caso".

El ex canciller recordó que "desde hace tres años he venido sosteniendo que no puede hablarse de mar territorial ni de plataforma submarina dentro del Golfo de Venezuela, constituido por aguas interiores, porque no es posible aplicar simultaneamente a las mismas aguas tres sistemas jurídicos diferentes: el de las aguas interiores, el que rige el mar territorial y el correspondiente al mar libre.

"Por consiguiente, ningún estado puede estar obligado a discutir o negociar con otro estado sobre un problema inexistente. Como es el de la delimitación de un mar territorial y de una plataforma submarina dentro de un golfo histórico.

Finalmente, al referirse al Tratado de los límites Colombo Venezolano, suscrito en 1941, opinó que " Venezuela no tiene pendiente con Colombia ningún problema de delimitación, porque el artículo primero del tratado estableció que todas las diferencia sobre materia de límites quedan terminadas".



*RALEIGH. Carolina del Norte. La felicidad se encuentra a veces en las cosas simples, como el caso de este pequeño Pippa Porter, que aparece utilizando de columpio un viejo neumático de automóvil. RADIOFOTO UPI.*

# POSICION DE CUBA ANTE EL NUEVO CONVENIO INTERNACIONAL AZUCARERO

GINEBRA, 10 (PL)— Cuba ha sido es y será un gran productor y exportador de azúcar y aspira a incrementar su participación en el mercado libre, expresó hoy aquí el Ministro de Comercio Exterior Marcelo Fernández Font, al fijar la posición de su país ante la negociación de un nuevo convenio internacional azucarero.

El convenio de 1968 refleja el grado de cooperación logrado entre exportadores e importadores y ha brindado ventajas económicas, a ambos, dijo el Ministro, pero algunas de sus disposiciones fundamentales resultan aosoletas.

Resulta necesario, añadió, aprobar este año un nuevo convenio azucarero que cubra el período de 1974-1978, siendo inaceptable tratar de entender el actual instrumento por uno o más años.

La espiral inflacionaria y la crisis monetaria que padecen los países capitalistas desarrollados han hecho obsoleta la actual escala de precios, así como el precio vigente de obligación de suministro agregó.

El aumento progresivo del consumo de azúcar en el mundo, particularmente en los países importadores del mercado libre, hace inaplazable una nueva distribución de cuotas acorde con esta nueva realidad, afirmó el Jefe de la delegación cubana.

Sobre todo, subrayó, se debe tener muy en cuenta la necesidad que tienen los países exportadores en desarrollo de aumentar sus exportaciones al mercado libre.

Fernández Font señaló que un aspecto básico de esta conferencia es la adecuada estimación de la demanda en los próximos cinco años.

Al respecto apuntó que 1972 y 1973 han sido años excepcionales en los cuales la demanda de azúcar del mercado libre, aumentó en forma circunstancial y desproporcionada, de nueve millones de toneladas en 1971 a 11.2 millones en 1973, según estimados de la Organización Internacional del Azúcar.

Por Premio Lenin:

## FELICITACIONES AL DR. ALLENDE

LA HABANA (PL).- El Primer Secretario del Partido Comunista de Cuba, comandante Fidel Castro y el Presidente de la República, Osvaldo Dorticós, enviaron un mensaje de felicitación al Presidente chileno, Salvador Allende por haber sido condecorado con el Premio Lenin de la Paz.

"Reciba usted, compañero Allende, las felicitaciones más calurosas del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y de nuestro Gobierno Revolucionario", dice el mensaje.

Finalmente expresa: "Ratificamos en esta oportunidad nuestra adhesión a usted, al Gobierno de la Unidad Popular y al pueblo chileno en la firme lucha que sostienen por lograr la transformación social de Chile.

Un mensaje similar fue enviado a Leonid Brezhnev, Secretario General del Partido Comunista de la Unión Soviética quien también recibió la condecoración.

Por tierra, mar y aire:

# COLOMBIA: AUMENTA TRAFICO DE DROGAS

BOGOTA (AFP)—El incremento del tráfico de narcóticos de Colombia al exterior adquiere tales proporciones que actualmente existen en el país unas cuarenta especies de alucinógenos, revelaron aquí a A. F. P. medios oficiales de investigación.

Este auge del comercio ilícito se está registrando pese a los grandes esfuerzos que el gobierno nacional realiza en colaboración con organismos foráneos especializados para combatirlo.

Pero lo grave no es solamente la frecuencia con que se descubren importantes contrabandos de droga, sino los medios de que se valen los traficantes para sacarla del país.

El último caso a este respecto se presentó en las últimas horas. Los servicios secretos descubrieron un sobre, que había sido dirigido por un remitente ficticio a un destinatario, también inexistente, a los Estados Unidos desde un conocido hotel aquí.

Las autoridades de Nueva York, que nada sospecharon, devolvieron el sobre a esta capital, y los servicios de seguridad comprobaron que contenía 34 gramos de cocaína común con un 97% de pureza.

Casi simultáneamente con ese hallazgo, seis personas eran arrestadas aquí cuando transportaban cuatro kilos de coca.

A ESTADOS UNIDOS

Funcionarios del Departamento Administrativo de Seguridad (D. A. S). dijeron recientemente que es imposible llevar una estadística sobre los alucinógenos incautados hasta ahora.

Estos son llevados a otros países especialmente a los Estados Unidos bien sea por aire, mar o tierra, como ocurriera hace quince días en la isla colombiana de San Andrés, en el Atlántico, en donde tres ciudadanos norteamericanos perecieron y otros dos fueron capturados al estrellarse su avioneta en la que se descubrió cocaína y marihuana en diversos sitios del aparato, incluidas las llantas.

Los estupefacientes iban a ser llevados a un lugar del país del norte que no es específico.

Los periódicos colombianos se ocupan a diario de esta situación. Uno de ellos, "El Colombiano", de la ciudad de Medellín, lanzó un llamado de alerta ante lo que consideró un deterioro de la imagen del país en el extranjero.

En esa oportunidad, el diario hizo hincapié en que los traficantes se aprovechan de los 3.600 kilómetros de costas marinas colombianas, con muy poca vigilancia, así como de los aeropuertos clandestinos desde donde se transporta a la droga.

Medios oficiales han subrayado las dificultades que se presentan para el control de este tráfico e hicieron notar que, en el caso de la marihuana, muchas familias derivan su sustento de la yerba de la que tienen plantaciones hasta en sus mismas residencias.

MELENUDOS

Dicho control, señalaron es aún más arduo por cuanto existe, desde el año pasado, un verdadero "éxodo" de hippies extranjeros, en su mayoría norteamericanos, que viajan a Colombia en busca principalmente de marihuana que pueden adquirir con mucha facilidad. El número de esos melenudos se ha calculado en diez mil.

Mútuas recriminaciones:

# INVESTIGACIONES PARALELAS EN ESCANDALO POR ESPIONAJE POLITICO

WASHINGTON, 10 (EFE).- Mientras el Presidente Nixon se reunía hoy jueves con su Gabinete para examinar una vez más las consecuencias sobre su gestión del escándalo "Watergate", informaciones periodísticas desmintieron las acusaciones lanzadas por John Dean sobre un presunto envolvimiento de Nixon en la operación de espionaje y sabotaje electoral.

El "New York Times", informó en su edición del jueves que tanto los investigadores del "FBI" como el Comité selecto del senado que analiza el caso no han podido encontrar lazos evidentes de Unión del Presidente Nixon al escándalo, a pesar de haber interrogado por varias horas al Consejero Legal de Nixon John Dean, echado de la Casa Blanca hace dos semanas.

Tanto "Newsweek" como el "Washington Post" informaron el pasado domingo que John Dean acusó al Presidente Nixon de estar involucrado en toda la operación de encubrimiento del escándalo político más explosivo de la historia política norteamericana, desarrollada desde la Casa Blanca.

En su información de hoy, el diario de Nueva York señala que ninguna de las dos investigaciones paralelas ha encontrado evidencia destacada sobre tal presunto envolvimiento de Nixon, a pesar de los intentos de Dean de acogerse a estas pruebas como mecanismo para obtener inmunidad en su propio enjuiciamiento.

El "Times" revela, sin embargo, que el testimonio de Dean, el asesor presidencial encargado de realizar la primera investigación de la Casa Blanca y sobre cuyos resultados engañó aparentemente al Presidente Nixon, ha dividido aún más a las dos investigaciones paralelas dirigidas por el departamento de justicia y el congreso.

LAS INVESTIGACIONES

Mientras tanto, el Gran Jurado se espera que llame a declarar a Dean sobre las mismas revelaciones periodísticas ya que sólo falta que el dimitido consejero presidencial revele lo que sabe a este tercer cuerpo de investigaciones de Watergate".

La supuesta lucha que se desarrolla entre las investigaciones del "FBI" y del Comité Senatorial, sobre los derechos de ambos a investigar independientemente la operación de espionaje y sabotaje electoral, ha llegado también a su cima al llamar el último a declarar obligatoriamente ante el a 20 personas involucradas hasta la fecha obligatoriamente ante él.

La lista de personas a declarar bajo juramento incluye los nombres de los ex-secretarios de justicia y comercio, Mitchell y Stans respectivamente, y dos de los tres miembros del Consejo de Asesores de Nixon dimitidos, John Ehrlichman, Bob Haldeman y John Dean.

Según informa el "Times", la publicación de esta lista ha molestado sensiblemente a los investigadores del "FBI", quienes creen que las audiencias públicas que el senado planea conducir con las declaraciones de estos testigos podrían influir sobre el desarrollo de la investigación.

En tal sentido, la "CBS" informó anoche en sus noticias televisadas que el "FBI" podría iniciar los procesos de acusación formales en estos próximos siete días, para impedir que los principales acusados en el caso no declaren públicamente ante las cámaras de televisión.

Bajo la ley criminal norteamericana, un acusado tiene derecho a impedir toda declaración pública suya que pueda ir en perjuicio de su defensa.

PRESIONES

De confirmarse esta posibilidad, el caso "Watergate" quedaría prácticamente "olvidado" en sus revelaciones semi-oficiosas de la prensa, al estar el asunto subjudice.

No obstante, el senador San Wrvin, quien preside la investigación del senado y uno de los más interesados en el descubrimiento público de los aspectos políticos del "Affaire", ha manifestado que el comité senatorial presionará por todos los medios para obtener declaraciones de estos testigos aunque el Gran Jurado y el "FBI" estén a punto de iniciar los procesos.

Uno de los movimientos fue iniciado el jueves con el Consejero legal presidencial John Dean, a quien el comité senatorial ha prometido inmunidad por lo que diga ante el comité en cualquier enjuiciamiento posterior.

Coincidiendo con la escalada de noticias sobre Dean, el ex asesor legal del Presidente hizo pública hoy una declaración en la que señalaba que "ha estado sometido a grandes presiones desde diversos sectores (no los cita) para impedir que obtenga documentos reveladores sobre el caso.

Dean también acusa de forma abstracta a aquellas personas "que están procurando que yo me haga de toda la responsabilidad" del caso.

Nuevamente, Dean promete que "no se convertirá en el encubridor de otras personas a mayor nivel" también involucradas en la operación de espionajeai".

Antes de asumir el Mando:

# CAMPORA CONVOCO A UNA "ASAMBLEA DE LA CIVILIDAD"

BUENOS AIRES 10 (UPI).- La "Asamblea de la Civilidad" a la que ha convocado el Presidente Electo, Héctor J. Cámpora, se realizará el 22 del corriente, tres días antes que el futuro gobernante asuma el poder, según se informó hoy en fuentes peronistas.

El lugar escogido para la reunión conforme a esa información, es el mismo restaurante del suburbio de Vicente López en que el ex Presidente Juan D. Perón celebró una conferencia con los principales dirigentes políticos de la Argentina durante su breve regreso a la Argentina a fines del año anterior.

A la cita con Perón, que en noviembre puso fin a 17 años de exilio, asistieron algunos de sus más prominentes adversarios políticos, incluyendo el líder radical Ricardo Balbín, posteriormente derrotado por Cámpora en las elecciones presidenciales de marzo pasado.

El presidente electo convocó a la nueva reunión el martes último para concertar una "tregua político social" y afianzar definitivamente el imperio de la constitución, con plena vigencia de sus garantías individuales.

La reacción inicial a la iniciativa ha sido favorable, incluso en el radicalismo, que constituye la principal fuerza electoral después del peronismo.

Cámpora también anunció que en las deliberaciones participarán representantes sindicales y empresarios descontándose que entre ellos figurarán los de la Confederación General del Trabajo (CGT) y la Confederación General Económica (CGE), que agrupa a las explotaciones industriales medianas y menores. El principal vocero de la gran Industria, la Unión Industrial Argentina, señaló, sin embargo, que está a la "inmediata disposición" de Cámpora" para participar activamente en los lineamientos e implementación que, de común acuerdo, sin duda, lograremos mancomunadamente en beneficio del país".

En fuentes peronistas, entretanto, se informó que continúan los preparativos para el regreso del ex presidente, que abandonaría su residencia en Madrid para instalarse definitivamente en Buenos Aires el próximo mes de junio.

En contraste con su viaje anterior de noviembre, cuando fueron movilizados 30.000 miembros de las Fuerzas Armadas para impedir la presencia de partidarios de Perón en el Aeropuerto de Ezeiza, en esta oportunidad Cámpora declarará el día feriado y concurrirá con todo su gabinete a dar la bienvenida al anciano líder.

Según dichas fuentes, el regreso de Perón a la Argentina tendrá lugar antes de su viaje a China Continental, pese a las informaciones en contrario difundidas en Europa, que preveían la vuelta después de la visita a Pekín.



*HECTOR CAMPORA, que ha convocado a sus partidarios para celebrar una "Asamblea de la Civilidad", para días antes de asumir su alto cargo.*

# SIN SOLUCION HUELGA LABORAL EN AREQUIPA

LIMA 10 (EFE).- La Central Sindical Comunista, la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) pide hoy jueves al gobierno una "actitud flexible" con relación al paro general de trabajadores que afecta a la Ciudad de Arequipa, la segunda del país.

La "CGTP" exhorta al gobierno "a acceder a las peticiones laborales", que son entre otras, el retorno del dirigente minero del proyecto Cuajone, Hernán Cuentas, deportado a Panamá la semana pasada.

El organismo considera que la situación en Arequipa, que hoy ingresa en el tercer día de paro general, "dificulta la lucha general de nuestro pueblo contra los monopolios imperialistas y la oligarquía tradicional".

A consecuencia del paro, el gobierno suspendió el martes las garantías constitucionales referentes a la libertad de reunión, tránsito e inviolabilidad del domicilio.

"A nuestro juicio, la suspensión de garantías dispuesta el ocho de mayo, no contribuye a diluir el peligro (se refiere a la dificultad a la lucha contra los monopolios), sino que, por el contrario, añade nuevos elementos a una situación particularmente tensa, que debiera ser encarada de manera resuelta, patriótica y revolucionaria", agrega la Central Comunista.

Finalmente la "CGTP" hace un llamado a los trabajadores de Arequipa "a poner todo su empeño posible para llegar a una solución rápida y responsable".

Mientras tanto, se anuncia que hoy viajarán a Arequipa dos altos funcionarios del Ministerio de Trabajo con el fin de lograr unna solución al conflicto.

Por otro lado, los empleados bancarios, que pararon el lunes en protesta contra la ley de jubilación, anuncian dos paros más para mañana viernes y el próximo lunes.

Se oponen a que la jubilación sea otorgada en razón de la edad y pretenden que se mantegan el sistema de años de servicios (25) que es una de las conquistas del gremio.

En la Corte de La Haya:

# LITIGIO CONTRA FRANCIA POR PRUEBAS NUCLEARES

LA HAYA (UPI). Australia y Nueva Zelandia, cumpliendo lo que habían advertido, iniciaron un litigio en contra de Francia ante la Corte Internacional de Justicia, debido a los experimentos atómicos galos en el Pacífico Sur.

El juicio dice que Francia viola la ley internacional y la carta de las Naciones Unidas al continuar las pruebas.

Además, Australia y Nueva Zelandia piden que la Corte declare que experimentos de cualquier tipo de arma nuclear en el Pacífico son una violación del derecho internacional.

China y Francia son las únicas potencias que no firmaron el tratado de Ginebra que prohibe los experimentos atómicos.

Francia ha efectuado una serie de pruebas en el Pacífico desde 1968. La zona de los experimentos está a unos 1.000 kilómetros al sureste de Tahiti.

La declaración del Gobierno australiano, dando cuenta ayer del litigio, dice en parte:

"Por instrucciones del gobierno el Embajador de Australia en Holanda visitó al Secretario de la Corte Internacional de Justicia para comenzar un litigio en contra de Francia".

Nueva Zelandia tomó una medida similar poco más tarde.

Ambos países habían advertido a Francia que iniciarían una acción legal en su contra si no suspendía su programa de pruebas nucleares. Hasta ahora no ha habido reacción francesa, excepto para indicar hace un tiempo que los experimentos continuarán en una fecha no determinada.

Nueva Zelandia advirtió recientemente que enviará un barco a la zona de pruebas "como último recurso" para obligar a Francia a suspender las explosiones.

La Corte Internacional de Justicia fue establecida en La Haya por las Naciones Unidas para resolver casos que afectan solamente a naciones, no individuos u organizaciones, sus decisiones son inapelables.

La Corte cuenta con 15 jueces, y si no hay uno de la nacionalidad de los países involucrados en la disputa, estos pueden nombrar un representante.

El primer Ministro Gough Whitlam dijo en Canberra (hoy) que Australia nombrará a Sir Garfield Barwick, Presidente de la Sorte Suprema, como su juez.

Whitlam agregó que el Embajador en París, informó al Gobierno Frances de la acción de Australia, antes de efectuarla.

POSICION FRANCESA

PARIS (UPI). Francia no tiene intenciones de cancelar su programa de pruebas nucleares en el Pacífico Sur, apesar del litigio que iniciaron en su contra Australia y Nueva Zelandia ante la Corte Internacional de Justicia, dijeron hoy voceros oficiales.

Agregaron que Francia no reconoce la competencia de la Corte en asuntos de defensa nacional.

Dijeron los medios que la posición del gobierno continúa siendo la que formulara el 3 de mayo el Vice Ministro de Defensa, Aymar Achille-Fould, en un discurso en el Parlamento.

Achille-Fould dijo entonces que Francia consideraba que la campaña en contra de los experimentos nucleares nacían de consideraciones políticas locales y que cumpliría el programa de pruebas.

El Presidente Georges Pompidou rechazó hace un tiempo las peticiones de Canberra y Wellington para una suspensión definitiva de los experimentos atómicos en el Pacífico.

Estos se efectúan en el islote de Mururoa, a unos 6000 kilómetros de Australia.

Este país y Nueva Zelandia iniciaron ayer un litigio contra Francia en la Corte Internacional de La Haya, después de una serie de advertencias que darían tal paso si no se suspendían las pruebas nucleares galas.

# USO PACIFICO DE ENERGIA NUCLEAR

DENVER (UPI). La Comisión de Energía Atómica (CEA) planea hacer utilizar una explosión atómica para liberar un depósito de gas natural atrampado en una capa rocosa.

La explosión tendrá una potencia equivalente a 90.000 toneladas de TNT y está programada para el próximo jueves en una región remota del Estado de Colorado.

Pero un grupo de ciudadanos pertenecientes al Comité de Protección ambiental, dijo que la explosión contaminaría el abastecimiento de agua del Estado.

El profesor de leyes, David Engdahl, de la Universidad de Colorado, representando a tres de esos grupos y a cinco ciudadanos, testificó ayer que la comisión y control de aguas contaminadas de Colorado no investigó los efectos de la explosión como lo ordena la ley.

Engdahl y su grupo pidieron a un juez detener el experimento, pero después de su testimonio los abogados de la CEA, y la CER Geonuclear Corf. que colabora en el proyecto, pusieron en el tapete la cuestión de jurisdicción de la corte estatal.

El juez puso término a la audiencia, reprimiendo a los abogados, por no haber investigado de antemano la cuestión de jurisdicción. El proyecto llamado Río Blanco está destinado a encontrar uso pacífico para la energía nuclear.

Los tres ingenios atómicos designados para el proyecto fueron colocados a un kilómetro y medio de profundidad la pasada semana para ser sellados con cemento hoy.

# COOPERACION CUBANO-CHILENA

Por Margarita Caso

LA HABANA (PL)— Una misión gubernamental chilena encabezada por Pedro Vuscovic, Vicepresidente de la Corporación de Fomento (CORFO), arribará aquí el próximo sábado para participar en el segundo período de sesiones de la Comisión Mixta para la cooperación técnica y científica cubano-chilena.

Desde principio de semana se encuentra laborando en la sede cubana de la comisión, situada frente al litoral habanero, un grupo de expertos y técnicos de ambos países, cuya tarea fundamental es la preparación de la agenda para la reunión de alto nivel del organismo, que comenzará el lunes 14.

La segunda entrevista para las cuestiones de la ciencia y la técnica estará presidida por Vuscovic por la parte chilena, y por Cuba por Manuel Céspedes, Ministro de Minería.

Desde el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Chile y Cuba en noviembre de 1970, se inició un ininterrumpido esfuerzo por desarrollar y profundizar los lazos económicos y científico-técnicos a todos los niveles.

Pero no fue hasta el 3 de marzo de 1972 que se creó el órgano encargado específicamente de estas dos últimas actividades.

La firma del protocolo que dio nacimiento a la comisión estuvo a cargo de Francisco García Valls, Viceministro de la Comisión Nacional de Colaboración económica y científico técnica de Cuba, y el entonces subsecretario de Economía Oscar Garretón.

Fue en el propio Santiago de Chile, tras la firma del mencionado protocolo, que tuvo lugar la primera sesión de trabajo del nuevo instrumento, que serviría para enraizar aún más los lazos fraternales de dos países latinoamericanos enfrentados a un enemigo común: El Subdesarrollo.

En los 14 meses de funcionamiento de la comisión, se ha estudiado una masa de más de 50 proyectos para la colaboración en los sectores de la agricultura, la minería, la electricidad, la educación y la cultura, y se concretaron varias decenas de convenios, entre ellos debe destacarse el explosivo crecimiento del intercambio comercial, que aumentó de 14 millones de dólares en 1970 a 40 millones para el año actual, según documento suscrito el pasado 5 de abril.

En la declaración conjunta firmada en La Habana por el premier cubano, Fidel Castro y el Presidente chileno, Salvador Allende, tras la visita efectuada a este país por el mandatario sudamericano en diciembre último, se hace mención especial al considerable incremento del intercambio comercial, los programas de asistencia técnica y otros convenios de cooperación entre organismos estatales, sindicales y de masas.

El segundo período de sesiones de la Comisión técnico científica cubano chilena, próximo a iniciarse aquí, tiene ante sí un enorme caudal de posibilidades.

# PINTOR CHILENO ABRIO EXPOSICION EN PARIS

PARIS, 10, (AFP).— El pintor chileno Gustavo Novoa irrumpió hoy, tras diez años de ausencia, en el sofisticado mercado del Naif en París, exhibiendo una inquietante gama de animales selváticos.

Novoa, que nació hace 32 años en Valparaíso y que dejó su país a los 16 años, abrió hoy una muestra en la galería Wally Findlay, implantada en la Avenida Matignon, en el selecto barrio parisiense de los Campos Eliseos.

El pintor chileno reside en Nueva York, donde realizó su primera exposición en 1966, para seguir después en Houston (Texas), y Palm Springs, en 1968 —volvió a Nueva York en 1968 y 1969, para sus primeras exposiciones de animales.

Novoa pinta animales en el marco de la selva: tigres, elefantes, cebras, panteras.

La precisión del detalle en este Naif lleva a estimar que estudió la selva de cerca.

Sin embargo, es un mundo imaginario.

"Mis animales viven en un paraíso idealizado que ya no existe, por eso no quiero ir a Africa para no arruinar mi idealismo", confesó Novoa a la AFP.

Es que Novoa adjudica a sus animales un mensaje, "para la convivencia de los hombres", señaló el artista.

Los colores de Novoa son sensuales, una actitud que incluye la dulzura, y una rara traslucidez; el estallido del color armoniza con un estilo que es libre y controlado a la vez, que brota de una eterna fuente inventiva.

Novoa, que vivió en París cuatro años y expuso en 1961 en la Casa de América Latina, aquí en el Barrio Latino, admitió que su etapa francesa, fue el tiempo "de los grises" en su pintura.

En Nueva York, "en esa selva urbana" me afirmé, dijo.

En París, confesó, "pinté y vendí cuadros en las calles". El artista chileno realiza solo dos exposiciones por año, porque un cuadro me lleva mucho tiempo"; después de París exhibirá en California y Chicago y ahora que volvió a Europa, posiblemente en Suiza y Gran Bretaña.

El precio de sus cuadros oscila entre un mínimo de 500 dólares y un máximo de seis o siete mil dólares, cifra que alcanzan algunos de sus biombos.

# SINODO DE LA IGLESIA ORTODOXA

ATENAS (UPI). Los obispos de la iglesia ortodoxa se reunieron hoy para elegir un nuevo Sínodo Santo, una organización administrativa que regirá los asuntos eclesiásticos para los próximos tres años.

Sesenta y tres obispos asistieron a la asamblea la que se abrió con una plegaria.

Luego los prelados, todos luciendo sus ropajes negros, comenzaron a discutir el problema de elegir miembros para los comités del Sínodo, dijeron fuentes eclesiásticas.

Agregaron que a la reunión asistió el Ministro de Educación y Religión Nikolas Gadonas.

Los obispos tienen plazo hasta el viernes para elegir el Sínodo. De otra manera la elección la hará el gobierno.

# EL CAMION, DUEÑO Y SEÑOR DEL CENTRO SANTIAGUINO

**Para facilitar el desplazamiento de los vehículos de la locomoción colectiva, despejarán las calles centrales a las horas de mayor movimiento.**

SANTIAGO es la única capital donde el camión es amo y dueño absoluto de sus calles centrales, incluso en las horas de mayor congestión de vehículos y peatones. Todos los esfuerzos para mejorar los actuales sistemas de locomoción colectiva, corren el riesgo de fracasar si no se aplican medidas para el adecuado despeje de sus vías esenciales. Las calzadas del radio metropolitano siguen siendo tan estrechas como las delineara inicialmente, en 1543, el Alarife Pedro de Gamboa al trazar la planta de Santiago del Nuevo Extremo.

**"Las autoridades deben decidirse: o camiones o micros y buses a la hora de mayor movimiento"**, dijo a LA NACION, Walterio González, chofer de una liebre Estadio Italiano. En esos momentos un enorme camión fiscal (ver foto) atravesado a lo largo de la calle, tenía detenido todo el tránsito santiaguino. Eran, exactamente, las 12,45 horas. Un colega del anterior, de un taxibús Recoleta Egaña, Manuel Gutiérrez Saldívar, con veinte años como conductor, añadió: **"Si se despejan las calles céntricas de camiones, camionetas, carretelas, furgones y de puestos ambulantes a la orilla de las aceras, nosotros fácilmente podremos aumentar la frecuencia de nuestros recorridos. O sea, con la misma máquina, atender mayor número de vueltas, en forma más rápida, con menos hacinamiento de pasajeros. Las autoridades del tránsito, estatales, municipales o Carabineros tienen la palabra"...**

### LA MOVILIZACION EN CIFRAS

El radio central de Santiago, entre las ocho y las diecinueve horas debe soportar el tránsito de unos doscientos veintitrés mil de los doscientos ochenta mil que entran o salen del radio de la comuna de Santiago entre las horas indicadas.

Entre las seis de la mañana y las veinticuatro horas, seis mil buses, trolebuses, taxis colectivos, autobuses y taxibuses pasan y vuelven a pasar por las calles centrales. Estas máquinas transportan anualmente a 1.100.000.000 de pasajeros, sumándose a ellos unos 18 mil taxis, de los cuales sólo cuatro mil prestan servicios efectivos. El resto, que también se aprovecha de las franquicias de tránsito por el centro, sólo moviliza a sus propietarios, a sus familias o a los amigos.

### MIENTRAS VIENE EL METRO

Durante quince años toda iniciativa sería para ir a la construcción de un ferrocarril subterráneo en Santiago, estuvo contenida por los poderosos intereses político-económicos que representaban las empresas particulares de la locomoción colectiva.

El primer proyecto, en manos de la Inspección Superior de Ferrocarriles servida por el ingeniero Juan Emilio Mujica Herrera, pasó posteriormente a la Dirección de Ferrocarriles del Ministerio de Obras Públicas. El Director de ese servicio el ingeniero Jorge Keleman, debió colocar cajas fuertes en su despacho frente a los repetidos intentos de robo de los expedientes y estudios sobre el futuro Metro de Santiago. Con su generoso aporte a determinadas candidaturas políticas, los autobuseros contuvieron los esfuerzos oficiales, a la vez que fomentaban campañas de prensa contra el proyecto.

Ahora que el Metro se convertirá en una realidad, gracias al apoyo decidido del Gobierno de la Unidad Popular, los santiaguinos deben movilizarse mientras tanto mediante un uso racional de los medios de que se dispone. Pero este uso sólo puede dar resultados si se adoptan medidas para el adecuado despeje de las calles más congestionadas por los vehículos de la locomoción colectiva y por la demanda de pasajeros que pretenden viajar en ellos.

### DESPEJE DEL CENTRO

Un ejemplo de la necesidad urgente de ir al despeje del radio central lo da el hecho de que un bus de la ETC demora por Compañía desde Amunátegui a San Antonio-Mac Iver, entre las 18,30 y las 20 horas, hasta veinticinco minutos. Y, a veces, algo más. Impide el normal desplazamiento de esta y otras máquinas, el tránsito indiscriminado de camiones, muchos de ellos en actividades particulares, sin cumplir tareas de flete. Sus enormes dimensiones que se suman a la estrechez de las calles, provocan la mayor congestión que se conoce en una ciudad racionalmente urbanizada.

Las medidas propuestas por las autoridades para mejorar la locomoción colectiva, o sea el transporte de pasajeros, contemplan mientras avanzan las obras del Metro, el acortamiento de algunos recorridos, los que sólo llegarán hasta Alameda para volver hacia el sur (líneas Ovalle Negrete o Pila por ejemplo) y otras hasta Mapocho o San Pablo, (líneas que vienen de Recoleta, Palmilla, El Salto o Renca) sin cruzar el centro; el despeje de las calles centrales dejándolas sólo para los vehículos de la locomoción colectiva, tomando medidas contra los taxistas que no reciben pasajeros y quieren aprovecharse de esta franquicia y una adecuada redistribución de los recorridos para mejor uso del actual parque de máquinas.

*SON LAS 12,45 HORAS, y este camión tiene detenido todo el tránsito por el centro de Santiago. El chofer tenía que pagar una letra en el banco y nada mejor que hacerlo viajando en su camión.*



*CINCO CAMIONES y una camioneta, juntos, avanzan por 21 de Mayo hacia la Plaza de Armas.. Todos los vehículos van desocupados y nada mejor que darse su vueltecita por el centro al mediodía. Son las 13,05 horas de ayer.. A los peatones que los parta un rayo.*



*CAMIONES y camionetas son en Santiago los amos y señores del centro. Por sus dimensiones y la lentitud de sus movimientos, estas máquinas causan la mayor congestión del tránsito a las horas más álgidas e impiden, a la vez, la normal circulación de los vehículos de la locomoción colectiva.*



# SNS COMPRARA INSTRUMENTAL Y EQUIPOS MEDICOS A BRASIL

UN CREDITO POR DOS MILLONES DE DOLARES está gestionando la Comisión de Adquisiciones del Servicio Nacional de Salud ante el Consorcio Industrial Brasilero, CIBRA. El empréstito será destinado a la compra de equipos e instrumental médico fabricado por ese país.

El Subdepartamento de Recuperación y la Central de Abastecimiento realizaron el estudio de las necesidades de los establecimientos asistenciales del país, para determinar las prioridades que se incluirán en la compra que se hará al Consorcio Brasilero. La Comisión de Adquisiciones la preside el Jefe del Departamento Técnico. La integran también los jefes de los Subdepartamentos de Recuperación, Fomento y Protección de la Salud, los jefes de Farmacia, del Bacteriológico y de la Central de Abastecimientos, tres representantes del Consejo de Salud y representantes de la Asociación de Directores de Hospital.

En la nómina de posibles compras a la CIBRA figuran cunas calefaccionadas para salas cuna, bombas de aspiración, lámparas de operaciones, unidades de cuidado intensivo, mesas quirúrgicas hornos portátiles aparatos de electrochok lámparas auxiliares a batería, mesas ortopédicas sillones con ruedas para enfermos, refrigeradores para Bancos de Sangre, congeladores de plasma, máquinas industriales de lavar y planchar centrífugas y marmitas.

La inversión en equipos será del orden de los US$ 1.320.000 y un diez por ciento de este valor US$ 131.000 en repuestos. Para instrumental médico se invertirán US$ 500.000.





# FINALIZO ENCUENTRO DE PARVULARIOS

EN EL EDIFICIO "GABRIELA MISTRAL" Ex-Unctad se realizó la clausura de la primera etapa del encuentro de Educadoras de Párvulos. Asistieron al curso 65 parvularias de todo el país. Este encuentro consta de 4 etapas, dos a realizarse en el presente año, e igual número en 1974. Se realiza con la Asesoría Técnica de Educación Parvularia del Ministerio de Educación en coordinación con el Centro de Perfeccionamiento de Lo Barnechea.

Este curso se realiza por primera vez en Chile y atenderá a todos los educadores parvularios del país y aquellos jardines infantiles que dependan del Ministerio de Educación. La Jefa del Departamento de Asesoría Técnica es la señorita Carmen Santelices Allende y sus oficinas de funcionamiento se encuentran en calle Dieciocho 160, tercer piso.

A esta clausura asistirá la Directora de Enseñanza Básica, señorita Fresia Urrutia, el Director del Centro de Perfeccionamiento Mario Leyton y otras autoridades del Ministerio de Educación.



*Estudiantes de la FECH realizarán su Convención con el fin de analizar problemas fundamentales de estructura universitaria.*

## ESTUDIANTES DE LA FECH REALIZAN CONVENCION

**EL PROXIMO** 24 de mayo se realizará la primera reunión de Directorio de la Federación de Estudiantes de Chile para fijar la fecha de la Convención de Estudiantes, en la que deberán participar los estudiantes universitarios de todas las tendencias políticas.

—"Con este paso se comienza a dar salida al conflicto que se ha venido sosteniendo en torno a la FECH, dijo Patricio Hales, secretario general del organismo estudiantil.

—"El 10 de agosto del año pasado, a pocos dias de haber asumido el actual Comité Ejecutivo, se reunió el Directorio de la FECH, organismo máximo en el cual están presentes todos los centros de alumnos de escuelas y delegados, donde se resolvió por unanimidad efectuar una Convención de Estudiantes para el mes de octubre".

Sin embargo, ese mes, del paro patronal, fue el que dio el punto de partida a este doble juego realizado por los estudiantes de oposición. Mientras la FECH, llamaba a los estudiantes a la reunión y a trabajar, los jóvenes DC y del PN ayudaban a los patrones y sediciosos a entorpecer la marcha del pais.

La estructura de la Federación de Estudiantes ya está quedando atrás, sus estatutos tendrán que ser modificados de acuerdo a la nueva cara que está tomando la propia Universidad de Chile y a su gran cantidad de estudiantes. La división por sedes, y la creación de departamentos e Institutos hace que los estudiantes también deban modificar sus reglamentos.

Estos motivos y muchos otros, como es la situación del Club Deportivo de la "U", el proyecto de Seguridad Integral del Estudiante, el control del poder por los estudiantes, su representación y participación en el centro universitario, entre otros, serán los temas que se tratarán en la Convención.

De acuerdo con esto, se espera que los estudiantes democristianos y nacionales, que se han marginado de la FECH alegando una y mil artimañas y reagrupados en un Coordinador de Centros de Alumnos deberán integrarse a las actividades del movimiento estudiantil. La Convención tan anhelada por ellos se realizará dentro del próximo mes, allí podrán discutir y analizar con fundamentos sus teorías y no lanzarlas, como hasta el momento, tratando de impedir y quebrar el organismo máximo de los estudiantes.

—"De esta convención, dijo Hales, saldrá una declaración de principios de la FECH, la que será insertada en este nuevo proceso que vive el país y la Universidad de acuerdo con la aplicación de la Reforma Universitaria."

### EN 5° CONGRESO:

# ESTUDIANTES LATINOAMERICANOS EN CHILE CONTRA EL IMPERIALISMO

CON UNA INTERVENCION del Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, se inaugurará el próximo Lunes, a las 11 horas, el Quinto Congreso Latinoamericano de Estudiantes, CLAE, que se desarrollarán en nuestro pais hasta el próximo 19 del presente mes, en el edificio Gabriela Mistral.

Por primera vez los estudiantes chilenos recibirán en su casa a jóvenes de otros paises para discutir respecto a la lucha contra el imperialismo en América Latina.

"**Con este marco, que será la protesta contra la garra imperialista que se cierne sobre América, los estudiantes de todas partes intercambiarán experiencias; entre ellas, las luchas internas de cada movimiento estudiantil, su clandestinidad en algunos paises, la situación de algunos estudiantes perseguidos, los adelantos en la reforma universitaria**, etc" explicó Alejandro Rojas, presidente de la FECH.

Este Quinto Congreso se realiza en nuestro pais, luego de la segunda reunión consultiva de La Habana, en el año 1971, donde todos los paises por unanimidad acordaron elegir a Chile como sede de este evento juvenil.

"**Este Congreso**, agregó Rojas, **será la expresión de solidaridad de los estudiantes latinoamericanos para Chile, su pueblo y las luchas que llevamos para sacar adelante este proceso revolucionario que estamos viviendo**".

El Congreso es auspiciado por el Consejo de Presidentes de las Federaciones Universitarias de Chile, que es reconocida por la Unión Internacional de Estudiantes, y contará con la participación de estudiantes de varias tendencias ideológicas, como lo son cristianos no marxistas, estudiantes de izquierda, independientes, y otros.

Además de Chile participarán Argentina, Perú, Bolivia, la Federación Estudiantil de Cuba, Brasil, Paraguay, Uruguay, Colombia, Venezuela, Panamá, Nicaragua, El Salvador, Guatemala, México, delegaciones especiales de la Unión Internacional de Estudiantes, que preside el chileno Alberto Yáñez, de Vietnam del Norte y Sur, representantes del Consejo Estudiantil de la URSS y del Comité Internacional de preparación del X Festival Mundial de Berlin.

#### ACTIVIDADES PREVIAS

La FECH, como organismo máximo de los estudiantes será anfitrión de este evento internacional y para ello cuenta con diversas comisiones encargadas de atnder a los estudiantes, de su traslado y también de ofrecerles programas y actividades fuera de las reuniones de trabajo que se efectuarán todas las tardes en el edificio Gabriela Mistral.

Mañana, a las 19 horas, se llevará a cabo un Encuentro de la Canción en América Latina en el que participarán Isabel Parra, el Conjunto Inti Illimani, Quilapayún, Illapú, Víctor Jara y otros.

Por otra parte se está preparando una Feria de artesanía y pintura latinoamericana para ser presentada dentro de las próximas semanas y mientras duren las sesiones de trabajo, cada escuela universitaria realizará mitines y encuentros con los estudiantes latinoamericanos con el fin de establecer un diálogo entre ellos e intercambiar experiencias.

*ALEJANDRO ROJAS, presidente de la FECH, junto al secretario general Patricio Hales y al tesorero Gregorio Navarrete.*

Condecoran a J. Tapia.

## LUCHAR POR LA EDUCACION ES EL RETO CONTINENTAL

CON LA LLEGADA del Presidente del organismo de Educación, Cultura y Ciencia de la OEA, cobró de nuevo actualidad el convenio Andrés Bello, suscrito recientemente en Caracas para el sector andino.

Por este motivo el Ministro Tapia, refrendó los puntos de la OEA que sostienen la tesis de solidaridad pluralista en los convenios subregionales, además quedó expreso el esfuerzo al continente que "**han enfrentado el reto de llevar a las masas todos los niveles de la educación, de acuerdo con la marginalidad social, principalmente a la base de capacitación, y de lograr que la democracia más completa encuentre su expresión en la actitud del pueblo para desempeñar las tareas más exigentes de todos los órdenes y en todos los sectores**".

En la reunión de OEA, a la cual se refirió el presidente Contreras Pulido, en conversación con La Nación, Chile cuenta con métodos importantes de experimentación especialmente de alfabetización, cuyas operaciones en la zona del Ñuble, cuentan con el aporte del organismo americano.

Por la brillante labor de acercamiento en este sentido, recibió el Ministro Jorge Tapia, la Condecoración "Andrés Bello", de primera clase y Banda de Honor, que a los chilenos les es doblemente significativa por los lazos que permanentemente perduran en Chile, hacia la labor del insigne educador que da nombre a la honrosa Orden.

*Singular importancia tiene la preparación de las competencias deportivas, en las que Wilma Mancilla, Susana Saez y María Alicia López intervendrán en la semana de Aniversario del Liceo 2. Aparecen con ellas la profesora que fuera estrella del atletismo juvenil, Olga Merino y el Vicepresidente del Centro de Padres Jose Tomasevic. Mañana se efectuará la ceremonia principal en que participa el Orfeón de Carabineros, la Brigada del Tránsito y autoridades educacionales.*

**UNIVERSIDAD DE CHILE**
**FACULTAD DE BELLAS ARTES**
**SEDE ORIENTE**
**INSTITUTO DE ARTE LATINOAMERICANO**

### II ENCUENTRO DE PLASTICA LATINOAMERICANA LA HABANA - CUBA - OCTUBRE

Se invita a los artistas plásticos del país que hayan suscrito o deseen suscribir el acuerdo de la Habana 1972 (se encuentra a disposición en Coyancura 2241), a inscribirse y enviar sus antecedentes para postular en la selección del envío a este encuentro, a realizarse en La Habana en Octubre de este año.

Los antecedentes comprenden datos biográficos y fotografías. Los artistas de provincias se podrán inscribir por telegrama; el plazo de inscripción será hasta el lunes 14 de Mayo, a las 17. p.m.

Mayor información en el local del Instituto de Arte Latinoamericano.

Coyancura 2241, Fonos 745044 - 460207, de 9 a 13 y de 15 a 17 horas.

**INSTITUTO DE ARTE LATINOAMERICANO**

Santiago, 9 de Mayo de 1973

### COMITE PARITARIO DE PELUQUEROS DE SANTIAGO

Se avisa a las organizaciones interesadas que el día 15 de mayo próximo, a las 11 horas, se efectuará el sorteo para elegir los miembros que deben formar parte del Comité Paritario de Peluqueros de Santiago, de acuerdo con las nóminas de candidatos presentadas.

**Julio Stuardo González**
Intendente de Santiago

**Carlos Laso Correa**
Secretario abogado

### Aseguran los mineros:

# EL LUNES HABRA NORMALIDAD EN "EL TENIENTE"

**"Es tanta la desesperación de quienes se arrogan la dirección de los empleados de El Teniente, que han creado un ambiente funesto en torno al conflicto, que nosotros, como dirigentes, industriales no compartimos"**, señaló anoche Manuel Tapia, dirigente de los mineros agrupados en los sindicatos de Sewell, Caletones, Coya, Pangal y Rancagua.

Tapia, junto a los dirigentes de los cuatro sindicatos que agrupan a 7.500 trabajadores reiteraron su conformidad con la fórmula ofrecida por el Gobierno, como asimismo manifestaron que elementos que se arrogan puestos directivos entre los empleados han creado este clima de incertidumbre entre los trabajadores, porque no han querido explicar los alcances de la fórmula.

Luis Vergara Castillo, presidente del Sindicato Industrial de Sewell y Mina señaló, que estos dirigentes no quieren reconocer que el conflicto fue planteado por una interpretación de la ley 17.713 sobre reajuste, que fue llevada a la Contraloría y luego a la Junta de Conciliación de la Gran Minería del Cobre, que no acogió la petición de la zonal de El Teniente.

**A partir de esta situación se ha creado el conflicto por parte de los empleados, cuyos dirigentes han distorsionado la realidad y no han entregado una información clara"**, explicó.

Respecto del funcionamiento de Coya y Pangal, donde está ubicada la planta que entrega energía eléctrica a la mina, el director del Sindicato, Víctor Liberona, fue categórico para señalar que allí siempre se ha trabajado con normalidad, porque allí los trabajadores están bien informados.

**"Siempre hemos estado dando luz a la mina, porque nosotros sabemos que somos el corazón de ella y no como se ha pretendido asegurar que nosotros no representamos nada. No queremos el enfrentamiento entre los compañeros y así se lo advertimos a los elementos infiltrados. Nunca hemos estado ajenos al diálogo, y nuestra asamblea es ampliamente democrática".**

Liberona explicó que ellos no culpaban a los empleados que el miércoles protagonizaron incidentes en las oficinas generales de la empresa, pero **"si les pedimos que piensen bien lo que están haciendo".**

Los dirigentes aseguraron que la formula de arreglo puede ser aún mejorada en discusiones posteriores, porque se contempla la participación de los trabajadores en la fijación de los montos que se deben pagar mensualmente.

Por último, y de acuerdo a los antecedentes que obran en su poder dijeron que un 52 por ciento de los trabajadores está concurriendo normalmente a sus faenas, que el Gobierno ha tomado las medidas necesarias que ellos han solicitado para garantizar la libertad de trabajo a todos los mineros. Por todo ello, los trabajadores aseguraron que el próximo lunes habrá total normalidad en el mineral y por el momento se está procesando cobre en la fundición, y también se está bajando cargas a Rancagua.

*Dirigentes de los cuatro sindicatos industriales del Mineral El Teniente, reiteraron anoche su conformidad con la fórmula de arreglo ofrecida por el Gobierno, y llamaron a empleados en huelga a deponer su actitud.*

## UNIVERSIDAD TECNICA SE ABRE A PROVINCIAS

Es un hecho, por demás notorio, el abandono consciente o no, en que se encuentran las provincias de una verdadera y permanente extensión y goce de actividades artísticas. Hasta este momento, sólo las grandes ciudades y aún no todas, tienen la posibilidad de gozar, aunque sea una vez en el año de una Temporada Continuada de espectáculos artísticos, pensados y organizados, como una unidad. Mucho menos, nunca, ello ha sido posible en ciudades o pueblos más pequeños.

La Universidad Técnica del Estado, bajo la responsabilidad del Coro U.T.E que dirige Mario Baeza, ha resuelto romper esta situación y ha organizado una primera Temporada de Invierno que se extenderá entre el 11 de junio y el 2 de septiembre, en pueblos y ciudades de las Provincias de Aconcagua y Valparaíso: San Felipe, Los Andes, Calera, Quillota, Quilpué, Limache, Llay-Llay, Quinteros, La Ligua, etc. Durante doce semanas seguidas, cada una de estas localidades podrá gozar, en día fijo, de doce espectáculos artísticos: Teatro, Orquesta de Cámara, Coros, Ballet, Grupos Folklóricos, Jazz, Solistas instrumentales y vocales, Cinearte, Grupos de Cámara, etc., lo que permitirá a sus habitantes recibir, en este invierno, un aporte cultural y artístico nunca antes soñado.

Este primer intento que realiza la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la Universidad Técnica, en dos provincias cercanas a la capital, permitirá recoger una experiencia que la Universidad Técnica desea extender a otras zonas del país que han sido atendidas por ella, en forma no siempre regular. Este plan ha sido elaborado por Mario Baeza, el Director del Coro Universitario y el Productor y Creador de espectáculos Alfredo Saint-Jean. En él colaborarán activamente todos los integrantes del Coro Universitario, con el fin de que estas 94 reuniones de "Iniciación de Espectáculos" se desarrollen regularmente.

### Ministro Tohá:

## INFORMACIONES ALARMISTAS SOBRE SUPUESTA INVASION

SANTIAGO, mayo 10 (UPI). El Ministro de Defensa Nacional, José Tohá, dijo esta noche en la comisión del ramo del Senado, que el Ministerio a su cargo no tiene ningún antecedente cierto de que el país esté enfrentado a la posibilidad o inminencia de una agresión armada proveniente de un país limítrofe.

La aseveración del Secretario de Estado fue formulada en la comisión que sesionó durante cinco horas con el objeto de conocer las informaciones periodísticas sobre una supuesta "invasión" de una fuerza extranjera, la aplicación de la Ley sobre Control de Armas y la denuncia del senador nacional Pedro Ibáñez, sobre una supuesta concesión territorial en el puerto de Colcura.

A la reunión concurrieron además del Ministro Tohá, el contralmirante Hugo Cabezas, el General Orlando Urbina, y el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, César Ruiz Danyau.

El Ministro Tohá en su intervención manifestó que la forma como se ha presentado la noticia sobre la pretendida invasión, había sido alarmista.

Recalcó que la zona de emergencia para Santiago fue decretada a raíz de la situación de tensión que ha vivido el país en los últimos días y que culminó con el incidente callejero que costó la vida a una persona y dejó un saldo de tres heridos graves, en pleno centro de la capital.

Destacó el Ministro que la dictación de dicho decreto "no tiene ninguna relación, ni vinculación con las informaciones periodísticas citadas".

En cuanto a la aplicación de la Ley Sobre Control de Armas, Tohá dijo que hasta el momento han sido incoadas 839 causas por transgresión a dicha disposicin legal en los tribunales militares. Expresó que hasta el momento han sido inscritas 45 mil armas y mil 601 han sido decomisadas por los Arsenales de Guerra. Reiteró el Ministro que en cuanto a los incidentes a mano armada se han hecho los requerimientos correspondientes y ha sido aplicada la Ley de Seguridad Interior del Estado.

## ESTA CASI TERMINADO HOSPITAL DE ILLAPEL

La reparación del Hospital Viejo de Illapel, dañado por el sismo de 1971, estará listo en un breve plazo. Sólo faltan algunos detalles para las conexiones del agua y de inmediato podrá ser ocupado. De esta manera se solucionará el problema del Liceo de la localidad que había cedido local para que funcionara el establecimiento asistencial en forma provisoria y que ahora necesita recuperarlo para normalizar sus actividades.

El problema había sido planteado en dos oportunidades a las autoridades de salud por el Gobernador del Departamento. El SNS prometió una solución pronta. El Jefe del Sub Departamento de Recuperación, Dr. Galvarino Pérez, se comunicó con la II Zona de Salud y con la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios y se arbitraron las medidas a fin de que en breve plazo el Hospital pueda volver a su antiguo local.

Esta es una solución transitoria ya que a Illapel se le está construyendo un Hospital nuevo, con 5 mil metros cuadrados de edificación y con capacidad para 100 camas. Esta obra estará terminada en el plazo de un año. El financiamiento se consiguió a través de una ley especial para reconstruir los hospitales dañados por el sismo del año 1971.

## GOBIERNO REITERO VOLUNTAD DE DIALOGO CON HUELGUISTAS

EL GOBIERNO reiteró anoche su intención de mantener el diálogo con los dirigentes de los trabajadores de la Sociedad Minera El Teniente que todavía se encuentran en conflicto.

La decisión está contenida en una declaración firmada por el Ministro de Minería, Sergio Bitar, donde se señala textualmente:

"Como prueba de esa disposición el Ministro de Minería y los ejecutivos de Codelco se trasladaron a Rancagua en el día de ayer (miércoles), y permanecieron en la Intendencia desde las 8 de la noche hasta las 6 de la mañana de hoy (ayer) para dialogar con los directivos sindicales de los trabajadores en conflicto. La intención no era otra que conversar con ellos y luego que abandonaran las oficinas centrales de El Teniente, de las que se habían apoderado. Tras una serie de sucesivos intentos, los dirigentes en conflicto lograron convencer a sus bases para conseguir su salida.

El Gobierno propuso una reunión inmediata en Rancagua, pero esa gestión se postergó para las 3 de la tarde en Santiago. Por distintas razones, esta conversación también debió ser postergada y se fijó en forma definitiva, para las 6 de la tarde de hoy (ayer). Dentro de esta actitud abierta al diálogo, el Ministro de Minería y las autoridades de Gobierno han celebrado en el día de hoy conversaciones con la directiva de la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre (CTC). Los dirigentes de esta organización, que agrupa a los obreros y empleados de toda la Gran Minería han sido invitados por el Gobierno a participar en las reunione que se realicen, a fin de que puedan apreciar la exacta dimensión de los hechos, en la búsqueda de una solución global.

Posteriormente, se efectuó una reunión de los dirigentes sindicales de los grupos en conflicto a quienes se reiteró y aclaró la posición del Gobierno. Ante las observaciones surgidas durante la reunión, el Gobierno citará a una reunión en el día de hoy".



## DELINCUENTE INTENTO DISPARAR CONTRA GUARDIA DE TRIBUNALES

SANTIAGO, 10 (UPI). Luis Humberto Avila Campos, de 22 años, mecánico de autos, presumiblemente extremista que portaba armas, intentó esta tarde disparar a quemarropa contra el cabo Enrique Aravena, miembro de la Guardia de Tribunales.

La acción se desarrolló a las 15.45 horas cuando el funcionario de prisiones fue a detener a Avila frente al Palacio de los Tribunales, en el restaurante comercial.

Había denuncia que Avila Campos llegó momentos antes hasta el último piso de la Corte Marcial y hurtó un portafolios con documentos al abogado Jaime Concha Lois, ex Intendente de la provincia.

El cabo de prisiones logró llevar al detenido, cruzando la calle hasta la puerta de Tribunales por Morandé y allí el sujeto, luego de golpear a Aravena, le disparó con un revolver calibre 22. Felizmente al intentar hacerlo se rompió el percutor y no pudo así consumar el intento de homicidio.

Al cabo de ello, fue reducido y llevado a la Guardia de Tribunales donde se constató su identidad, la mantención de un revólver calibre 22 de procedencia argentina, cargado y un cinturón con balas. Además, se le incautó un plano rústico en que se observaba la ubicación de todas las salas de la Corte.

El hecho causó sorpresa en Tribunales ya que a esa hora en la marcial se veía la causa de Pedro Oqueta. Pérez al parecer amigo del autor del atentado y este estaba acompañado por Marta del Carmen Castro, conviviente de Oqueta.

El abogado Concha Lois, que en esos momentos no estaba en la Corte Marcial, fue avisado del hurto de su portadocumentos y al revisarlo comprobó que habían sido destrozados todos los documentos que portaba. El profesional iba a alegar precisamente en la causa de Oqueta, que está procesado por maltrato de obra a Carabineros por los Juzgados Militares.

Luego de ser desarmado, el agresor fue enviado a la Prefectura General de Investigaciones por orden del Jefe de la Guardia de Tribunales. El abogado Concha, por su parte, no entabló denuncia alguna. Retiró sus documentos y anunció su dirección para que si fuera necesario acudir a Tribunales.

## PLAN BID PARA MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE RIEGOS

Apenas 22 obras, la mayor parte de ellas menores, correspondientes a doce de un total de 39 localidades restan por terminar del llamado "Plan BID" destinado a mejoramiento, ampliación y construcción de sistemas de agua potable, a través del país.

Cada uno de esos proyectos están siendo financiado con fondos del erario nacional, una vez usados los préstamos que otorgó el Banco Interamericano de Desarrollo para la ejecución de plan en el período 1966-71.

De acuerdo con un informe remitido por la Sección Programas Especiales y Plafinicación al Director de Obras Sanitarias de la Dirección General de Obras Públicas, la aplicación del Plan sobre la base de los préstamos del BID - ascendentes a 15.5 millones de dólares permitió construir 50 estanques con un volumen de 98.700 m3, realizar 104 sondajes con un largo de 6.890 metros y un caudal de 3.910 lts. seg.; extender cañerías por un millón 110 mil 227 metros, instalar 991.595 kgs. de piezas especiales de fierro fundido, ocupar 6.238 válvulas y colocar 1.693 grifos.

Los préstamos del BID comenzaron a emplearse en 1966 para un período que finalizaba en 1971, pero ese año se otorgó una prórroga que expiró el 31 de diciembre del año recién pasado. En esa fecha estaban terminadas múltiples obras en 27 de las 39 ciudades.

Una vez concluidos los trabajos en actual desarrollo, el mejoraiento, ampliación y nuevos sistemas de agua potable asegurarán mejor dotación para más de 1.706.498 habitantes, población que en el futuro se estima llegará a 3.045.560 habitantes.

El estado de avance de las obras en ejecución, en las localidades que se indican es el siguiente:

Antofagasta, 40% estanque de regulación. Copiapó mejoramiento de la red, 40% San Felipe habilitación y sondajes 63%, mejoramiento de la red 10% (cañerías programas 21.857 metros). Valparaíso y Viña ejecución y habilitación de sondajes en Colmo, 95%; Rancagua, colocación de cañerías 90% Programadas 34.160 metros. Curicó, habilitación de estanques y planta elevadora 40%. Volumen de regulación al término de las obras: 10.800 m3. Chillán, estanque de 4.000 m3 y urbanización de recinto, 90% volumen de regulación al término de las obras 8.000 m3 mejoramiento de la red 90% (longitud final: 53.522 mts) mejoramiento captación y aducción 80%. Los Angeles, mejoramiento general del servicio, aducción, estanque de regulación, matriz y red 10%. Volumen de regulación al final 6.750 m3. Longitud de cañería programada 21.567 mts. Temuco dos estanques y matriz 50%. Volumen al final de las obras 15.000 m3. Longitud de la matriz, programada 3516 metros; Puerto Montt, mejoramiento de la red, 55% Longitud programada: 86.782 metros; Tocopilla y pampa salitrera, cambio de cañería sector "B" 90% Longitud programada: 20.397 metros, mejoramiento aducción sector "C" 90% Largo programado: 34.819 metros. Vallenar: Mejoramiento impulsión y estanque 95%. Volumen programado 3.500 m3. San Esteban instalación de servicio, 95%. La Calera, impulsión y mejoramiento red, 30% Longitud programada 15.106 metros. Melipilla, estanque y urbanización: 92% Volumen programado 3.000 m3, mejoramiento red 94% Cañería programada: 20.596 metros; Parral estanque elevado 95% Volumen programado 2000 m3. Coyhaique captación y aducción Laguna Verde.

### Gonzálo Martner:

## OPOSICION REALIZA GUERRILLA ECONOMICA CONTRA EL GOBIERNO

### Comité Económico analizó situación del país

El Gobierno iniciará una ofensiva económica con gran sentido de unidad y la decisión de actuar con gran energía, según manifestó el Director de la Oficina de Planificación Nacional ODEPLAN, Gonzálo Martner, a la salida del Comité Económico que se reunió ayer en la Moneda entre las 17 y 20.30 horas. En la reunión donde se analizó la situación económica en general, contó con la presencia, además, del Ministro de Economía, Orlando Millas, autoridades del Banco Central y otros personeros.

Según Martner, en esta reunión se hizo una evaluación general de la situación económica y una distribución de responsabilidades para tomar medidas que serán anunciadas por el Ministerio correspondiente.

Entre los otros problemas tratados, figuran el que afecta al mineral "El Teniente", el de la locomoción y todos aquellos que en estos momentos afligen a la población. Señaló que de acuerdo a cada situación, se da la orientación a los organismos correspondientes para que adopten las medidas necesarias. Por ejemplo, señaló que se había orientado al Ministerio de Economía para los problemas de la distribución y al Banco Central respecto a la balanza de pagos.

#### BLOQUE ECONOMICO

Consultado el Director de ODEPLAN sobre la situación económica que vive el país hoy día, expresó que "estamos sufriendo las consecuencias de las restricciones que nos han impuesto desde afuera, en términos de supresión de créditos, dificultades en la adquisición de repuestos y maquinarias, etc.". Agregó que se trataba de un bloqueo internacional que se va manifestando silenciosamente.

En el plano interno, dijo Martner que las medidas que el Gobierno va adoptando, son reprimidas por sectores de la oposición que han creado un bloqueo interno al despachar un reajuste sin financiamiento al atrasar el pago de impuesto, al imponer el mercado negro y otras cosas.

"La oposición está realizando una verdadera guerrilla económica contra el Gobierno", dijo Martner quien agregó que ya se utiliza el sistema económico con una estrategia política.

## GIGANTESCO ACAPARAMIENTO EN QUINTA DE TILCOCO

UNA VEZ MAS los funcionarios de la Dirección de Industria y Comercio, descubrieron un acaparamiento de productos de primera necesidad, cuya escasez está golpeando duramente a numerosos sectores de la población. Es importante destacar que día a día, los propios pobladores acompañados de inspectores de DIRINCO y carabineros están detectando este delito económico cuyos efectos repercuten en el abastecimiento de los propios trabajadores.

Al mediodía de ayer el acapararamiento fue detectado en QUINTA DE TILCOCO, en el local comercial de propiedad de Fernando Palma, quien guardaba, sin vender al público una extensa lista de productos, parte de los cuales señalamos a continuación:

3.600 tarros de conservas, 42 cajones de fósforos, 860 paquetes de fideos, 2.000 kilos de porotos, 788 tarros de nescafé grandes, 200 tarros de leche nido grandes, 240 tarros de leche Nestlé, 108 tubos de pasta dentífrica, 960 rollos de confort, 2.230 unidades de Bío Lubil, 2.100 kilos de arroz, 60 tarro de Milo grandes, 1.426 botellas de aceite y numerosos otros productos que están faltando en el mercado habitual.

La gran cantidad de alimentos allí descubiertos, surtirían a miles de pobladores del sector, no sólo de la comuna de Tilcoco, cuya población es reducida.

## CONTINUAN...

(Viene de la 1a. Pág.)

declaraba zona de emergencia toda la provincia.

Esta medida está contenida en el decreto 151 y lleva las firmas del Presidente de la República, el Ministro del Interior, Gerardo Espinoza, y del Ministro de Defensa, José Tohá. De inmediato tomó razón la Contraloría General de la República, designándose Jefe de la Zona en Estado de Emergencia al Teniente Coronel Christian Ackermecht San Martín.

Refiriéndose a la situación en Rancagua, Vergara reiteró que toda estaba en calma y que no se había registrado ningún incidente.

**COBRECHUQUI**

Para participar en las conversaciones viajó hasta Santiago el dirigente de Cobrechuqui, Bernardino Castillo. Consultado sobre la posibilidad de un paro solidario en ese mineral señaló:

"Hoy día hay asamblea en Chuquicamata, hay un antiguo acuerdo de paro, pero antes de hacerlo efectivo es necesario negociar". Agregó que su presencia en Santiago obedecía a la idea de "echar una ayudadita" a los compañeros de El Teniente, pero que por el momento no había nada en relación a una paralización de faenas.

Dijo que en Chuquicamata no había ningún problema económico pendiente similar al de El Teniente.



*CRISOSTO CON EL BALON — Ahumada y Valdés a la espera. El trío se entendió bien. El jugador cruzado podría entrar jugando contra Perú el domingo.*

### En Viña del Mar:

## "SAPOS" EN PRACTICA DE LA SELECCION AYER

### • Cinco mil personas presenciaron el entrenamiento

Cerca de cinco mil personas, en su mayoría estudiantes, presenciaron el entrenamiento de la selección chilena con Everton, ayer en Sausalito, como parte de la preparación para el match que debe sostener el domingo por las eliminatorias de la Copa Jules Rimet, con Perú.

El partido en sí, fue de trámite más que nada probatorio en cuanto al ataque en el que Crisosto se vio bastante bien y entendiéndose a la perfección con Ahumada. Ganó por supuesto la selección 2 por 1, pero eso no era lo más importante para Alamos como poder lograr engranar una delantera capaz de remontar con éxito el 2 a 0 logrado en Perú. Y los técnicos se mostraron conformes con el desempeño de Crisosto, de tal manera y aunque no es definitivo podría ser este jugador quien entre como titular.

En el medio campo, jugaron Toro y Valdés, medio tiempo cada uno y el arco primero Nef y en el lapso final, Olivares. Alamos, efectuó otros cambios en la delantera jugando indistintamente Castro, Muñoz, Ahumada, Véliz. Se dijo que la práctica era más que nada para mantenerlos en forma y la variedad de cambios por tanto "sapo" que se había detectado.

El entrenador nacional manifestó su disconformidad con la falta de organización que se ha venido produciendo en lo que se refiere a los refuerzos y terminó diciendo por lo de Pedro Araya: "pueda ser que no me echen a mí la culpa de ésto". En estos momentos no tengo puntero derecho y a pocas horas del partido".

Por último fuimos informados que el plantel no tenía Hotel donde hospedarse en la capital mañana sábado, debido a que no se habían efectuado las reservas y porque los peruanos habían copado todas las disponibilidades existentes. La Selección viaja, mañana de regreso a la capital antes del mediodía.



FIGURON: como él ninguno en la historia de nuestra hípica. Eso si que sólo en canchas de pasto.

# FIGURON: ESE SI QUE ES UN CRACK

**● La victoria del caballo chileno en Brasil eleva a nuestro turf al nivel que le corresponde. Triunfo de la tenacidad y entusiasmo de un propietario y de la capacidad profesional de Oscar Silva y Pedro Ulloa.**

"Anora si Figurón, decia el titulo de "LA NACION" en el Suplemento Hipico del viernes pasado.

El diario de los hipicos siempre tuvo confianza en el desempeño del extraordinario pupilo de Oscar Silva. Para nosotros siempre ha sido el mejor ejemplar que haya tenido nuestro país en pistas de cesped. No corre ni una tercera parte de lo que es capaz en la arena. Por eso le fue mal en Buenos Aires.

Gran triunfo, excelente conquista que levanta el prestigio del elevage chileno y lo pone en su exacta dimensión. Tenemos mejores animales que Perú y por eso no quedamos contentos con las actuaciones de los chilenos en Monterrico. Tenemos mejores caballos actualmente que los brasileños y por eso hemos quedado felices con la victoria de Figurón. Solamente nos aventaian los argentinos y es que ahí hay una selección de sangre de más de un siglo con cuantiosas inversiones en Europa y con criadores que tienen su reproductor que hizo poco y con un grupo de yeguas que jamás han corrido.

### PARTIDA Y LLEGADA.

Deciamos el viernes pasado que los tiempos han cambiado. Relatábamos el viaje de Trenzado a Brasil en un bimotor a hélice y sus penurias que fueron compartidas, precisamente, por un cronista de nuestro diario.

Comparábamos el viaje de Trenzado con el de Figurón, que partió en un superjet que hizo el vuelo en poco más de cuatro horas y media y que tenia cabina presurizada(¡).

Comodidades diferentes, épocas diferentes, pistas diferentes. Figurón no tuvo mayores problemas en el viaje, que fue cómodo y placentero como el de cualquier burgués que viaja a Europa.

La pista le fue también favorable. Se pensaba que en la víspera habria lluvia y hasta tempestades. No fue asi. El buen hijo de Silver Moon III se paseó en una cancha normal y hasta tuvo que sortear muchos tropiezos en los primeros tramos de la carrera. Al final, lógicamente, impuso su mejor capacidad.

### PREPARADOR Y JINETE

Oscar Silva y Pedro Ulloa son dos profesionales que prestigian a nuestro turf. Su capacidad no puede ser desmentida ni siquiera por los eternos envidiosos que los hay en cantidades.

El preparador ha llevado a Figurón con buen criterio y en Brasil le llovieron las oportunidades para quedarse. Ha preferido regresar y estudiar todas las ofertas.

Pedro Ulloa es "El Maestro" de la generación actual. Le viene como anillo al dedo a Figurón, que necesita de un látigo muy enérgico porque ha sido siempre remolón.

### ESE ENTUSIASMO.

Isaac Fischman es un hipico apasionado. Aparte de sus cuantiosas inversiones le gusta ir a la cancha, estar junto a sus caballos. Ese mismo entusiasmo lo ha hecho "pecar" y con Figurón se ha equivocado y mucho. Insistió en llevarlo a Argentina, a una cancha que no era la mejor y dando ventajas, aún en edad, frente a ejemplares evidentemente superiores. Volvió a Chile y lo anotó en dos oportunidades en clásicos palmeños en donde su fracaso fue estrepitoso. Muchos dijeron que Figurón estaba terminado y no fue asi. . .

Ahorá Isaac Fischman ha cobrado desquite. Salió adelante con la suya. Conquistó un importante triunfo internacional y le dio prestigio a nuestra hipica.

Bien dicen que el triunfo pertenece siempre a los capaces y a los tenaces.

## FILON DE ORO ...

**Su venta le significa a Chile casi cien mil dólares.**

Dijimos el martes de esta semana que no habia nada oficial sobre la venta de Figurón, pero si muchos rumores. También expresamos en cifras, lo que significaba su venta. A todo hay que agregar ahora "la firme" como decimos en nuestro pais, cuando se trata de exponer la verdad desnuda.

Figurón estaba vendido efectivamente antes de la carrera. El trato, no oficializado-, por razones obvias se gestó poco antes de decidir su viaje y a raiz de su última victoria. En esa oportunidad Isaac Fishmann, pudo concretar una negociación que se habia insinuado en ocasión del Pellegrini, antes de correrse la carrera. Naturalmente, luego de su fracaso en la gran competencia y su posterior reiteración en La Plata, los bonos bajaron mucho. El dueño insistió pero la suma que se ofreció entonces, 30 00 dólares, era francamente ridicula.

Se retornó al pais, y como el hipico es obstinado y generalmente se niega a aceptar las circunstancias a priori, se volvió a correrlo en la arena, fracasando en La Palma como para certificar que era totalmente negado en esta clase de pistas.

Pero habia confianza en sus medios. Recordamos una mañana en que Oscar Silva nos dijo, justamente a raiz de insistir en correrlo -ahora en pasto- en momentos en que todo el ambiente decia que era un animal "liquidado":

—Deben creer que yo soy... Y agregó un chilenismo muy común. Y continuó:

—El caballo es un campeón y en pasto no tiene rivales ni aqui, ni afuera.

Ya lo verán.

Y lo vimos Una reaparecida discreta, sin completar formas que sirvió para que los agoreros de siempre pronosticaran su definitivo desaparecimiento y posteriormente, una secuela de triunfos en que apabulló a sus rivales, para terminar imponiéndose en la competencia, acaso de mayor trascendencia en nuestro continente.

Silva sabia lo que hacía; Fischmann, también. Y se reanudaron las conversaciones, antes del viaje y se llegó a un acuerdo. Una suma fija en dólares -no son ni ciento veinticinco ni ciento sesenta (es más pero la cifra exacta, sólo la conoce Fischmann, y el comprador) y además el 50% del premio que obtuviera Figurón, para cubrir los gastos de viaje, estadia y premios a preparador, jinete y cuidador.

Ahora bien, oficialmente Figurón viajó un poco a la mala, ya que pese a todas las conversaciones previas, no cursó registro de exportación. Pero para salvar la legalidad del viaje se estableció un acuerdo con la aduana: una garantia de 80.000 dólares que deberá liquidar ahora al cambio oficial y el 50% del premio en dólares a liquidarse también al cambio oficial. O sea, la venta de Figurón, le deja a Chile algo asi como cien mil dólares, que después de todo, es una bonita suma.

Hay que concluir entonces que aunque el precio de venta haya sido superior a estos 80.000 dólares, su viaje ha sido netamente beneficioso para todos. Nuestro elevage sigue en alza, se incrementarán las exportaciones, hemos tenido una enorme satisfacción como hipicos y los responsables directos del animal, han tenido la culminación de su carrera profesional, en una jornada que en realidad pocos creimos que pudiera ser real.

Hoy deben llegar a Chile, Silva, Ulloa, Fischmann y todo el pequeño grupo que acompañó al crack chileno. Ojalá el Club Hipico, su escenario de victorias, les rinda el homenaje que merecen en la próxima reunión, y ojalá Figurón siga en la huella de Cougar, lo que es más que probable, ya que su nuevo Stud lo adquirió con esta finalidad: campeonar en Estados Unidos.

## REY DE ORO FUE 4°

**No pudo correr en un clásico por ser castrado. Notable estuvo Pedro Ulloa en Figurón. Habla para "LA NACION", Julio Castro Ruiz**

Julio Castro Ruiz llegó a Santiago y de inmediato lo ubicó "LA NACION". El gran preparador estaba muy contento de haber ido a Brasil.

"Fueron emociones que no se olvidan fácilmente"., nos dijo con su cordialidad de costumbre.

—¿Qué hizo Rey de Oro?

—Bueno, fue cuarto en un handicap de 2.200 metros a tres cuerpos del vencedor. Pudo haber ganado, pero lo molestaron mucho. La competencia fue en arena y de noche. Si hubiese sido en cesped habría mejorado.

—¿Qué pasó?

—Simplemente que alli no permiten correr a caballos castrados en los clásicos. . .

—¿Quién se equivocó?

—Ellos. El cable enviado desde Chile decía que Rey de Oro era castrado y al parecer no entendieron la palabra. . . Como una deferencia especial lo dejaron intervenir en un handicap. . .

—¿Vuelve Rey de Oro?

—Si. Sin embargo hay una oferta desde España que no se ha concretado todavía. . .

—¿Cómo fue la carrera de Figurón?

—Bueno, en la primera pasada por la meta venía ganando a cinco. En la milla estaba en el 8° lugar, Faltando 1.000 metros quedó quinto y en la recta y por el medio, en una acción extraordinaria de Ulloa, pasó por el medio como un celaje y ganó al galope. . .

—¿Vuelve Figurón?

—No, se queda alli. Lo compró el vicepresidente del Hipódromo y lo correrá Pedro Ulloa, que fue ya contratado.



Julio Castro

## JUBILA DANIEL SANDOVAL

**Era el último de la generación capitalina de comienzos de siglo, en actividad.**

DANIEL SANDOVAL: adiós a un señor de la hípica.

La noticia, que se dio muchas veces, y que sólo quedaba en un rumor, se confirmó esta semana cuando el antiguo profesional, presentó su expediente de jubilación a la Caja.

Con Daniel Sandoval, se va una época de gloria del turf chileno cuando habia caballos de leyenda y preparadores llenos de misterio e historias.

Probablemente sea el último de los viejos tercios capitalinos que estuvo en actividad por más de sesenta años, formando parte de esa generación de oro que cobijó a Juan Cavieres, Luis Navarro, Abelardo Luna y tantos otros ya desaparecidos.

En la actualidad, prácticamente no tenia ejemplares. Su corral será ocupado por Oscar González y sus pocos efectivos se dispersarán en diferentes techos.

Un descanso merecido para un hombre que escribió páginas brillantes en el turf chileno.

# Hipódromo Chile *Sábado 12 de Mayo de 1973*

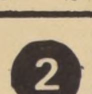
 

PRIMERA CARRERA. 1.300 Mts. A las 14.30 Hrs. Indice: 5 al 3. PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 1

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 615 | E. Barticevic | Reaparece | 1 | Atlántico | 54 | S. Campos | 11 |
| 846 | L. Rodríguez | 7 | 2 | Barola | 54 | A. Farías | 16 |
| 772 | J. Muñoz R. | 12 | 3 | Historieta | 54 | N. N. | 3 |
| 178 | P. Valderrama | Reaparece | 4 | Mar del Plata | 54 | J. Toro | 15 |
| 600 | H. González | Reaparece | 5 | Pelucón | 54 | N. N. | 13 |
| 497 | R. Pardo | Reaparece | 6 | Walkaway | 54 | A. Salas | 2 |
| 844 | C. García | 6 | 7 | Arrollador | 53 | J. Pérez | 7 |
| 779 | A. Donati | 6 | 8 | Ayamonte | 53 | L. Hevia | 1 |
| 782 | A. Ramírez | 9 | 9 | Camele | 53 | L. Rivera | 12 |
| 844 | G. Avila | 8 | 10 | Enhuinchada | 53 | V. Rojas | 8 |
| 844 | R. Salas | 9 | 11 | Espolazo | 53 | M. Grasso | 14 |
| 844 | O. Jara | 4 | 12 | La Pulenta | 53 | J. Miño | 5 |
| 782 | H. Yáñez | 11 | 13 | Naturalidad | 53 | O. Vergara | 10 |
| 644 | J. Bernal G. | 5 | 14 | Tolparina | 53 | J. Aracena | 9 |
| 844 | L. Toledo | 7 | 15 | Kadanpur | 52 | L. González | 4 |
| 844 | D. Torres | 10 | 16 | Waleska | 52 | A. Pereira | 6 |

EL INDICADO: La Pulenta
EL DATO: Tolparina
GOLPE: Walkaway

( 1) 11º La Pila, 1.000 mts. Hand. 51 kls. Tpo. 1.00 Club
( 2) 7º Embrocada, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.20 4/5
( 3) 12º S. Agente, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.22
( 4) 12º Nieves, 1.200 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.13 Club
( 5) 16º Los Cárpatos, 1.400 mts. Hand. 49 kls. Tpo. 1.27
( 6) 15º Tablita, 1.200 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.14 3/5
( 7) 6º Estruendoso, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.22 1/5
( 8) 6º Tilama, 950 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 0.58 4/5
( 9) 9º Lotera, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.21 2/5
(10) 8º Estruendoso, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.22 1/5
(11) 9º Estruendoso, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.22 1/5
(12) 4º Estruendoso, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.22 1/5
(13) 11º Lotera, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.21 2/5
(14) 5º Estruendoso, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.22 1/5
(15) 7º Estruendoso, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.22 1/5
(16) 10º Estruendoso, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.22 1/5



SEGUNDA CARRERA. 1.200 Mts. A las 15.00 Hrs. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 1

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | H. Miranda | Debuta | 1 | Amura | 53 | J. Amestelly | 11 |
| 733 | G. Sarmiento | 7 | 2 | Hojuela | 53 | E. Guzmán | 16 |
| | O. Lizama | Debuta | 3 | Araucanita | 53 | V. Rojas | 3 |
| | M. Fuentes | Debuta | 4 | Baila Bien | 53 | S. Leal | 15 |
| 785 | M. Fuentes | 9 | 5 | Rasante | 53 | D. Basoalto | 13 |
| | M. Muscatt | Debuta | 6 | Coquita | 53 | L. Murillo | 2 |
| 845 | J. Melero B. | 5 | 7 | Función | 53 | Edo. Suárez | 7 |
| 785 | D. Miranda | 6-7 | 8 | La Catalana | 53 | J. Eguren | 1 |
| | E. Cáceres | Debuta | 9 | Mabama | 53 | P. Cerón | 12 |
| 785 | E. Scaia | 8 | 10 | Macilenta | 53 | H. Pilar | 8 |
| 785 | D. Torres | 14 | 11 | Meguilu | 53 | A. Pereira | 14 |
| 699 | E. Barticevic | Reaparece | 12 | Orillita | 53 | S. Campos | 5 |
| 733 | A. Sepúlveda | 13 | 13 | Parafina | 53 | L. González | 10 |
| 24 | S. Miceli | Reaparece | 14 | Princesa M | 53 | J. Aracena | 9 |
| 785 | R. Quiroz F. | 11 | 15 | Vampiresa | 53 | P. Herrera | 4 |
| 412 | R. Salas | Reaparece | 16 | Venturpi | 53 | C. González | 6 |

Corrales: 1 con 2 y 4 con 5

EL INDICADO: Mabama
EL DATO: Función
GOLPE: Baila Bien

( 1) Debutante, hija de Proposal - Amour por My Love.
( 2) 7º Claudette, 1.200 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.14 2/5
( 3) Debutante, hija de Mario - La Blasonada por Emulo.
( 4) Debutante hija de Seriosolo - Modernista por Huemul.
( 5) 9º Tunja, 1.200 mts. Cond. 53 kls. Tpo. 1.13 1/5
( 6) 8º Lobería, 1.200 mts. Condic. 53 kls. Tpo. 1.12 2/5 Club
( 7) 5º Magnética, 1.400 mts. Cond. 53 kls. Tpo. 1.28 2/5
( 8) 7º Tunja, 1.200 mts. Cond. 52 kls. Tpo. 1.13 1/5
( 9) Debutante hija de Monterey - Coliguana
(10) 8º Tunja, 1.200 mts. Cond. 53 kls. Tpo. 1.13 1/5
(11) 14º Tunja, 1.200 mts. Cond. 53 kls. Tpo. 1.13 1/5
(12) 13º Tunja, 1.200 mts. Cond. 51 kls. Tpo. 1.14 3/5
(13) 13º Claudette, 1.200 mts. Cond. 53 kls. Tpo. 1.14 2/5
(14) 10º Curo, 950, mts. Cond. 53 kls. Tpo. 0.58 4/5
(15) 11º Tunja, 1.200 mts. Cond. 52 kls. Tpo. 1.13 1/5
(16) 9º Minacha, 1.200 mts. Cond. 53 kls. Tpo. 1.14 3/5

TERCERA CARRERA. 1.300 Mts. A las 15.25 Hrs. Indice: 7 al 5. TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 1.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 832 | H. Salas | 3-6c | 1 | Explosiva | 54 | C. Leighton | 11 |
| 847 | L. Guerrero | 4 | 2 | La Amazona | 54 | L. Hevia | 16 |
| 846 | A. Muñoz | 5-4 | 3 | Pato Malo | 54 | L. González | 3 |
| 826 | A. Donati | 6 | 4 | Royal Air | 54 | R. González | 15 |
| 784 | I. Duque | 9 | 5 | Trigueño | 54 | L. Rivera | 13 |
| 847 | Aug. Amaro | 3-6 | 6 | Aguerrido | 53 | A. Parra | 2 |
| 846 | Aug. Amaro | 4-5 | 7 | El Granjero | 52 | G. Farfán | 7 |
| 783 | D. Miranda | 4-6 | 8 | Alcazaba | 53 | J. Eguren | 1 |
| 847 | Fco. Castro | 5 | 9 | Alicia Natalia | 53 | P. Herrera | 12 |
| 770 | P. Molina | 4 | 10 | Arribeña | 53 | P. Cerón | 8 |
| 844 | L. Toledo | 5-3 | 11 | El Santo | 53 | O. López | 14 |
| 826 | H. Jara | 7-9 | 12 | Pitín | 53 | J. Amestelly | 5 |
| 649 | G. Avila | Reaparece | 13 | Piturra | 53 | M. Grasso | 10 |
| 783 | G. Avila | 9 | 14 | Precursora | 53 | C. González | 9 |
| 832 | E. Barticevic | Reaparece | 15 | Soldadura | 53 | C. Ojeda | 4 |
| 846 | L. Rojas | 10 | 16 | Baygorria | 52 | V. Rojas | 6 |

Corrales: 6 con 7 y 13 con 14

EL INDICADO: A.Natalia
EL DATO: El Santo
GOLPE: Soldadura

( 1) 6º Peto, 1.000 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 0.59 1/5
( 2) 4º Despreciado Aquí, 1.300 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 1.21 2/5
( 3) 4º Embrocada, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.20 4/5
( 4) 6º Ojo al Cristo, 1.500 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.33 2/5
( 5) 9º Huillinco, 1.300 mts. Hand. 52 kilos, Tpo. 1.21 1/5
( 6) 6º Despreciado Aquí, 1.300 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 1.21 2/5
( 7) 5º Embrocada, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.20 4/5
( 8) 6º Naveta, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.21 3/5
( 9) 5º Despreciado Aquí, 1.300 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 1.21 2/5
(10) 4º Tijereta, 950 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 0.58 2/5
(11) 3º Estruendoso, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.22 1/5
(12) 9º Ojo al Cristo, 1.500 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 1.33 2/5
(13) 13º Rendición, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.21 3/5
(14) 9º Naveta, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.21 3/5
(15) 11º Peto, 1.000 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 0.59 1/5 Club
(16) 10º Embrocada, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.20 4/5



CUARTA CARRERA. 1.300 Metros. A las 15.55 Hrs. Indice 9 al 7. Primera Válida para la Triple Nº 2

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 790 | Fdo. Castro | 9 | 1 | Because | 54 | J. Amestelly | 11 |
| 844 | Fdo. Castro | 3-2 | 2 | Trompifay | 52 | G. Farfán | 16 |
| 852 | M. Araneda | 6 | 3 | Birrete | 54 | C. González | 3 |
| 846 | M. Araneda | 12 | 4 | Mon Petit | 54 | V. Rojas | 15 |
| 695 | R. Villa | Reaparece | 5 | Ghiti | 54 | L. Hevia | 13 |
| 852 | R. Villa | 5-5 | 6 | Pío Baroja | 54 | H. Olguín | 2 |
| 784 | P. Molina | 15 | 7 | Hechura | 54 | N. N. | 7 |
| 852 | J. Maldonado | 2-9 | 8 | Lord Conrad | 54 | M. Ramírez | 1 |
| 391 | G. Pérez | Reaparece | 9 | Lunación | 54 | N. N. | 12 |
| 852 | R. Pardo | 6-14 | 10 | Mister Senegal | 54 | J. Carrasco | 8 |
| 427 | C. Santos | Reaparece | 11 | Sandra Valeria | 54 | S. Alcaide | 14 |
| 683 | C. Miranda | Reaparece | 12 | Triunffa | 54 | C. Sepúlveda | 5 |
| 847 | O. Mora | 9 | 13 | Avisador | 53 | L. Rivera | 10 |
| 847 | A. Quiroz | 4-7 | 14 | Hopeful | 53 | O. López | 9 |
| 734 | J. Bernal | 6 | 15 | La Zarzuela | 53 | D. Muñoz | 4 |
| 771 | J. Muñoz R. | 7 | 16 | Ruanda | 52 | G. Fernández | 6 |

CORRALES: 1 con 2, 3 con 4 y 5 con 6.

EL INDICADO: Triumffa
EL DATO: Trompifay
GOLPE: Lunación

( 3) 6º Baria, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.20 4/5
( 4) 2º Embrocada, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.20 4/5
( 5) 10º Melo, 1.300 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 1.19 2/5
( 6) 5º Baria, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.20 4/5
( 7) 15º Huillinco, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.21 1/5
( 8) 9º Baria, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.20 4/5
( 9) 13º Tarma, 1.400 mts. Cond. 50 kls. Tpo. 1.39 1/5 Viña
(10) 14º Baria, 1.300 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.20 4/5
(11) 15º Ojo de Fuego, 1.100 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.51 1/5 Club
(12) 13º Casapalca, 1.400 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.24 Club
(13) 9º Despreciado Aquí, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.21 2/5
(14) 7º Despreciado Aquí, 1.300 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.21 2/5
(15) 6º La Fiaca, 1.400 mts. Hand. 54 kls. Tpo. 1.27 2/5
(16) 7º Granizo, 950 mts. Hand. 52 kls. Tpo. 0.59

QUINTACARERA. 1.300 Metros. A las 16.25 horas. Indice: 11 al 9. Segunda Válida para la Triple Nº 2.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 698 | D. Miranda | Reaparece | 1 | Ambulante | 54 | J. Eguren | 11 |
| 850 | E. Inda S. | 6-9 | 2 | Comellana | 54 | G. Lizama | 16 |
| 781 | E. Scaia | 5-7 | 3 | Pequén | 54 | G. Fernández | 3 |
| 867 | E. Beuzenberg | 6c | 4 | Ameno | 53 | O. López | 15 |
| 771 | D. Alvarez | 5 | 5 | Carlotita | 53 | G. Pinto | 13 |
| 756 | L. H. Sorrel | 7-5c | 6 | El Espiante | 53 | P. Herrera | 2 |
| 85 | J. Maldonado | 8 | 7 | Erna | 53 | C. Leighton | 7 |
| 847 | S. Gajardo | 4-3 | 8 | Fernandel | 53 | V. Rojas | 1 |
| 790 | G. Juliá | [illegible] | 9 | La Maddalena | 53 | N. N. | 12 |
| 852 | R. López | 6-11 | 10 | Mandoble | 53 | R. González | 8 |
| 829 | V. Ramírez | 6 | 11 | Mesurada | 53 | L. Muñoz | 14 |
| 790 | M. Muscatt | 12 | 12 | Postman | 53 | L. Murillo | 5 |
| 807 | I. Duque | Reaparece | 13 | Stand In | 53 | C. González | 10 |
| 691 | O. Silva | Reaparece | 14 | Tekki | 53 | N. N. | 9 |
| 864 | D. Torres | 7c | 15 | Torpedo | 53 | P. Castillo | 4 |
| 680 | D. López | Reaparece | 16 | Cetti | 52 | N. N. | 6 |

EL INDICADO: El Espiante
EL DATO: Fernandel
GOLPE: Pequén

(1) 14º Felipín 1.400 mts. Hand. 56 kls. tpo. 1.27 3/5
(2) 9º Chichi Nu 1.300 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.20 4/5
(3) 8º Rodeada 950 mts. Hand. 49 l.s. tpo. 0.57 4/5
(4) 6º Tripway 1.400 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.24 Club
(5) 5º Granizo 950 mts. Hand. 54 kls. tpo. 0.59
(6) 7º Montedoro 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.20
(7) 5º Baria 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.20 4/5
(8) 3º Despreciado Aquí 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.21 2/5
(9) 5º Montedoro 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.20
(10) 11º Baria 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.20 4/5
(11) 6º Parhelio 1.500 mts. Hand 51 kls. tpo. 1.33 2/5
(12) 12º Montedoro 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.20
(13) 7º Dingo 1.400 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.24 Club
(14) 7º Maicera 1.400 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.24 1/5
(15) 7º Rudnik 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.11 4/5 Club
(16) Ganó a Lan Chile 1.200 Hand. 53 kls. tpo. 1.12 3/5



SEXTA CARRERA. 1.200 metros. A las 16.55 horas. Especial. Tercera Válida para la Triple Nº 2

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 603 | A. López | Reaparece | 1 | Llameante | 59 | A. Parra | 11 |
| 603 | H. Navarro | Reaparece | 2 | Royal Hope | 57 | S. Vásquez | 3 |
| 776 | Alv. Breque | 1-3 | 3 | Bisoña | 56 | L. Cifuentes | 2 |
| 776 | P. Molina | 2-2 | 4 | Pool | 56 | D. Muñoz | 7 |
| 776 | M. Peralta | 1 | 5 | Ganotilla | 53 | E. Soto | 1 |
| 755 | L. Escalona | 7c | 6 | Señorial | 53 | S. Azócar | 8 |
| 539 | L. Rojas | Reaparece | 7 | Kurapinin | 48 | P. Castillo | 5 |
| 823 | M. Muscatt | 1 | 8 | Ociosa | 48 | L. González | 10 |
| 839 | C. Tapia | Reaparece | 9 | Onassis | 48 | J. Miño | 9 |
| 823 | M. Muscatt | 1-3-3 | 10 | Ricitos de Oro | 48 | J. Castillo | 4 |
| 639 | J. Bta. Castro | Reaparece | 11 | Sucursal | 48 | H. Olguín | 6 |

EL INDICADO: Bisoña
EL DATO: Ganotilla
GOLPE: Onassis

(1) 7º Glenburn 1.200 mts. Clas. 59 kls. tpo. 1.11 1/5
(2) 3º Glenburn 1.200 mts. Clas. 55 kls. tpo. 1.1 1/5
(3) 3º Ganotilla 1.200 mts. Clas. 57 kls. tpo. 1.10 2/5
(4) 2º Ganotilla 1.200 mts. Clas. 56 kls. tpo. 1.10 2/5
(5) Ganó a Pool 1.200 mts, Clas. 48 kls. tpo. 1.10 2/5
(6) 7º Greco 1.800 mts. Clas. 51 kls. tpo. 1.47 3/5
(7) Ganó a Anunciada 950 mts. Hand. 50 kls. tpo. 0.57 3/5
(8) 8º Principiante 1.200 mts. Clas. 49 kls. tpo. 1.11 1/5
(9) 12º Cocodrilo 1.000 mts. Clas. 54 kls. tpo. 0.58 1/5 Club
(10) 3º Ociosa 950 met. Hand. 59 kls. tpo. 0.57 3/5
(11) 3º Pelilla 950 mts. Clas. 48 kls. tpo. 0.56 4/5

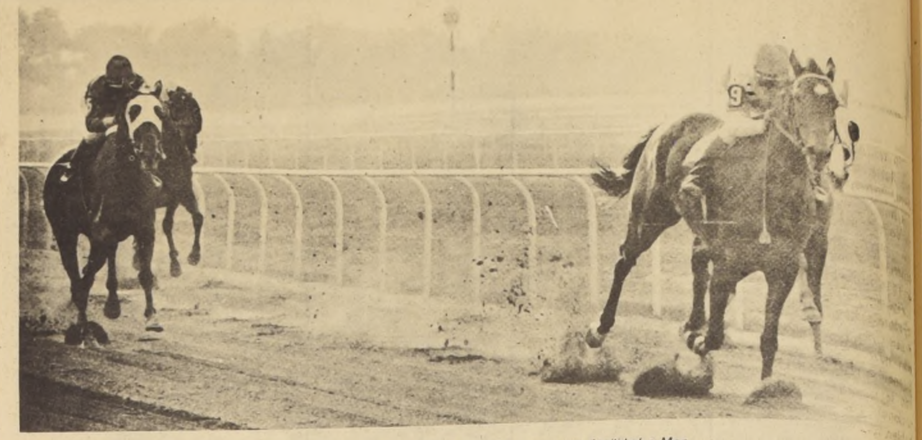
SEPTIMA CARRERA. 1.300 Metros. A las 17.30 horas. Indice: 26 al 23. Primera de la "Quinta del Chile".

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 503 | O. Mora | Reaparece | 1 | Baroncito | 54 | L. Hevia | 11 |
| 819 | E. Pinochet | 7 | 2 | Curipeumo | 54 | E. Guzmán | 16 |
| 854 | H. González | 1-1-3 | 3 | Felizcote | 54 | G. Pinto | 3 |
| 824 | J. Bernal | 1-13 | 4 | Filipín | 54 | D. Muñoz | 15 |
| 822 | M. Muscatt | 2 | 5 | Malevaje | 54 | L. Murillo | 13 |
| 818 | S. Plaza | 1 | 6 | Salvatierra | 54 | V. Bravo | 2 |
| 854 | S. Plaza | 10 | 7 | Carlos Alberto | 52 | O. López | 7 |
| 779 | M. Arellano | 2 | 8 | Tonala | 54 | S. Vásquez | 1 |
| 854 | R. López | 7 | 9 | Avida | 53 | E. Soto | 12 |
| 828 | O. Jara | 2-2 | 10 | Mamerco | 53 | C. Rivera | 8 |
| 824 | H. Gazmuri | 1-4 | 11 | Misol | 53 | G. Farfán | 14 |
| 822 | Fdo. Castro | 3 | 12 | Sardónico | 53 | J. A[illegible]stelly | 5 |
| 706 | E. Inda S. | 1 | 13 | Argeliano | 52 | G. [illegible]ma | 10 |
| 853 | P. Molina | 3 | 14 | Delfín | 52 | C. [illegible]ález | 9 |
| 793 | D. Alvarez | 1 | 15 | Rexenor | 51 | M[illegible]írez | 4 |
| 856 | H. Galaz | 2 | 16 | Ventajero | 51 | L. G[illegible]ález | 6 |

CORRAL: 6 con 7

EL INDICADO: Tonala
EL DATO: Argeliano
GOLPE: Avida

(1) 14º Rosonera 1.200 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1.12 1/5
(2) 7º Estribor 950 mts. Hand. 48 kls. tpo. 0.57 2/5
(3) 3º Mirón 1.300 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.19 1/5
(4) 13º Ch. Brown 1.400 mts. Hand. 53 kls. Tpo. 1.32
(5) 2º Snow Rouge 950 mts. Hand. 51 kls. tpo. 0.57 3/5
(6) Ganó a Azote 950 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.58 1/5
(7) 10º Mirón 1.300 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.19 1/5
(8) 2º Alarmista 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.19 4/5
(9) 7º Mirón 1.300 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.19 1/5
(10) 2º Alarido 1.500 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.32 3/5
(11) 4º Ch. Brown 1.500 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.32
(12) 3º Snow Rouge 950 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.57 3/5
(13) 13º Baracoa 1.100 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.5 1/5
(14) 3º Toscano 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.19 1/5
(15) Ganó a Suizo 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.20 1/5
(16) 2º El Caudillo 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.19 2/5



*EMBROCADA a la que vemos superando con suma facilidad a Mon Petit, en su más reciente compromiso. Destaca nuevamente una de las mejores opcciones.*

OCTAVA CARRERA. 1.300 metros. Handicap. A las 18 hrs. Indice: 41 al 35.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 823 | H. Jara | 5 | 1 | Petral | 55 | O. López | 11 |
| 761 | L.E. Vásquez | 3v | 2 | Tough Guy | 55 | E. Guajardo | 3 |
| 848 | S. Gajardo | 3-4 | 3 | Veckemiana | 55 | V. Rojas | 2 |
| 551 | M. Araneda | Reaparece | 4 | Pistoya | 54 | P. Herrera | 7 |
| 786 | M. Muscatt | 2-10 | 5 | Pocala | 54 | L. Murillo | 1 |
| 2453 | J. Castro R. | Reaparece | 6 | Chile Lindo | 52 | G. Lizama | 12 |
| 505 | E. Cáceres | Reaparece | 7 | Bayoneta | 51 | E. Soto | 8 |
| 786 | J. Bta. Castro | 1-2 | 8 | Cholipin | 51 | J.M. Aravena | 5 |
| 868 | M. Velarde | 3-6c | 9 | Churrasco | 50 | E. Suárez | 10 |
| 701 | E. Vidal | Reaparece | 10 | Gatopardo | 50 | A. Parra | 9 |
| 848 | E. Vidal | 5 | 11 | Campo H | 49 | H. Olguín | 4 |
| 794 | G. Avila | 1 | 12 | Luminar | 50 | A. Salas | 6 |

Corral: 10 con 11

EL INDICADO: Cholipin
EL DATO: Luminar
GOLPE: Pistoya

( 1) 5º Ociosa 950 mts. Hand. 54 kls. tpo. 0.57 3/5
( 2) 3º Hipótesis 1.300 mts. Hand. 59 kls. tpo. 1.18 3/5 Viña
( 3) 4º Catruto 1.300 mts. Hand. 59 kls. tpo. 1.19 2/5
( 4) 7º Petral 1.200 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1.12
( 5) 10º Perdición 1.300 mts. Hand. 56 kls. tpo. 1.19 1/5
( 6) Gano a Grisel 1.200 mts. Hand. 57 kls. tpo. 1.13
( 7) 13º R. de Oro 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.11 4/5
( 8) 2º Perdición 1.300 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.19 1/5
( 9) 6º Perpetually 1.600 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.35
(10) 8º Mara 1.300 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.19 4/5
(11) 5º Catruto 1.300 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.18 4/5

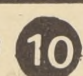
 

NOVENA CARRERA. 1.300 mts. Handicap. A las 18.30 hrs. Indice: 33 al 27. 2ª de la 5ª del Chile.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 811 | G. Pombo | 4v | 1 | Caazapa | 54 | N.N. | 11 |
| 848 | P. Molina | 7 | 2 | Postón | 54 | P. Cerón | 3 |
| 848 | G. Muscatt | 2 | 3 | Sello | 43 | L. Murillo | 13 |
| 848 | M. Rodríguez | 10 | 4 | Corchetero | 53 | C. Ocampo | 2 |
| 848 | N. Peralta | 6 | 5 | Hill Sea | 53 | E. Soto | 7 |
| 786 | F. Gazmuri | 6 | 6 | Inés Yomar | 53 | A. Parra | 1 |
| 794 | A. Muscatt | 3 | 7 | The Second | 53 | O. López | 12 |
| 853 | E. Inda G. | 1 | 8 | Toscano | 53 | C. Leighton | 8 |
| 819 | Fco. Castro | 1 | 9 | Estribor | 52 | H. Olguín | 14 |
| 779 | E. Vidal | 1 | 10 | Alarmista | 51 | N.N. | 5 |
| 84 | J. Cavieres A. | Reaparece | 11 | Katima | 51 | C. Rivera | 10 |
| 854 | V. Contreras | 5 | 12 | Mididi | 49 | J. Carrasco | 9 |
| 854 | D. Torres | 2-4 | 13 | Rosonera | 49 | A. Pereira | 4 |
| 794 | J. Castro R. | 6 | 14 | Calybe | 48 | N.N. | 6 |

EL INDICADO: Toscano
EL DATO: Estribor
GOLPE: Hill Sea

( 1) 4º Poderoso 1.000 mts. Hand. 55 kls. tpo. 0.59 Viña
( 2) 7º Catruto 1.300 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.19 2/5
( 3) 2º Catruto 1.300 mts. Hand. 48 kls. tpo. 1.19 2/5
( 4) 10º Catruto 1.300 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.19 2/5
( 5) 6º Catruto 1.300 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.19 2/5
( 6) 6º Perdición 1.300 mts. Hand. 48 kls. tpo. 1.19 1/5
( 7) 3º Luminar 1.300 mts. HAnd. 54 kls. tpo. 1.28 4/5
( 8) Ganó a Tumao 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.19 1/5
( 9) Ganó a Racket 950 mts. Hand. 48 kls. tpo. 0.57 2/5
(10) Ganó a Tonala 1.300 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1.19 4/5
(11) 8º Flexible 1.400 mts. HAnd. 53 kls. tpo. 1.23 Club
(12) 5º Mirón 1.300 mts. HAnd. 54 kls. tpo. 1.19 1/5
(13) 4º Mirón 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.19 1/5
(14) 6º Luminar 1.300 mts. HAnd. 51 kls. tpo. 1.18 4/5

DECIMA CARRERA. 1.300 mts. Handicap. A las 19.05 hrs. Indice: 13 al 11. 3ª de la 5ª del Chile

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 850 | E. Becar | 4 | 1 | Alce | 54 | P. Herrera | 11 |
| 855 | S. Miceli | 11 | 2 | Anabel Lee | 54 | J. Pacheco | 16 |
| 855 | E. Beuzenberg | 13 | 3 | Chung Kay | 54 | O. López | 3 |
| 780 | E. Rodríguez J. | 4 | 4 | El Nudo | 54 | E. Soto | 15 |
| 796 | J. Inda | Reaparece | 5 | Jalifa | 54 | E. Guzmán | 13 |
| 850 | R. López | 13 | 6 | Magia Negra | 54 | R. González | 2 |
| — | J. Posadas | Debuta | 7 | Spartivento | 54 | V. Bravo | 7 |
| 780 | D. Miranda | 13 | 8 | Yomita | 54 | J. Eguren | 1 |
| 790 | H. Gazmuri | 1c-2 | 9 | Cantorcita | 53 | G. Farfán | 12 |
| 791 | C. Tapia | 6 | 10 | Enamorado | 53 | G. Lizama | 8 |
| 850 | V. Contreras | 11-14c | 11 | Soul | 53 | H. Olguín | 14 |
| 864 | V. Contreras | 5c | 12 | Mascarilla | 52 | J. Carrasco | 5 |
| 864 | O. Lizama | 1-13c | 13 | Tijereta | 53 | V. Rojas | 10 |
| 735 | J. Cavieres A. | 4c-13 | 14 | Dark and Dark | 52 | C. Rivera | 9 |
| 780 | O. Silva | 5 | 15 | Huelquén | 52 | L. Cifuentes | 4 |
| 852 | O. Jara | 2-4 | 16 | Huepil | 52 | J. Aracena | 6 |

Corral: 11 con 12.

EL INDICADO: Cantorcita
EL DATO: Huepil
GOLPE: Alce

( 1) 4º Chichi Nú 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.20 4/5
( 2) 11º Artigas 1.300 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.20 2/5
( 3) 13º Artigas 1.300 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.20 2/5
( 4) 4º Burlanito 1.300 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.20 4/5
( 5) 11º Lotus 1.200 mts. HAnd. 54 kls. tpo. 1.12 1/5 Club
( 6) 13º Chichi Nú 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.20 4/5
( 7) Debutante hijo de Caudales - La Calabria
( 8) 12º Toscano 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.13 1/5
( 9) 2º Montedoro 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.20
(10) 6º Gatuvela 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.20 1/5
(11) 11º Chichi Nú 1.300 mts. HAnd. 53 kls. tpo. 1.20 4/5
(12) 5º Rudnik 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.11 4/5 Club
(13) 13º Rudnik 1.200 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.11 4/5 Club
(14) 13º Los Carpatos 1.400 mts. HAnd. 53 kls. tpo. 1.27 2/5
(15) 5º Burlanito 1.300 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.20 4/5
(16) 4º Baria 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.20 4/5

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.300 mts. Hand. a las 19,40 hrs. Ind. 15 al 13. 4a. de la 5a del Chile.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 855 | O. Jara | 4-7 | 1 | Jotaka | 54 | G. Fernandez | 11 |
| 855 | Fco. Castro | 6 | 2 | Mantus | 54 | P. Herrera | 16 |
| 855 | P. Medina | 8 | 3 | Neguilla | 54 | P. Cerón | 3 |
| 863 | V. Contreras | 2-12c | 4 | Regalón | 54 | J. Carrasco | 15 |
| 320 | E. Scaia | Reaparece | 5 | Teórico | 54 | C. Ojeda | 13 |
| 852 | S. Miceli | 2 | 6 | Chafari | 53 | S. Vásquez | 2 |
| 855 | S. Gajardo | 15 | 7 | Infiel | 53 | R. López | 7 |
| 781 | A. Donati | 3-3 | 8 | Jacana | 53 | O. López | 1 |
| 703 | A. Quiroz | Reaparece | 9 | Jesuato | 53 | L. Murillo | 12 |
| 855 | M. Fuentes | 7-9 | 10 | Monarch | 53 | R. González | 8 |
| 743 | M. Fuentes | 1c-8 | 11 | Bromo | 52 | A. Salas | 14 |
| 743 | H. Miranda | 11 | 12 | Parik | 53 | J. Amestelly | 5 |
| 850 | L. Santos | 2-3 | 13 | Racimo | 53 | G. Farfán | 10 |
| 788 | G. Avila | 6 | 14 | Sal de Mesa | 53 | C. González | 9 |
| 846 | J. Nicoli | 1 | 15 | Embrocada | 52 | A. Parra | 4 |
| 788 | R. López | 14 | 16 | Jazz Band | 52 | A. Pereira | 6 |

Corral: 10 con 11

EL INDICADO: Embrocada
EL DATO: Chafari
GOLPE: Jesuato

( 1) 7º Artigas 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo 1.20 2/5
( 2) 6º Artigas 1.300 mts. Hand 54 kls. tpo 1.20 2/5
( 3) 8º Artigas 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo 1.20 2/5
( 4) 12º Clarecer 1.200 mts. Hand 54 kls. tpo 1.11 1/5 club
( 5) 2º Mastil 1.400 mts. Hand. 52 kls. tpo 1.27
( 6) 2º Baria 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo 1.20 4/5
( 7) 15º Artigas 1.300 mts. Hand 53 kls. tpo 1.20 2/5
( 8) 3º Rodeada 950 mts. Hand 50 kls. tpo 0.57 4/5
( 9) 12º Desplante 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo 1.20 1/5
(10) 9 Artigas 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo 1.20 2/5
(11) 8º Felizcote 1.200 mts. Hand 53 kls. tpo 1.13 3/5
(12) 11º Felizocote 1200 mts. Hand 54 kls. tpo 1.13 3/5
(13) 9º Chi Chi nu 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo 1.20 4/5
(14) 6º Eterna 1.300 Mts. Hand. 53 kls. tpo no se tomó
(15) Ganó a Mon Petit 1.300 mts. Hand 53 kls. tpo 1.20 4/5
(16) 14º Eterna 1.300 mts. Hand 52 kls. tpo No se tomó

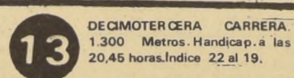
DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.300 mts. Hand. a las 20.15 hrs. Ind. 18 al 16. 5a. de la 5a. del Chile.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 866 | A. López | 1-11c | 1 | Burlanito | 54 | A. Parra | 11 |
| 856 | H. Gazmuri | 5 | 2 | Labor | 54 | G. Farfán | 16 |
| 856 | D. López | 4 | 3 | Derrochador | 54 | L. Murillo | 3 |
| 793 | G. Avila | 4 | 4 | Petit Chanson | 54 | C. González | 15 |
| 850 | G. Avila | 1 | 5 | Chichi Nu | 53 | S. Vásquez | 13 |
| 793 | Fdo. Castro | 3 | 6 | The F. B. I. | 54 | J. Amestelly | 2 |
| 800 | Jn. Melero | Reaparece | 7 | Bonisal | 53 | C. Leighton | 7 |
| 818 | H. Salas | 7 | 8 | Pastada | 53 | G. Lizama | 1 |
| 793 | C. Bagú | 13 | 9 | Pregonera | 53 | J. Torres | 12 |
| 855 | L. Toledo | 4 | 10 | El Jorobado | 52 | E. Soto | 8 |
| 856 | A. Gutiérrez | 1-1c | 11 | La Fiaca | 52 | J. Carrasco | 14 |
| 856 | D. Alvarez | 11 | 12 | Mantilhue | 52 | G. Pinto | 5 |
| 508 | A. Lab | Reaparece | 13 | Milko | 52 | V. Rojas | 10 |
| 856 | R. Pardo | 2-9 | 14 | Monísima | 52 | A. Pereira | 9 |
| 855 | J. Bernal G. | 2-3 | 15 | Pastora | 52 | L. González | 4 |
| 829 | L. Santos | 2 | 16 | Pombel | 52 | J. Toro | 6 |

Corral: 4 con 5

EL INDICADO: Pombel
EL DATO: Chichi Nu
GOLPE: Milko

( 1) 11º Lotus 1.200 mts. Hand. 50 kls. tpo 1.11 1/5 club
( 2) 14º El Caudillo 1.100 mts. Hand 53 kls. tpo 1.19 2/5
( 3) 4º El Caudillo 1.300 mts. Hand 52 kls. tpo 1.19 2/5
( 4) 4º Rexenor 1.300 mts. Hand 52 kls. 1.20 1/5
( 5) Ganó a Black Diamond 1.300 mts. Hand 53 kls. tpo 1.20 4/5
( 6) 3º Rexenor 1.300 mts. Hand 51 kls. tpo 1.20 1/5
( 7) 15º El Chirio 1.000 mts. Hand. 53 kls. tpo 0.59
( 8) 7º Salvatierra 950 mts. Hand 50 kls. tpo 0.58 1/5
( 9) 13º Rexenor 1.300 mts. Hand 52 kls. tpo 1.20 1/5
(10) 4º Artigas 1.300 mts. Hand. 54 kls. tpo 1.20 2/5
(11) 10º La Fiaca 1.3000 mts. Hand. 51 kls. tpo 1.19 2/5
(12) 10º El Caudillo 1.300 mts. Hand. 51 kls. tpo 1.19 2/5
(13) 3º Toscano 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo 1.13 1/5
(14) 9º el Caudillo 1.300 mts. Hand. 51 kls. tpo 1.19 2/5
(15) 3º Artigas 1.300 mts. Hand 53 kls tpo 1.20 2/5
(16) 2º Parhelio 1.5000 mts. Yand 53 kls. tpo 1.33 2/5

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.300 Metros. Handicap. a las 20,45 horas. Indice 22 al 19.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 738 | E. Beuzenberg | 9 | 1 | Kao Ky | 54 | J. Eguren | 11 |
| 853 | J. Bernal G. | 1-16 | 2 | Taotao | 54 | D. Muñoz | 16 |
| 792 | A. Sepúlveda | 3-4 | 3 | Baratero | 53 | C. Ojeda | 3 |
| 792 | J. Castro R. | 6-12 | 4 | Juan Carlos | 53 | G. Lizama | 15 |
| 828 | L. Rojas | 7 | 5 | Cider | 52 | S. Vásquez | 13 |
| 853 | R. Quiroz F. | 6-12 | 6 | Corbatero | 52 | P. Cerón | 2 |
| 856 | A. Carreño | 2-3 | 7 | Escarmiento | 52 | C. Rivera | 7 |
| 866 | V. Contreras | 5-13c | 8 | Mástil | 52 | J. Carrasco | 1 |
| 828 | R. Pardo | 5-9 | 9 | Mera | 52 | A. Pereira | 12 |
| 853 | O. Jara | 7 | 10 | Preeminencia | 52 | P. Castillo | 8 |
| 853 | E. Vidal | 2-8 | 11 | Retenido | 52 | C. Leighton | 14 |
| 852 | H. Galaz | 6-11 | 12 | Desplante | 51 | H. Olguín | 5 |
| 803 | C. Miranda | Reaparece | 13 | Grifo | 51 | O. Vergara | 10 |
| 842 | FM. Jacial | 7c | 14 | Movilla | 51 | J. Miño | 9 |
| 681 | D. Alvarez | Reaparece | 15 | Pitingo | 51 | G. Pinto | 4 |
| 856 | M. Araneda | 2-7 | 16 | Suizo | 51 | L. González | 6 |

EL INDICADO: Suizo
EL DATO: Escarmiento
GOLPE: Preeminencia

( 1) 9º Toscano 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo 1.19 1/5
( 2) 16º Miron 1.400 mts Hand 50 kls. tpo 1.26
( 3) 4º Matinal 1.300 mts. Hand 51 kls. tpo 1.20 2/5
( 4) 12º Matinal 1.300 mts. Hand. 52 kls. tpo 1.20 2/5
( 5) 7º Alarido 1.500 mts. Hand 53 kls. tpo 1.32 3/5
( 6) 12º Toscano 1.300 mts. Hand 51 kls. tpo 1.19 1/5
( 7) 3º El Caudillo 1.300 mts. Hand 53 kls. tpo 1.19 2/5
( 8) 13º Lotus 1.200 mts. Hand 51 kls. tpo 1.11 1/5 club
( 9) 9º Alarido 1.500 mts. Hand 54 kls. tpo 1.32 3/5
(10) 7º Toscano 1.300 mts. Hand. 51 kls. tpo 1.19 1/5
(11) 8º Toscano 1.300 mts. Hand 51 kls. tpo 1.19 1/5
(12) 11º Toscano 1.300 mts. Hand 50 kl. tpo 1.19 1/5
(13) Nt. Bernina 1.200 mts. Hand 52 kls. tpo 1.11 4/5
(14) 7º La Tormenta 1.400mts. Hand 51 kls. tpo 1.23 1/5
(15) 14º Barranquero 1.300 mts. Hand 50 kls. tpo 1.18 4/5 viña
(16) 7º El Caudillo 1.300 mts. Hand 54 kls. tpo 1.19 2/5

# arriba y abajo

Un triunfazo. Una satisfacción que nos llena de orgullo. Figurón, Oscar Silva, Pedro Ulloa e Issac Fischmann nos han dejado bien puestos. Brasil es definitivamente una tierra propicia para los grandes triunfos chilenos. Antes Cencerro y Trenzado. ¡Y también Colo Colo! ¿O no?...

Figurón partió con una gran responsabilidad. El aficionado chileno no puede olvidar la expectación que causó su participación en Buenos Aires. Jamás se había televisado la performance de un ejemplar nacional en el extranjero. Nunca habían ido tantos a ver correr a un caballo nuestro. Hubo empresas de turismo que hicieron viajes especiales y se quedaron cortas... La demanda de pasajes superó a la oferta. Cuando Figurón fracasó allí con Carlos Pezoa hubo toda clase de argumentaciones y una sola válida: la de Oscar Silva que nos confidenció "que Figurón corría muy mal en la arena". Luego su dueño insistió en correrlo en el Hipódromo Chile y nada menos que en dos oportunidades. "Donde manda capitán no manda marinero", se debe haber dicho Silva y le dio en el gusto al propietario. Gran fracaso. Fracaso innecesario. Luego en el cesped se recuperó totalmente y en Brasil probó los puntos que calza. Dicen los que vieron la carrera que Figurón tuvo muchos tropiezos, en los primeros tramos, pero que al final y gracias a la maestría de Pedro Ulloa pudo encontrar pasada y vencer sin ninguna apelación. De inmediato, salieron los dólares. Un turfman muy entusiasta pagó por él 160.000 y ahora sólo quedan los trámites bancarios y burocráticos para que el hijo de Silver Moon III se quede definitivamente por esos lados.

Un triunfo que se ha incorporado a la historia de Chile sin duda alguna. Pero hay algo más que se produjo en el fin de semana y que también es histórico: el nuevo triunfo de Cougar que le ha permitido pasar del millón de dólares, siendo el primer ejemplar extranjero que en Estados Unidos logra esa extraordinaria hazaña. También esa fue una gran noticia.

Sin embargo, la victoria de Figurón tuvo otras repercusiones: se vendió el caballo, contrataron a Pedro Ulloa y también a otros dos jockeys nacionales como son Luis Yáñez y Gastón Saavedra. Y Rey de Oro, el otro ejemplar, que no pudo participar en un clásico por ser castrado, llegó cuarto en un handicap de 2.200 metros a tres cuerpos del vencedor. Como puede verse todo fue un gran éxito para nuestro turf. ¿Y cuándo no? ¡Hasta el viernes!

**DON SAMUEL.**



*PEDRO ULLOA, le bastaron sólo dos actuaciones en pistas brasileñas para que de inmediato fueran apreciadas sus excelentes condiciones de jinete. Fue contratado por uno de los más importantes studs de ese país.*

# PEDRO ULLOA FUE CONTRATADO POR UN GRAN STUD BRASILEÑO

Pedro Ulloa fue contratado en Brasil y regresará de inmediato, luego de venir a Chile, porque debe correr a Figurón en el Gran Premio del Brasil, la misma competencia que ganó Cencerro.

La noticia que nos fue proporcionada por el preparador Julio Castro Ruiz es una ratificación de algo que se había anunciado anteriormente. Luis Yáñez y Gastón Saavedra son otros dos jinetes chilenos que firmaron ahora y que se agregarán a Sergio Azócar, que luego viaja por esos lados.

En cuanto a Figurón quedó confirmada su venta en 160.000 dólares (1.000.000 de cruzeiros). No volverá a Chile.



*LUIS HERRERA, profesional modesto y muy callado; pero de tremenda eficiencia. Los "barreros" son su fuerte.*

## Luis Herrera:

# EXPERTO EN "BARREROS"

Luis Herrera es un profesional modesto. Quitado de bulla, prefiere laborar silenciosamente y pese a que sus ejemplares ganan frecuentemente, no anda buscando el elogio, ni la nota periodistica, ni el halago. Ejerce su oficio desde hace diez años y en la actividad hipica está desde hace tres décadas cuando ingresara como empleado al corral de Daniel Sandoval.

Herrera, tiene una curiosa especialialidad. Siempre ha tenido buenos animales barreros y la mayoria de estos han pertenecido a un mismo Stud, Cinco Hermanos. Su mejor época fue en 1968 cuando tuvo una secuela de triunfos con El Hermoso, Rabbet y Bridgestone, todos ejemplares que mejoraban cien metros en pistas pesadas.

¡Qué hace que un animal sea buen arenero, mal barrero, o que reuna ambas cualidades? Luis Herrera responde:

—No hay antecedentes que permitan prever efectivamente estas condiciones. Influye mucho el peso de un animal, los de menor contextura tienen mayores condiciones para pistas pesadas, siempre que tengan un casco con una uña "aplastillada". A veces hay hijos de grandes barreros que son un fracaso en esta pista y por el contrario hay hijos de padrillos que siempre fueron malos barreros, que resultan eminencias para pistas pesadas. Cada animal tiene su propio fisico. Corresponde a su entrenador conocerlo y adaptarse a su mejor forma de correr y a su pista. Cuando se produce esta especie de comunicación entre preparador y caballo se obtienen buenos triunfos.

—¿Cómo ve este año?

—Tengo diez animales y están ganando o figurando. Esperanzas en un potrillo, Puerto Rico, que no ha podido salir de perdedores, porque es mañoso. Pero, se va a entregar a correr y va a llegar arriba. Hay otros potrillos, pero por ahora hay que esperar a que "Maduren" un poco.

—¿Satisfecho de su oficio?

—No me quejo. Hemos vivido, yo y los mios. Tengo dos hijas en la universidad y una chiquita que también estudia. Grandes bienes materiales no poseo. No juego, vivo de mi trabajo como todos los profesionales que realmente conocen la hipica.

Un hombre tranquilo y un eficiente profesional que se ha especializado en barreros. Ahora que llega su época, le deseamos una buena temporada.

# FLAMBOYANT: 600 EN 36

Pese a la reunión extraordinaria del miércoles hubo bastante actividad en la cancha palmeña, y en dos dias de cotejos, miércoles y jueves, lo mejor estuvo a cargo de Flamboyant que cubrió 600 metros en 36 segundos. Esta fue la nómina de trabajos controlados:

**HIPODROMO CHILE PISTA DE ARENA DE SUBIDA**

**200 metros**

ALCE, O. López, en 12
REXENOR, M. Valdivieso, en 12 2/5 repitió igual

**400 metros**

SUCURSAL, L. González, en 23 2/5
CUCU, J. Amestelly, en 24 2/5
RICITOS DE ORO, O. Vergara, en 24 2/5

**400 metros de bajada**

GATOPARDO, A. Parra, en 22 3/5
RETENIDO, A. Parra, en 23
PARAFINA, L. González, en 23
TOLPARINA, J. Aracena, en 22 3/5
NEGUILLA, P. Cerón, en 22 3/5
POOL, P. Cerón, en 22

**500 metros**

A MEDIA LUZ, H. Olguin, en 30 (mano del Club)
DON CHILO, O. López, en 30 3/5 a voluntad
VENTURPI, C. González, en 31
BROMO, R. González, en 30 2/5
CARLOTITA, M. Valdivieso, en 31
POSTON, P. Cerón, en 30 2/5
GANOTILLA, H. Olguin, en 31 a voluntad
DELFIN, P. Cerón, en 30

**600 metros**

COLLIPEUMO, P. Cerón, en 37 2/5
PARIK, J. Amestelly, en 37
BALARRRASA, J. Amestelly, en 37 3/5
PHARELIO, P. Cerón, en 38
CHOLIPIN, O. López en 36
EL GRANJERO, G. Farfán, en 38 2/5

**700 metros**

POCALA, O. Vergara, en 43 2/5
POLIGONO, D. Basoalto, en 45

**HIPODROMO CHILE PISTA DE ARENA DE SUBIDA**

**400 metros**

TESTA, J. Castillo, en 25
CHI CHI NU, M. Valdivieso, en 24 3/5
QUIETO, C. González, en 25
GUARDIAN, aprendiz, en 25 2/5
EMBROCADA, A. Parra, en 24 2/5
ZACA, aprendiz, en 25
EGRESADO, J. Castillo, en 25
PATO MALO, G. Farfán, en 25
MACHETAZO, A. Parra, en 25 1/5
ROSONERA, A. Pereira, en 24

**400 metros del partidor, bajada**

VENTAJERO, J. Torres, en 22 1/5
TOCALA, J. Castillo, en 21 4/5
OCIOSA, J. Castillo, en 23 (en pelo)
OJO DE AGUA, O. López, en 23 (mano del Club)
PETRAL, P. Castillo, en 21 3/5

**500 metros**

SUPER AGENTE, J. Torres, en 31
ANUNCIADA, H. Olguin, en 30
TRADUCCION, O. López, en 30
JUAN CARLOS, G. Lizama, en 30
EMBRUJADO, J. Pacheco, en 31
PARAMON, V. Bravo, en 30 4/5
TAN TAN, G. Lizama, en 32 a voluntad
DANZANTE, O. Vergara, en 30 2/5
MONDREAL, A. Farías, en 31 3/5
COMANCHE, aprendiz, en 31
ENHUINCHADA, V. Rojas, en 31
TAMBORIL, A. Pereira, en 30
ANDREA DEL SARTO, A. Pereira, en 32 a voluntad
CORRENTOSO, G. Farfán, en 31

**600 metros**

FLAMBOYAN, aprendiz, en 36

# QUINTA Y QUINTUPLE: ASI VEMOS SU OPCION

Cada dia cobra más atractivos el juego de la Quinta y la Quintuple, una en La Palma y la otra en el Club Hípico. Para ayudarles y completar nuestra información de los Viernes, publicamos a partir de esta fecha, una completa apreciación, personal de nuestros reporteros de pista, sobre las reales posibilidades de cada ejemplar que participa en las carreras que forman estos juegos.

### HIPODROMO CHILE

**SEPTIMA CARRERA**

Baroncito, reaparece Curipeumo, largará muy afuera. Felizcote, entre los primeros FILIPIN una buena y una mala. Malevaje, en la pelea SALVATIERRA, puede repetir Carlos Alberto, por ahora pasar. TONALA, en gran forma y mejor jinete. AVIDA, habrá que averiguar MAMERCO, con dos segundos seguidos MISOL si su jinete se afirma bien, estará entre los primeros. SARDONICO, mantiene sus formas ARGELIANO, los ganó mirando para atrás. Gran carta. DELFIN, mostró mejoria REXENOR, se ambientó en la arena y es bravo. VENTAJERO, cuando está bien no respeta pergaminos.

**NOVENA CARRERA.**

CAAZAPA si la traen de Viña por algo será. POSTON, lo creian y no se la pudo. SELLO, este es su lote. CORCHETERO, habrá que esperar HILL SEA, empezar a tomarlo en cuenta. INES YOMAR, con nuevos colores, la suerte debe cambiar. THE SECOND, rival de cuidado. TOSCANO, si repite su anterior el ganador ESTRIBOR, ganó en 950 metros. ALARMISTA, ganó descartado KALIMA, reaparece MIDIDI, está medio vendido a Antofagasta, ROSONERA, siempre en la pelea. CALYBE, cuando responda sus cotejos los colgará.

**DECIMA CARRERA.** ALCE, va mejorando. ANABEL LEE, es muy traviesa, pasar. CHUNG KAY, su preparador no está en el pais, reglamentariamente no debia correr. EL NUDO, es muy sabio, lo mejor es noticiarse, bien JALIFA, reaparece MAGIA NEGRA, por ahora no. SPARTIVENTO, observarlo. YOMITA es muy dispareja. CANTORCITA, con ella deberán entenderse los aspirantes al premio. ENAMORADO, fue retirado a última hora. INSISTAN, SOUL está bajando kilos. MASCARILLA, el dia que le den rienda, va a pasar de largo. TIJERETA, bien en la arena y mal en el césped. DARK AND DARK, no entusiasmarse. HUELQUEN, este debía ser "choreo". HUEPIL, lo creian mejor y parece que todavía habrá que mantener esas esperanzas

**DECIMA PRIMERA CARRERA.** JOTAKA no hay como pillarle el ajuste. MANTUS, se va acercando. NEGUILLA, esperan mejor oportunidad. REGALON, a este no hay como entenderlo. TEORICO, todavía las menea. CHAFARI, se tiraron y les salió el cuco. El lider insiste en correrlo. INFIEL, ni a misa. JACANA esperan mejor fortuna, pero se equivocaron de jinete JESUATO, al flaco le inspira gran confianza. MONARCH, no ha recuperado aún sus mejores formas. BROMO, parece que rinde más en el pasto. PARIK, por antecedentes no se queda. Todavia no. RACIMO, lo creian fijo y se alejó más del disco. SAL DE MESA, quedó bien ubicada. EMBROCADA, como los ganó, tiene la obligación de repetir JAZZ BAND, historia antigua.

**DECIMA SEGUNDA.** BURLANITO fueron al Club a emborrachar la perdiz. Antes habia ganado. LABOR, ahora se tira el salto. DERROCHADOR, tuvo muchos tropiezos PETIT CHANSON, el "gitano" está perdiendo la paciencia. CHICHI NU, corral con la anterior. Viene de ganar y nuevamente la conducirá Sergio Vasquez THE F.B.I. buena opción BONISAL, reaparece y es bravo. PASTADA, ganó y luego empezó a bajar kilos. PREGONERA, aún no. EL JOROBADO, mantiene gran estado, sólo necesita un poco de fortuna. LA FIACA, después de su triunfo destiñó como la percala. MANTILHUE, es pura bulla. MILKO, lo hace muy bien de reaparecida. MONISIMA, una buena y otra mala. PASTORA, siempre entre los primeros. POMBEL, se les escapó un mandoble de proporciones Aqui no dará ni para el susto.

### CLUB HIPICO

**SEXTA CARRERA.** CURU Brujulearon mucho y se cayeron, pero aqui puede dar desquite IL TROVATORE. Superior a estos Cubierta. Ilustre, por ahora muy dificil. OJO DE FUEGO, en el marcador COLEGA, con suerte gana PARRANDA, primero hay que informarse puede PETO, ganó bien y puede repetir CHANZA, un golpe muy probable. RESPLANDOR Otro que puede y paga. TOCORORO, están buscando el golpe hace tiempo VALLENARINO, aún no gana una. No CANTONESA. Seria gran sport y no es imposible. DON JUSTO, hay que verlo aqui. El MACHITUN, por ahora, abstenerse FONESTORBO, las pelea todas, pero sin resultado. Paga POETA, el golpe preciso TILAMA, ganó en La Palma y quiere repetir aqui Corre bien, TRIBUTARY, muy mala su anterior.

**SEPTIMA CARRERA.-** NIQUEL con pista pasada seria galope. PONTE VECCHIO, superior el indicado. BARCHINO, por un tercero, puede LA PIBA, a esta hay que ganar y paga. TERUTERU, cambió de entrenador, aqui peleaba BRAMADOR, del corral de Figurón, pero no come lo mismo. VERNON. Mucha bulla y al final arañando la tabla. ZAREVICH No se fije en las llegadas, juegue ISHTAR, el jinete tiene fe. JAMBELI, indicado uno de los preferidos. GARITERO, un golpe que vemos venir. MECENAS, bien en lote. Ganador en esta cancha. ARMADIA, averiguar gana cuando quieren SALTEADOR, el jinete insiste por algo es Cubrirse.

**OCTAVA CARRERA.** GIRO. Se "tiraron" con mal resultado. Ahora con esta monta, puede DARBON. Muy superior, regular los "cuelga". MI LINDITA, mucho tiempo ausente. ARRIVING, probable favorito MAESA, una bala, y a los palos ORO ROJO, gusta en su corral. LAUREANUS, le falta, nones PICADO, ahora si, le faltaba la anterior SOLANDRA. Demasiado liviana y en gran estado la enemiga de todos.

**NOVENA CARRERA.**

ADMIRALS LOVE, mucho peso. LEF corre mas en La Palma. La TEMPESTAD, un vale para esta. LOVER, no suele repetir sus buenas carreras. A MEDIA LUZ, el golpe preciso FANDANGO, otro peligrosos VINCO mucho tiempo sin correr AZOTE aqui es donde se luce. EL CHIRIO, ganó al galope puede PRINCIPE NEGRO, increible que este aqui. Deberia galoparlos. FLOR CAMPESTRE, la monta dice las intenciones. ERIC ALBERT, cubierta TRIPOLINA, actuó descartada en La Palma y llegó penúltima Nones. BUEN COMIENZO, hay que ver como reaparece MAGAROTA, otra que está super-baja, pero los años pasan. EASY, no es ningún desatino este juego. LA GORDILLA, llegó última de Blondy y la pararon. Antes cuarta de Bemba puede y paga. MARACANA, en esta pista, llegó ganando a dos Gran golpe seria.

**DECIMA CARRERA.**

PERPETUALLY, ganó bien pero los kilos son muchos TIBERIO, está como "azúcar" puede. COMPENSADA, golpe probable. HUINCHERO, opción de primera. LAREDO, el ganador CHICOLIBRE, livianito que corre mucho ASEGURADO bueno y liviano además paga.

# SENTIDO MARCUS

—¿Cómo se encuentra Marcus?

—Terminó sentido, pero es poca cosa, debido al tiempo que estuvo sin correr. Lo paramos un tiempo y pensamos ponerle yodo en los nudos.

—¿Y El Tirill?

—Completó formas, ayer pasó 800 metros en 48. En junio reaparece en La Palma.

¿Panorama dominical?

—Más de uno sale, me gustan mucho Snow Mor, Laredo y Esterly.

**(OSCAR GONZALEZ CON LA NACION)**

¿Cuándo corre Baquiano?

—A fines de mes y espero que no tenga los mismos tropiezos. Es un clásico a peso de reglamento y espero caer bien.

—¿El corral?

—Bien, sin problemas.

La potranca Deducción, está insuperable. Creo que corre y gana.

**(JUAN MELERO, CON "LA NACION")**

# GUSTOS Y DATOS

**POR JOHN TIMBA**

Un programa de trece competencias efectuará el Hipódromo Chile en su reunión de mañana. Se desarrollará entre las 14.30 y las 20.45 horas. Veamos cuales son, a nuestro juicio, las opciones de más valor.

**PRIMERA CARRERA.** Insistiremos con LA PULENTA. Más baja en el handicap puede estar. TOLPARINA y AYAMONTE, deben ser sus escoltadores.

**SEGUNDA CARRERA.** La debutante MABAMA nos parece la mejor carta de esta prueba. Para escoltarla dejamos a FUNCION y COQUITA ex Petite Denise.

**TERCERA CARRERA.** ALICIA NATALIA, en anterior presentación algo mostró. Aquí puede ser la cosa. EL SANTO y ARRIBEÑA, deben darle gran tarea.

**CUARTA CARRERA.** TRIUMFFA, quedó muy bien ubicada en este lote. Es cuestión que le pongan los guantes de pelea. Rivales de cuidado llevará en TROMPIFAY Y MON PETIT.

**QUINTA CARRERA.** Junten plata. ¿Y saben? se la juegan toda al ESPIANTE. ¿Detalles? no hacen faltan, jueguenlo con la fe del carbonero. FERNANDEL y MESURADA, irán por si las moscas.

**SEPTA CARRERA.** BISOÑA, con peso más alto hizo gran carrera. Ahora la verán sólo en el partidor. GANOTILLA, que viene de ganar lejos; y POOL que mantiene su mejor estado, completarán nuestra fórmula.

**SEPTIMA CARRERA.** TONALA, con el uno en la largada y el lider en su silla, es como sacársele a una curado. ARGELIANO y REXENOR, pueden hacerle pasar un mal rato.

**OCTAVA CARRERA.** CHOLIPIN, se ha visto insuperable en sus correteos previos. Nos aseguraron sus responsables que ya estaban girando a cuenta. LUMINAR, a quien el "gitano" lo ha virado; y BAYONETA en nuevas manos, serán sus adversarios de más riesgo.

**NOVENA CARRERA.** TOSCANO, viene de ganar al trote y de nuevo en la refriega. Tendrá cuerda para rato. ESTRIBOR y ALARMISTA, ambos ganadores de sus últimos compromisos, tratarán de destronarlo.

**DECIMA CARRERA.** CANTORCITA mantiene su mejor forma. Quedó en lote que debe superar sin mayor esfuerzo. HUEPIL y ENAMORADO, deben apurarla en los metros decisivos.

**DECIMO PRIMERA CARRERA.** EMBROCADA viene de ganar con bastante comodidad. A nuestro gusto, repite. CHAFARI, con el que al fin se decidieron, pero que le salió gente al camino; y JACANA, que figura y figura serán sus rivales de más peso.

**DECIMA SEGUNDA CARRERA.** POMBEL si repite su anterior desempeño, los debe perder de vista. Claro está que con dividendo de dos "lucas" o más. CHICHI NU y THE F.B.I. pueden doblegarlo al final.

**DECIMA TERCERA CARRERA.** SUIZO, puede darse la cábala del último de la última, y paga bueno. ESCARMIENTO y BARATERO, deben ser las otras cubiertas.

**PRONOSTICOS.**

1a. LA PULENTA, Tolparina, Ayamonte
2a.- MABAMA, Función, Coquita
3a- A. NATALIA, El Santo, Arribeña
4a. TRIUNFFA, Trompifay, Mon Petit
5a. EL ESPIANTE-, Fernandel, Mesurada
6a. BISOÑA, Ganotilla, Pool
7a. TONALA, Argeliano, Rexenor
8a. CHOLIPIN, Luminar, Bayoneta
9a. TOSCANO, Estribor, Alarmista
10a. CANTORCITA, Huepil, Enamorado
11a. EMBROCADA, Chafari, Jacana
12a. POMBEL, Chichi Nu, The F.B.I.
13a. SUIZO, Escarmiento, Baratero

# FRACTURADA CUBBY

**ANDARIEGO**

Este hijo de Naguilán llego al corral de Oscar González que continuará su entrenamiento. Fue castrado en la semana.

**CRIMINAL**

También perdió su condición de reproductor, estimándose que ahora responda a sus trabajos en record cuando reaparezca.

**A PEÑUELAS**

Mau Mau, Belman, Sinsonte y Bon Pring continuarán animando las programaciones nortinas.

**CUBBY**

Estará un tiempo de para, ya que sufrió la fractura de un sesamoide, por lo cual fue enyesada.

**OJO DE LINCE**

Reaparecerá en el Domingo de Toro Herrera, a disputarse próximamente en La Palma.

**EGINA.**

Ingresó al corral de Héctor Parra.

**CALCHAQUI**

De para por algún tiempo. Se le aplicaron puntas de fuego.

# Club Hípico

## Domingo 13 de Mayo de 1973

### 1

**PRIMERA CARRERA A LAS 13,20 horas 1.100 Mts. CONDICIONAL:**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 797 | C. García | 4-2 | 1 | Docente | 56 | J. Pérez | 7 |
| 821 | M. Donati | reaparece | 2 | Fildor | 56 | R. González | 3 |
| 797 | C. Covarrubias | 3 | 3 | Glaciar | 56 | S. Azócar | 9 |
| | C. Covarrubias | ---- | 4 | Snow Principal | 56 | S. Soto | 10 |
| 710 | A. Breque | 8 | 5 | Lázaro | 56 | S. Vásquez | 11 |
| 857 | Juan Melero | 4 | 6 | Le Figaro | 56 | J. Barraza | 1 |
| 774 | J. Inda | reaparece | 7 | Morkandar | 56 | E. Guzmán | 6 |
| 696 | A. Abarca | reaparece | 8 | Nicky | 56 | V. Ubilla | 5 |
| 835 | A. Bagú | 10 | 9 | Parsal | 56 | J. Miño | 4 |
| 682 | J.M. Baeza | reaparece | 10 | Retomo | 56 | L. Gutiérrez | 2 |
| 659 | O. Silva | reaparece | 11 | Rishon | | | |

CORRAL: 3 con 4.

EL INDICADO: Decente
EL DATO: Glaciar
GOLPE: Le Figaro

( 1) 2° Quilapayún 1.000 mts. Cond. 55 kls tpo 0.59 1/5
( 2) 14° Fox Air 1.200 mts. Cond 56 kls. tpo. 1.13 2/5 Chile
( 3) 3° Quilapayún, 1.000 mts. Cond. 56 kls tpo 0.59 1/5
( 4) Debutante hijo de Snow Crown-Bauchita por Afghan
( 5) 8° Limesin 1.000 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1. 1/5
( 6) Pisiúfilo 1.000 mts. Cond. 56 kls tpo 0.59 3/5
( 7) 12° Trompifay 1.200 mts Cond. 56 kls tpo 1.13 2/5 Chile
( 8) 3° Manizales 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.14 2/5 Chile
( 9) 10 Jarrow 1.300 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.17 3/5
(10) 10 Maroc 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.12 4/5
(11) 6° Siutiquillo 1.100 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.6 1/5

### 2

**SEGUNDA CARRERA A LAS 13,50 horas 1.100 Mts. Ind. 6 al 10 (1a. Válida para la Apuesta Triple)**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 490 | S. Alamos | reaparece | 1 | Armeliano | 55 | A. Pereira | 7 |
| 836 | H. Gazmuri | 3-4 | 2 | Personita | 55 | A. Farías | 3 |
| 751 | E. Inda S. | 9 | 3 | Arponero | 54 | N.N. | 9 |
| 864 | P. Molina | 11 | 4 | Flavia | 54 | P. Cerón | 10 |
| 826 | José Melero | reaparece | 5 | Golosa | 54 | S. Soto | 11 |
| 832 | José Melero | 12 | 6 | Desalmada | 53 | N. Urrutia | 1 |
| 836 | R. Pardo | 15-9 | 7 | Pireus | 54 | N.N. | 14 |
| 832 | A. Proschle | 8 | 8 | Barroca | 53 | J. Pérez | 6 |
| 687 | A. Proschle | reaparece | 9 | La Pila | 52 | O. Pérez | 12 |
| 751 | O. Mora | 10-8 | 10 | Dulce | 53 | N.N. | 13 |
| 799 | F. Castro | 7 | 11 | Las Verónicas | 53 | D. Basoalto | 16 |
| 832 | M. Araneda | 2-7-9 | 12 | Oxigenada | 53 | C. Ojeda | 5 |
| 777 | M. Araneda | 10-14 | 13 | Tue Tue | 51 | V. Rojas | 15 |
| 770 | H. Nicoli | reaparece | 14 | Pichuquita | 53 | O. Vergara | 8 |
| 768 | H. Jara | reaparece | 15 | Devadi | 52 | L. Rivera | 4 |
| 597 | V. Contreras | reaparece | 16 | La Xirgu | 51 | H. Olguín | 2 |

CORRALES: 5 con 6; 8 con 9; 12 con 13

EL INDICADO: Personita
EL DATO: Oxigenada
GOLPE: La Xirgu

( 1) 13 Baracoa, 1.100 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.5 1/5
( 2) 4° Bemontia 1.000 mts. Hand. 50 kls tpo 0.59 2/5
( 3) 9° Trebolar 1.000 mts Hand 52 kls tpo 0.59 3/5
( 4) 11° Rudnik 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.11 4/5
( 5) 7° Ojo al Cristo 1.500 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1.33 2/5 Chile
( 6) 12° Peto 1.000 mts. Hand. 54 kls. tpo. 0.59 1/5
( 7) 9° Bemontia 1,000 mts Hand 50 kls tpo 0.59 2/5
( 8) 8° Peto 1.000 mts. Hand. 54 klos. tpo. 1.59 1/5
( 9) 16° Bromo 1.100 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.6 1/5
(10) 8° Trebolar 1.000 mts Cond. 53 kls tpo 0.59 4/5
(11) 7° Gesto 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.21 1/5
(12) 9° Peto 1.000 mts. Hand. 54 kls. tpo. 0.59 1/5
(13) 14° Mascarilla 1.300 mts. Hand. 532 kls. tpo. 1.20 3/5 Chile
(14) 2° Tijereta 950 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.58 2/5 Chile
(15) 12° Great Deal 1.300 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.19 Viña
(16) 12° Adalid 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.13 3/5 Chile

### 3

**TERCERA CARRERA A LAS 14,20 horas 1.100 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 834 | J.B. Castro | 3 | 1 | Bacanella | 53 | O. Lopez | 7 |
| | E. Inda | -- | 2 | Chad | 53 | N.N. | 3 |
| 858 | O. Lizama | 13-2 | 3 | Chatelaine | 53 | V. Rojas | 9 |
| 858 | J. Inda | 6-3 | 4 | Ever Blue | 53 | N.N. | 0 |
| | G. Sarmiento | -- | 5 | Exclusiva | 53 | E. Guzmán | 11 |
| 834 | C. Bagú | 2 | 6 | Isla Guapi | 53 | N.N. | 1 |
| | L. Escalona | --- | 7 | La Rinconada | 53 | S. Azócar | 14 |
| | C. Tapia | 2 | 8 | Mama Telle | 53 | J. Pérez | 6 |
| | M. Velarde | --- | 9 | Pompadour | 53 | H. Ulloa | 12 |
| | C. Coravarrubias | -- | 10 | Pueblera | 53 | N.N. | 13 |
| 711 | E. Inda S. | 3 | 11 | Rabieta | 53 | N.N. | 16 |
| | A. Proschle | 3 | 12 | Rocio del Carmen | 53 | N.N. | 5 |
| | L. Gajardo | -- | 13 | Rossala | 53 | E. Suárez | 15 |
| 424 | Juan Melero | reaparece | 14 | Sorpresa | 53 | J. Barraza | 8 |
| | G. Urquidi | -- | 15 | Straight Silvia | 53 | L. Toro | 4 |
| 795 | S. Alamos | 2- | 16 | Sweetness | 53 | S. Soto | 2 |

EL INDICADO: Chatelaine
EL DATO: Sweetness
GOLPE: Straight Silvia

( 1) 3° Testa 1.000 mts. Cond. 53 kls tpo 0.59 4/5
( 2) Debutante hija de Congolesa-Tocaya por Paresa
( 3) 2° Damara 1.000 mts. Cond. 52 kls. tpo. 0.59 3/5
( 4) 3° Damara 1.000 mts. Cond. 53 kls. tpo 0.59 3/5
( 5) Debutante hija de Sertorius-Llallita por My Chum
( 6) 2° Testa 1.000 mts Cond 52 kls tpo 0,59 4/5
( 7) Debutante hija de Incendio-La Chacra por Aguacero
( 8) Debutante hija de Escaño-Sinderella por Hoembush
( 9) Debutante hija de Chaplin-Palm Beach por Corn Belt
(10) Debutante hija de Calificado-Polinesia por Bristol
(11) 3° Snow Red 1.000 mts. Cond. 53 kls. tpo. 0.59
(12) Debutante hija de Stanarn-Vertiginosa por Tamurejo
(13) Debutante hija de Osiris-La Portada por Elauss
(14) 4° Avaluada 1.000 mts. Cond. 52 kls. tpo. 0.59 2/5
(15) Debutante hija de Straight Die-Adarga por Ad. Terek
(16) 2° Corbata 1.00 mts. Cond. 52 kls. tpo. 0.59 4/5

### 4

**CUARTA CARRERA A LAS 14.50 horas, 1.200 Mts. CONDICIONAL. (3a. Válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 563 | A. Alamos | reaparece | 1 | Ashoka | 56 | L. Cifuentes | 7 |
| 747 | G. Sarmiento | 1 | 2 | Con Cariño | 56 | E. Guzmán | 3 |
| 748 | A. Abarca | 2 | 3 | El Banancito | 56 | N.N | 9 |
| 835 | J. Silva | 2-1 | 4 | Jarrow | 56 | G. Lizama | 10 |
| 685 | A. Bullezú | reaparece | 5 | Kuripeña | 56 | J. Pérez | 1 |
| 748 | J. Cavieres A. | 4 | 6 | Latifundio | 56 | J. Barraza | 6 |
| 638 | C. Covarrubias | reaparece | 7 | Negev | 56 | S. Azócar | 5 |
| 797 | G. Julia | 1 | 8 | Quilapayún | 56 | C. Sepúlveda | 8 |
| 512 | O. González | reaparece | 9 | Snow Mor | 56 | V. Ubilla | 4 |
| 774 | A. Breque | reaparece | 10 | Tropical | 56 | S. Vásquez | 2 |

EL INDICADO: Quilapayun
EL DATO: Snow Mor
GOLPE: Negev.

( 1) Cri d'Amour 1.100 mts. Clas. 56 kls. tpo. 1.6 4/5
( 2) Ganó a Puerto Rico 1.100 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.6 3/5
( 3) 2° Pinchazo 1,100 mts Cond 56 kls tpo 1.5 2/5
( 4) Ganó a Sportman 1.300 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.17 3/5
( 5) Ganó a Extenso 1.200 mts. Cond. 55 kls. tpo. 1.12 3/5
( 6) 4° Pinchazo 1.100 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.5 2/5
( 7) 10° Cu Cu 1.300 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.19 1/5 Chile
( 8) Ganó a Decente 1.000 mts 56 kls tpo 0.59 1/5
( 9) Ganó a Embrollo 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.13 1/5
(10) Ganó a Gracioso 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1.13 2/5 Chile

### 5

**QUINTA CARRERA a las 13.20 hrs. 1.400 mts. Indice 33 al 44 (Pista Combinada)**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 753 | V. Contreras | 4 | 1 | Falstaff | 59 | J. Carrasco | 7 |
| 663 | J. Inda | Reaparece | 2 | Jazminea | 58 | C. Lizama | 3 |
| 868 | A. Breque | 8-8 | 3 | Mandato(D) | 58 | E. Guzmán | 1 |
| 735 | A. Abarca | Reaparece | 4 | Rocky | 56 | V. Ubilla | 6 |
| 868 | M. Rodrigue | 1-3 | 5 | Estreno | 52 | S. Vásquez | 5 |
| 428 | J. Melero | Reaparece | 6 | Deducción | 50 | L. Toro | 8 |
| 843 | O. Silva | 11-2 | 7 | Siembre Ambar | 49 | C. Sepúlveda | 4 |
| 758 | A. Breque V. | 2 | 8 | Buena Gaucha | 48 | P. Suárez | 2 |

EL INDICADO: Siempre Ambar
EL DATO: Buena Gaucha
GOLPE: Jazminea

( 1) 4° Sajalin 1.000 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.58 4/5
( 2) Ganó a El Peñón 1.600 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.35 3/5
( 3) 8° Perpetually 1.600 mts. Hand. 57 kls. tpo. 1.35
( 4) Ganó a Briand 1.400 mts. Hand. 60 kls. tpo. 1.23
( 5) 3° Perpetually 1.600 mts. Hand. 49 kls. tpo. 1.35
( 6) 5° El Peñón 1.200 mts. Hand. 58 kls. tpo. 2.19 1/5
( 7) 2° Flexible 1.400 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.23
( 8) 2° Estreno 1.400 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.23 1/5

### 6

**SEXTA CARRERA A las 16.00 hrs. 1.100 mts. Indice 11 al 14 Handicap Primera Válida para la Apuesta "Quintuple"**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 864 | G. Malej | 7-12-3 | 1 | Curu | 54 | R. C laveria | 7 |
| 841 | J. Cavieres | 5-6 | 2 | Il Trovatore | 54 | N. Sepúlveda | 3 |
| 863 | J. Bernal | 9 | 3 | Ilustre | 54 | N. N. | 9 |
| 810 | L. Espinoza | 3-10 | 4 | Ojo de Fuego | 54 | S. Vásquez | 10 |
| 799 | J. B. Castro | 5-2 | 5 | Colega | 53 | C. López | 17 |
| 836 | J. Zúñiga | 14-6 | 6 | Parranda | 53 | J. Miño | 11 |
| 832 | E. Inda S. | 1 | 7 | Peto | 58 | H. Ulloa | 1 |
| 781 | A. Proschle | Reaparece | 8 | Chanza | 52 | R. Sagardia | 14 |
| 836 | C. Miranda | 3 | 9 | Resplandor | 52 | N. N. | 6 |
| 796 | S. Alamos | 15-8 | 10 | Tocororo | 52 | A. Pereira | 12 |
| 76 | O. González | Reaparece | 11 | Vallenarino | 52 | O. Pérez | 13 |
| 616 | L. Gajardo | 8 | 12 | Cantonesa | 51 | S. Soto | 16 |
| 836 | R. Quiroz | Reaparece | 13 | Don Justo | 51 | P. Castillo | 5 |
| 562 | F. Pinochet | 5 | 14 | El Machitun | 51 | J. Trujillo | 15 |
| 867 | M. Rodríguez | Reaparece | 15 | Ponestorbo | 51 | G. Lizama | 8 |
| 616 | A. Valdés | Reaparece | 16 | Poeta | 51 | L. Muñoz | 4 |
| 769 | L. E. Toledo | Reaparece | 17 | Tilama | 51 | L. González | 18 |
| 616 | G. Sarmiento | Reaparece | 18 | Tributany | 51 | J. M. Aravena | 2 |

EL INDICADO: Colega
EL DATO: Curu
GOLPE: Tocororo

( 1) 3° Rudnik 1.200 mts Hand 54 kls tpo 1.11 4/5
( 2) 6° Caricatura 1.400 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.22 4/5
( 3) 9° Clarecer 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.11 1/5
( 4) 10° Nieves 1200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.12
( 5) 2° Gesto 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.12 1/5
( 6) 6° Bemontia 1000 mts. Hand. 54 kls. tpo. 0.59 1/5
( 7) Ganó a Reco 1.000 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.59 1/5
( 8) 13° Gatuvela 1.300 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.20 1/5 Chile
( 9) 3° Bemontia 1000 mts. Hand. 51 kls. tpo. 0.59 1/5
(10) 8° Lotus 1.200 mts Hand 56 kls. tpo. 1.12 1/5
(11) 10° Mastil 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.14. Chile
(12) 8° Esterly 1.000 mts. Hand. 51 kls. tpo. 0.59 1/5
(13) 8° Bemontia 1.000 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.59 2/5
(14) 17° Flor Campestre 1.000 mts. Hand. 51 kls. tpo. 0.59 2/5
(15) 5° Trimay 1.400 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.24
(16) 15° Esterly 1.000 mts. Hand 51 kls tpo 0.59 1/5
(17) Ganó a Picadora 54 kls. Hand. 950 mts. Tpo. 0.38 4/5 Chile
(18) 13° Esterly 1000 mts. Hand. 51 kls. tpo. 0.59 25

### 7

**SEPTIMA CARRERA A las 16.35 hrs. 1.100 mts. Indice 14 al 19 Segunda Valida para la Apuesta "Quintuple".**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 371 | A. Carreño | Reaparece | 1 | Niquel | 55 | N. Urrutia | 7 |
| 801 | G. Sarmiento | 2 | 2 | P. Vecchio | 55 | E. Guzmán | 3 |
| 803 | A. Breque V. | 3-N.T. | 3 | Barchino | 54 | S. Vásquez | 9 |
| 431 | E. Caceres | Reaparece | 4 | La Piba | 54 | O. López | 10 |
| 856 | V. Escobillana | Reaparece | 5 | Teruteru | 54 | R. González | 11 |
| 803 | O. Silva | 6-N.T. | 6 | Bramador | 53 | M. Ramírez | 1 |
| 800 | T. Jacial A. | 4 | 7 | Vernon | 53 | G. Lizama | 14 |
| 800 | L. Herrera | 11-11 | 8 | Zarevich | 53 | J. Toro | 6 |
| 800 | C. Bagú | 12 | 9 | Ishtar | 52 | P. Cerón | 12 |
| 800 | J. D. Argagnor | 7-3 | 10 | Jambeli | 52 | J. Trujillo | 13 |
| 800 | L. E. Toledo | 16 | 11 | Don Llito(D) | 51 | N. N. | 16 |
| 800 | E. Pinochet | 9 | 12 | Garitero | 51 | L. Cifuentes | 5 |
| 775 | V. Contreras | Reaparece | 13 | Mecenas | 51 | N. N. | 15 |
| 689 | P. Polanco | Reaparece | 14 | Armadia | 50 | J. Gutiérrez | 8 |
| 863 | M. VAldeverde | 15 | 15 | Karim (D) | 50 | S. Soto | 4 |
| 863 | G. Julia | 10-9-10 | 16 | Salteador | 50 | C. Sepúlveda | 2 |

EL INDICADO: Ponte Vecchio
EL DATO: La Piba
GOLPE: Zarevich

( 1) 14° Hipodrom 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.12 2/5 Chile
( 2) 2° Nieves 1.200 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.12
( 3) Nt. Bernina 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.11 4/5
( 4) 2° Escudo Real 1.200 mta. Hand. 52 kls. tpo. 1.11 4/5
( 5) 14° El Caudillo 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.19 2/5
( 6) Nt. Bernina 1.200 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.11 4/5
( 7) 4° El Chirio 1.000 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.59
( 8) 11° El Chirio 1.000 mts. Hand. 53 kls. tpo. 0.59
( 9) 12° El Chirio 1.000 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.59
(10) 3° El Chirio 1.000 mts. Hand. 50 kls. tpo. 0.59
(11) Descartado
(12) 9° El Chirio 1.000 mts Hand 51 kls tpo 0.59
(13) 15° Felizcote 1.000 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.20 2/5. Chile
(14) 2° Zarevich 1.100 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.6 1/5
(15) Descartado
(16) 10° Clarecer 1.200 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.11 1/5

### 8

**OCTAVA CARRERA A las 17.10 hrs. 1.100 mts. Indice 30 al 39 Tercera Válida para la Apuesta "Quintuple"**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 865 | S. Alamos | 6-5-2 | 1 | Giro | 57 | P. Ulloa | 7 |
| 848 | L. Alvarez | Reaparece | 2 | Darbon | 56 | D. Muñoz | 3 |
| 2400 | J. Silva | 7-3 | 3 | Mi Lindita | 55 | P. Aliaga | 9 |
| 838 | J. B. Argagnor | 7-3 | 4 | Arriving | 53 | S. Vásquez | 10 |
| 838 | J. Melero | 3-6 | 5 | Maesa | 53 | J. Barraza | 1 |
| 802 | O. Silva | 2-6 | 6 | Oro Rojo | 53 | G. Lizama | 6 |
| 740 | O. González | Reaparece | 7 | Laureanus | 50 | E. Suárez | 5 |
| 838 | J. M. Baeza | 8-8 | 8 | Faustino (D) | 49 | J. Miño | 8 |
| 802 | J. Melero | 2 | 9 | Picado | 49 | L. Toro | 4 |
| 838 | A. Breque | 1-1-4 | 10 | Solandra | 48 | L. González | 2 |

EL INDICADO: Arriving
EL DATO: Picado
GOLPE: Maesa

( 1) 2° Bemba 1.200 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.11 1/5
( 2) 3° Gatuvela 1.300 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1.19 2/5 Chile
( 3) 1° Kurapinin 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.12 2/5. Chile
( 4) 3° Nelsito 1,000 mts Hand 54 kls tpo 0,58 4/5
( 5) 6° Nelsito 1.000 mts. Hand. 56 kls. tpo. 0.58 4/5
( 6) 6° Bemba 1.200 mts. Hand. 56 kls. tpo. 1.10 3/5
( 7) 10° Su Majestad 1.400 mts Hand 53 kls tpo 1.25 1/5 Chile
( 8) Descartado
( 9) 2° Bemba 1.200 mts. Hand. 49 kls. tpo. 1.10 3/5
(10) 4° Nelsito 1.000 mts. Hand. 50 kls. tpo. 0.59 4/5

LUIS GONZALES y ORLANDO LOPEZ, conversan animadamente sobre sus últimas actuaciones. "Bombín" López ha perdido la meta. Es de esperar que se recupere y pronto lo veamos anotarse una seguidilla de triunfos.

# se gana... y se pierde

Por CAVE

Trece carreras en el programa, una triple y una quíntuple (de la cual informamos ampliamente en otra sección) y un horario bastante cómodo para todo el mundo, deben permitirle al Club Hípico seguir aumentando el juego que en la última reunión llegó a 46 millones. Veamos:

**PRIMERA CARRERA**: Condicional donde destacan Decente y Glaciar. La cubierta es Le Figaro.

**SEGUNDA CARRERA.** Malitos y sin remedio. Personita tiene mucho color. Peligrosas nos resultan Las Verónicas y Oxigenada. El golpe es la Xirgu.

**TERCERA CARRERA.** Dicen que Sweetness es "papa". Enemigas le vemos en Chatelaine e Isla Guapi. La debutante Straight Silvia, puede ser el dividendo.

**CUARTA CARRERA.** Ganadores de una. Carguen con Quilapayun o Negev. El enemigo de todos es Snow Mor.

**QUINTA CARRERA.** Entre Siempre Ambar y Buena Gaucha, dicen los "técnicos". Jazminea, pese a los kilos es muy superior.

**SEXTA CARRERA.** Los vales "firmes", Colega y Ojo de Fuego. Los "buenos" Curu y Peto. El "grande": Tocororo.

**SEPTIMA CARRERA.** Ponte Vecchio debe ser fijote. Eenmigos le vemos en La Piba y Zarevich.

**OCTAVA CARRERA.** Picado y Arriving son los "bravos", Cubiertas con Maesa y Solandra.

**NOVENA CARRERA.** Entre Fandango y El Chirio está la llegada. Peligrosos: Principe Negro (regalado) y La Gordilla.

**DECIMA CARRERA.** Laredo para todo el mundo. Para escoltarlo, Tiberio y Asegurado.

**UNDECIMA CARRERA.** Si pierde Doctor Casares, a pesar de ir "fuera de Handicap" es para suspenderse un tiempo de la hípica. Summer Wind e Ionio, los enemigos.

**DUODECIMA CARRERA.** Repite Caricatura. Enemigas le vemos en Dingo y Droguista.

**DECIMOTERCERA CARRERA.** Fíjote el Corral de Oscar González, El tirolito, Esterly. Enemigos en Ojos Claros y Benson.

**PRONOSTICOS**

1a. DECENTE, Glaciar, Le Figaro
2a PERSONITA, Oxigenada, La Xirgu
3a CHATELAINE. Sweetness, Isla Guapi
4a QUILAPAYUN, S. Mor, Negev.
5a SIEMPRE AMBAR, B. Gaucha, Jazminea
6a. CURU, Colega, Peto
7a PONTE VECCHIO, La Piba, Zarevich.
8a PICADO, Arriving, Solandra
9a FANDANGO, El Chirio, La Gordilla
10a LAREDO, Tiberio, Asegurado
11a DOCTOR CASARES, Summer Wind, Ionio
12a CARICATURA, Dingo, Droguista.
13a. ESTERLY, Ojos Claros, Benson.

### 9

**NOVENA CARRERA. A las 17.40 Hrs. 1.100 mts. Indice: 20 al 29. CUARTA DE LA QUINTUPLE.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 838 | O. Silva | 11-7 | 1 | Admiral's Love | 57 | N. Urrutia | 7 |
| 540 | O. González | reap. | 2 | Lef | 57 | J. Toro | 3 |
| 802 | G. Melej | 4 | 3 | La Tempestad | 56 | R. Claveria | 9 |
| 837 | P. Polanco | 2-1 | 4 | Lover | 55 | S. Azócar | 10 |
| 260 | J. B. Castro | reap. | 5 | A Media Luz | 54 | H. Olguin | 17 |
| 837 | I. Cancino | 5-2 | 6 | Fandango | 54 | O. López | 11 |
| 355 | C. García | reap. | 7 | Vinco | 54 | J. Pérez | 1 |
| 818 | F. Castro | reap. | 8 | Azote | 52 | L. Murillo | 14 |
| 800 | A. Valdés | 1 | 9 | El Chirio | 52 | N. N. | 6 |
| 66 | S. Fuentes | NT-5 | 10 | Principe Negro | 52 | N. N. | 12 |
| 837 | A. Abarca | 15-8 | 11 | Flor Campestre | 51 | L. Cifuentes | 13 |
| 837 | Jn. Melero | 1-5 | 12 | Eric Albert | 50 | E. Suárez | 16 |
| 792 | H. Gazmuri | reap. | 13 | Tripolina | 50 | E. Soto | 5 |
| 329 | A. Carreño | reap. | 14 | Buen Comienzo | 49 | H. Ulloa | 15 |
| 837 | L. Escalona | 8-6 | 15 | Magarota | 49 | J. Miño | 8 |
| 837 | M. Velarde | 10 | 16 | Easy | 48 | S. Soto | 4 |
| 566 | G. Julia | reap. | 17 | La Gordilla | 48 | O. Pérez | 18 |
| 837 | E. Cáceres | 15-7 | 18 | Maracana | 48 | L. González | 2 |

EL INDICADO: Fandango
EL DATO: El Chirio
GOLPE: La Gordilla

( 1) 7° Nelsito 1.000 mts. Hand. 50 kls. tpo. 0.58 4/5
( 2) 3° Mico 1.500 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.34 4/5 Chile
( 3) 4° Bemba 1.200 mts. Hand. 48 kls. tpo. 1.10 1/5
( 4) Ganó a Fandango 1.000 mts Hand 51 kls tpo 1.58 4/5
( 5) 2° Perpetually 1000 mts. Hand. 51 kls. tpo. 0.58 4/5
( 6) 2° Lover 1000 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.58 4/5
( 7) 11° M. In 000 mts. Hand. 56 kls. tpo. 0.59
( 8) 2° Salvatierra 950 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.58 1/5 Chile
( 9) Ganó a Jaquimazo 1000 mts. Hand. 54 kls. tpo. 059
(10) 8° Lover 1000 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.58 4/5
(11) 5° Lover 1.000 mts Hand 51 kls tpo 0,58 4/5
(13) 11° Matinal 1,000 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.20 2/5 Chile
(14) 16° Crocus 1.200 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1.12 1/5
(15) 6° Lover 1000 mts. Hand. 50 kls. tpo. 0.58 4/5
(16) 10° Lover 1,000 mts Hand 49 kls tpo 0.58 4/5
(17) 16° Blondy 1,000 mts Hand 55 kls tpo 0,59 1/5
(18) 7° Lover 1,000 mts Hand 49 kls tpo 0,58 4/5

### 10

**DECIMA CARRERA. A las 18,15 hrs. 2.400 mts. Indice: 40 e inferiores. 5a. de la Quintuple Pista combinada.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 868 | L. Contreras A. | 2-4-1 | 1 | Perpetually | 59 | N. N. | |
| 804 | Jn. Melero | 1-6 | 2 | Tiberio | 59 | J. Barraza | |
| 804 | G. Urquidi | 7 | 3 | Compensada | 54 | C. Sepúlveda | |
| 798 | J. Bernal | 3-7 | 4 | Mariette (D). | 53 | N. N. | |
| 820 | L. Gajardo | reap. | 5 | Huinchero | 50 | S. Azócar | |
| 804 | O. González | 1 | 6 | Laredo | 50 | E. Suárez | |
| 804 | G. Melej | 3 | 7 | Chicolibre | 49 | R. Claveria | |
| 804 | M. Murillo | 2 | 8 | Asegurado | 48 | L. González | |

EL INDICADO: Laredo
EL DATO: Asegurado
GOLPE: Tiberio

(1) Ganó a El Peñón, 1.600 Mts. Hand. 49 Kls. Tpo. 1.35
(2) 6° Laredo 2.200 Mts. Hand. 62 Kls. Tpo 2.17
(3) 7° Laredo 2.200 Mts. Hand. 57 Kls. Tpo 2.17
(4) Descartada.
(5) 3° Sol de Oro 2.000 Mts. Hand. 52 Kls. Tpo 2.8 1/5 Chile
(6) Ganó a Asegurado 2.200 Mts. Hand. 48 Kls. Tpo 2.17
(7) 3° Laredo 2.200 Mts. Hand. 51 Kls. Tpo 2.17
(8) 2° Laredo 2.200 Mts. Hand. 48 Kls. Tpo 2.17

### 11

**UNDECIMA CARRERA. A las 18,50 Hrs. 1.500 mts. CARRERA ESPECIAL. Pista combinada.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 805 | A. Breque | 4 | 1 | Summer Wind | 57 | S. Vásquez | 7 |
| 805 | O. González | 12-7 | 2 | Tostado | 57 | E. Suárez | 3 |
| 805 | L. Díaz | 5-8 | 3 | Atentado | 56 | J. Pérez | 1 |
| 805 | P. Bagú | 1 | 4 | Bozal | 56 | J. M. Aravena | 6 |
| 825 | O. Mora | reap. | 5 | Migratore | 53 | N. N. | 5 |
| 755 | M. Velarde | 4 | 6 | Garrote | 52 | S. Soto | 8 |
| 754 | A. Bullezú | 1 | 7 | Doctor Casares | 48 | L. Toro | 4 |
| 839 | A. Vodanovic | 10 | 8 | Ionio | 48 | R. Claveria | 2 |

EL INDICADO: Doctor Casáres
EL DATO: Ionio
GOLPE: Summer Wind

(1) 4° Bozal 1.600 Mts. Clas. 54 Kls. Tpo 1.35 1/5
(2) 7° Bozal 1.600 Mts. Clas. 55 Kls. Tpo 1.35 1/5
(3) 8° Bozal 1.600 Mts. Clas. 54 Kls. Tpo 1.35 1/5
(4) Ganó a Perlotti 1.600 Mts. Clas. 48 Kls. Tpo. 1.35 1/5
(5) 9° Yupanqui 1.400 Mts. Clas. 48 Kls. Tpo 1.24 Chile
(6) 4° Greco 1.800 Mts. Clas. 48 Kls. Tpo 1.47 3/5
(7) Ganó a Perpetually 1.400 Mts. Hand. 56 Kls. Tpo 1.22 4/5
(8) 10° Cocodrilo 1.000 Mts. Clas. 50 Kls. Tpo 0.58 1/5

### 12

**DECIMOSEGUNDA CARRERA. A las 19,25 Hrs. 1.400 Mts. Indice: 15 al 19. Pista combinada**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 841 | O. Silva | 3 | 1 | Astro Negro | 55 | V. Ubilla | 7 |
| 841 | Alv. Breque | 1-1 | 2 | Caricatura | 55 | L. Cifuentes | 3 |
| 793 | H. González | 8-9 | 3 | Cascarin | 54 | N. N. | 9 |
| 789 | O. Mora | 2-6 | 4 | Flor de Francia | 53 | C. González | 10 |
| 866 | M. Rodríguez | 11-9-8 | 5 | Mansun | 53 | S. Vásquez | 11 |
| 670 | A. Abarca | reap. | 6 | Modenes | 53 | N.N. | 1 |
| 803 | A. Proschle | 8-NT. | 7 | Relicario | 53 | O. López | 14 |
| 869 | S. Alamos | 12 | 8 | Dingo | 52 | L. Toro | 6 |
| 841 | J. Silva | 6-4 | 9 | Droguista | 52 | C. Sepúlveda | 12 |
| 831 | G. Melej | 1 | 10 | Rayersa | 51 | N. N. | 13 |
| 1830 | J. Bernal | reap. | 11 | Escarceo | 52 | E. Sepúlveda | 5 |
| 800 | A. Bagú | 13-8 | 12 | Accord | 51 | J. M. Aravena | 8 |
| 841 | P. Polanco | 10 | 13 | Amancay (D). | 51 | L. Muñoz | 4 |
| 801 | L. Espinoza | 14 | 14 | Auxiliar (D). | 51 | E. Suárez | 2 |

CORRAL: 9 con 10.

EL INDICADO: Caricatura
EL DATO: Dingo
GOLPE: Droguista

(1) 3° Caricatura 1.400 Mts. Hand. 54 Kls. Tpo 1.22 4/5
(2) Ganó a Breche 1.400 Mts. Hand. 51 Kls. Tpo 1.22 4/5
(3) 9° Rexenor 1.300 Mts. Hand. 53 Kls. Tpo. 1.20 1/5 Chile
(4) 6° Dark Devil, 1.900 Mts. Hand. 54 Kls. Tpo 2.3/5 Chile
(5) 8° Lotus 1.200 Mts. Hand. 49 Kls. Tpo 1.11 1/5
(6) 8° Esterly 1.400 Mts. Hand. 50 Kls. Tpo 1.22 4/5
(7) Nt. Bernina 1.200 Mts. Hand. 50 Kls. Tpo 1.11 4/5
(8) 2° Titao 1.400 Mts. Hand. 49 Kls. Tpo 1.23 4/5
(9) 4° Caricatura 1.400 Mts. Hand. 52 Kls. Tpo 1.22 4/5
(10) Ganó a Beach 1.400 Mts. Hand. 53 Kls. Tpo 1.24 3/5
(11) 8° Tomatera 1.500 Mts. Hand. 53 Kls. Tpo 1.33 3/5 Chile
(12) 8° El Chirio 1.000 Mts. Hand. 51 Kls. Tpo. 0.59
(13) Descartada
(14) Descartada

### 13

**DECIMOTERCERA CARRERA. A las 20,00 Hrs. 1.400 mts Indice 20 al 29 Pista Combinada**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 843 | A. Carreño | 4 | 1 | Chatillón | 57 | J. Barraza | 7 |
| 843 | A. Bullezú | 3 | 2 | Concesión | 55 | L. Cifuentes | 3 |
| 757 | G. Melej | 1 | 3 | Bensoh | 52 | R. Claveria | 9 |
| 862 | O. González | 3-8 | 4 | El Tirolito | 55 | V. Ubilla | 10 |
| 866 | O. González | 11-4 | 5 | Esterly | 51 | E. Suárez | 11 |
| 840 | G. Julia | 2 | 6 | Escolta | 55 | C. Sepúlveda | 1 |
| 843 | E. Inda | 8-6 | 7 | Listercito | 53 | S. Soto | 6 |
| 840 | A. Breque Venegas | 2-2-5 | 8 | Ojos Claros | 49 | J. Miño | 5 |
| 869 | J. Bernal | 6-2-1 | 9 | Titao | 49 | L. González | 8 |
| 812 | G. Mancilla | reap. | 10 | Millroy | 48 | J. M. Aravena | 4 |
| 842 | G. Urquidi | NT 3 | 11 | Retador | 48 | L. Toro | 2 |

Corral 2 con 3 y 4 con 5

EL INDICADO: Esterly
EL DATO: Ojos Claros
GOLPE: Chatillon

(1) 4° Flexible 1.400 Mts. Hand. 51 Kls. Tpo 1.23
(2) 3° Flexible, 1.400 Mts. Hand. 48 Kls. Tpo 1.23
(3) Ganó a Ojos Claros 1.400 Mts. Hand. 50 Kls. Tpo 1.23 1/5
(4) 8° Rusticano 1.600 Mts. Hand. 56 Kls. Tpo 1.35
(5) 4° Lotus 1.200 Mts. Hand. 54 Kls. Tpo 1.11 1/5
(6) 2° Rusticano 1.600 Mts. Hand. 54 Kls. Tpo 1.35 1/5
(7) 6° Flexible 1.400 Mts. Hand. 48 Kls. Tpo 1.23
(8) 5° Rusticano 1.600 Mts. Hand. 51 Kls. Tpo 1.35 1/5
(9) Ganó a Dingo 1.400 Mts. Hand. 51 Kls. Tpo 1.23 4/5
(10) 8° Rambha 1.000 Mts. Hand. 58 Kls. Tpo 0.59 4/5
(11) 3° Bernina 1.200 Mts. Hand. 52 Kls. Tpo 1.11 4/5

# CON EVERTON ENTRENO AYER LA SELECCION

**Caszelly se recupera satisfactoriamente.**

**No hay cambios de planes tácticos por la ausencia de Araya.**

**Peruanos siguen a sol y sombra a la selección nacional.**



*Gustavo Graef*

La selección chilena que adiestra Luis Alamos con miras al match con Perú, el próximo domingo en el Estadio Nacional entrenó ayer, en Sausalito, frente a Everton.

Esta vez, lo hizo el posible equipo que alineará frente a los peruanos, lamentándose como es de conocimiento general, la ausencia del puntero deecho de Colo Colo, Carlos Caszelly, quien de acuerdo a lo informado por el preparador físico Gustavo Graef, se recupera satisfactoriamente.

En el Hotel O'Higgins, se tocó diana, para los seleccionados a las 9.30 horas para el desayuno, habiéndosele ofrecido a los jugadores dos alternativas: hacérselos servir en la habitación o en el comedor. La mayoría optó por la habitación. Referente a esta modalidad, nos informó Graef, que es necesario que decansen lo más posible. Posteriormente, a las 11 horas, fueron a Granadilla, donde trabajaron por espacio de una hora y cuarto. Se trabajó en preparación física y peloteo. A las 12.30 se sirvió el almuerzo, después una breve siesta y a las 16 horas, se trasladó el plantel a Sausalito donde se jugó con Everton.

La avalancha de los peruanos, se hizo sentir también en el Hotel, hasta donde llegaron cinco periodistas limeños, que siguen a sol y sombra a los seleccionados y a los técnicos nacionales. Algunos avezados colegas han pretendido, incluso, ingresar a las habitaciones de los jugadores buscando alguna primicia.

Sergio Ahumada, buscando su consagración definitiva contra Perú, se le dan todas las condiciones.

### CAMBIOS

Siempre se ha dicho que el "Zorro" sabe más por viejo que por diablo, y ayer, cuando les dimos a conocer la información que Pedro Araya definitivamente no iba a jugar, el profesor Graef, nos contestó con una sonrisa, como si de antemano hubiera estado en conocimiento de ello. Los planes no se alteran, nos señaló. Hemos practicado para estas eventualidades y seguiremos así.

### TRANQUILIDAD

En general todos los seleccionados están tranquilos para el decisivo encuentro del domingo. El lugar que se eligió para la concentración fue sin duda el mejor, aunque no se puede escapar a los cazadores de autógrafos que merodean por el Hotel a todas horas. Todos quieren estar junto a los astros, lo que tampoco puede impedirse.

### PERU

El gerente de la Asociación Central de Fútbol, Pedro Fornazzari nos dio amplios detalles acerca de la selección peruana. Llegan al mediodía del sabado vía Braniff. Inmediatamente se dirigirán al Hotel Sheraton, donde se hospedarán. A las 19 horas entrenarán en el Estadio Nacional, y posteriormente viajarán directo al Hotel.

### ARBITROS

Dirigirá el encuentro el referi Ramón Barreto y a quien secundarán Jacinto Lorenzo y Gregorio Larrosa, todos de nacionalidad uruguaya. Los árbitros llegan hoy a nuestro pais. Delegado de la FIFA al encuentro fue designado el argentino Martin Noé y como veedor José Maria Codezal.

La mentira del siglo

# PEDRO ARAYA: "NADIE ME AVISO DE CHILE"

**El jugador de San Luis de Potosi estaba en situación de viajar a Chile, pero ningún dirigente chileno le dijo nada y él no podía venir sólo de intruso. . . LA NACION habló con el jugador nacional por teléfono y supo la verdad de la situación.**

¿Qué será de Pedro Araya?. . .

—¡Araya!. . . Debe haber llegado, según don Luis Alamos, entrenador de la selección nacional de Chile, Pedro Araya, llegó en los precisos instantes en que el match Botafogo —Colo Colo finalizaba.

LA NACION, a pesar de haber ido a Pudahuel a las 17 horas de ese mismo dia, a la llegada de Avianca que venia procedente de México, repitió su viaje a las once de la noche para recibir el avión imaginario que, primero llegaba al aeropuerto y luego traía al "fantasma" de Pedro Araya. . .

No es necesario reproducir lo que nos dijeron los funcionarios aduaneros, en Pudahuel, porque sería perder tiempo y revivir el mal rato. En todo caso, los hombres que le ponen "lupa" a los bolsos de los que entran y salen del primer puerto aéreo de Chile, si bien con nosotros fueron amables, nos preguntaron por la cigueña, el Viejo Pascual y otros directivos que merodean en esta larga y angosta faja de tierra.

En vista del "éxito" y de lo firme de la noticia propalada, LA NACION no quiso seguir corriendo riesgos inútiles, dejó de mano a los "ayudadores" del fútbol chileno y fue a la segura.

Nada mejor que poner en contacto con México y hablar con el propio PEDRO ARAYA. . .

Los trámites previos con la gente de la Compañia de Teléfonos y. . .

LA NACION: ¿San Luis, la sede del club?. . . Por favor, con la sede del Club San Luis de Potosi.

MEXICO: Si señor, habla la secretaria del club, ¿que se le ofrece?. . .

LA NACION: Queremos hablar con Pedro Araya, el chileno Pedro Araya. . .

MEXICO: En estos momentos no está en el club, llámelo a la casa

LA NACION: ¿Qué número tiene?

MEXICO: Si se lo doy, anote. . . (prohibida su reproducción). . .

LA NACION: Gracias señorita, muy amable.

Esa fue la primera llamada de LA NACION y por supuesto fallida, Araya no estaba en el Club a las 9 de la mañana (¿Dormia?). . .

LA NACION: ¿Con la casa de Pedro Araya?. . .

MEXICO: Si, pero él en estos momentos no está. Creo que iba al club, llámelo allá, ¿le doy el número?. . .

LA NACION: ¿A qué hora cree usted que podemos llamarlo para encontrarlo con seguridad?

MEXICO: Como a eso de las 18.00 hrs. generalmente viene a esa hora. . .

LA NACION: Gracias señor, si lo vé digale que LA NACION lo va a llamar a las 6 de la tarde (20 horas de Chile).

Habíamos dado por segunda vez fuera del blanco, pero sin abandonar la idea de la "tercera", que es la vencida y la nuestra. . .

LA NACION: ¿La casa de Pedro Araya?

MEXICO: Con él habla, ¿con quién tengo el gusto?. . .

LA NACION: ¡Qué bien, Pedrito!. . . Por fin vamos a salir de la gran duda y vamos a terminar con la especulación que se está haciendo con su nombre en Chile.

MEXICO: ¿Qué pasa?. . .

LA NACION: Según las autoridades del fútbol chileno, usted llegó ayer a Santiago. Pero como LA NACION fue dos veces a Pudahuel y no lo encontró, encima nadie, pero absolutamente nadie, ¿escucha? ABSOLUTAMENTE NADIE, supo atar ni desatar, menos responder por su existencia, nos vimos en la obligación de molestarlo y para saber a qué atenernos y decirle la verdad de su situación al público de su patria. ¿Qué es lo que pasa con usted, que hay de cierto en todo esto?

MEXICO: Lo único cierto es que estoy aquí, en San Luis. De Chile nadie me llamó. . . ¡Perdón, repita por favor. . . DE CHILE NADIE ME LLAMO, ningún dirigente me comunicó oficialmente que a mi me estaban esperando en Santiago para jugar por la selección. Pero ayer (miércoles), el Club San Luis comunicó a las 5 de la tarde que podía viajar. . . Imaginense, el avión salia a las 6 y entre San Luis y Ciudad de México, lugar de salida del avión, hay una demora de cinco horas. ¿Qué hacia?. . . Y al dia siguiente (jueves) que podría pensar en viajar, no sale avión. Total, digan no más que Pedro Araya no juega por la selección y que se queda con una terrible pena. Yo y todos los que estamos en México siempre tuvimos la ilusión de ir a ponernos la camiseta de todos. No sé que pasó, lo siento más que nadie. . .

LA NACION: Quién más lo va a sentir va a ser el hincha chileno; ellos siempre creyeron en lo que los dirigentes dijeron; ellos hasta última hora estuvieron poniendo en la punta derecha de Chile a Pedro Araya, especialmente ahora que Carlos Caszelly está lesionado.

MEXICO: Lo siento, ahora más que nunca, ahora que ustedes me han ubicado mejor. . . Lo siento, pensar que pude haber jugado el domingo frente a Perú. Repito que lo siento, alguien debe haber "no querido" que yo fuera. . .

LA NACION: Bueno Pedrito, lo dejamos, pero antes le agradecemos todo lo que conversó con nosotros. En estos momentos le comunicaremos a los dirigentes de Chile, al entrenador, a los jugadores y a toda esa sufrida legión de hombres grandes y chicos, que siguen de cerca, vibran, penan y mueren por las cosas del fútbol chileno. Hasta pronto y buena suerte Pedrito.

**Pedro Araya no vino a jugar porque nadie lo "invitó". . . Y así queremos clasificarnos para Alemania.**

# ABOGADO DE LEGRA CALIFICA DE "ROBO" TRIUNFO DE EDER JOFRE

**Afirma que solicitará la impugnación de la pelea, pues la campana sonó antes de los 3 minutos en el tercer round para librar al brasileño del K.O.**

SAN PABLO (ANSA). El abogado del ex campeón mundial José Legrá afirmó en esta ciudad que el ex titular de los plumas fue "robado" en Brasilia en su lucha contra el brasileño Eder Jofré - que se adjudicó la pelea por puntos- y acusó de "Crápula" y "gangster" al mexicano Ramón Velasquez, Presidente del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) dejó claro que Legrá intentará ahora el titulo mundial de la categoría pero en la versión de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y que solicitará la impugnación de la pelea de Brasilia.

Segun el abogado, José Lobato, Hernández, al rever el "Tape" de la lucha y cronometrar el tercer round, "comprobó que este duró menos de los tres minutos que determina el reglamento, beneficiando a Jofré", que había caído en la lona (knock down) a raíz de un golpe de Legrá". Agregó que Velásquez "mandó sonar el gong, lo cual constituye una vergüenza y un robo".

Agregó el letrado que el árbitro brasileño Newton Campos "asistió a la lucha al lado de Velasquez, el cual confería los puntos que aquel daba a cada luchador después de cada salto". Según él, el Presidente de la CMB incluyó también sobre el árbitro norteamericano Jay Edson.

Legrá, también se mostró disconforme con la derrota, aunque no adoptó el mismo comportamiento que su abogado. Dijo que después de asistir al "tape" quedó "más contento consigo mismo" en su opinión fuè vencedor de ocho rounds, mientras que Eder solo ganó tres y empató el resto. Acotó que "derrotaría a Eder en cualquier lugar del mundo" y que espera con ansiedad una revancha.

A su vez el árbitro brasileño, en declaraciones por separado rechazó en forma terminante una posible imparcialidad de su parte en la pelea del sábado en Brasilia. Señaló que antes de la lucha consideraba que sería muy difícil que Jofré derrotase a Legrá, debido a las "innumerables virtudes" del cubano-español, como ser su "JAB" de derecha y su "swing" de izquierda, además de su altura y de sus brazos largos, que podían mantener a Eder siempre a distancia. Pero dijo que la lucha demostró que Jofré estaba en condiciones de imponerse.

Elogiando la actuación del púgil brasileño Newton Campos expresó que "por el hecho de haber peleado con 37 años (Legrá, con 30) y aún de haber ganado el titulo mundial de los plumas después de haber ceñido el cetro de los gallos, siendo el primer boxeador en el mundo en conquistar el titulo en dos categorías diferentes Jofré merece un monumento en plaza pública", señaló que "contrariamente a Pelé que prefirió a los 31 años abandonar la selección brasileña cuando estaba en el auge de su carrera, Jofré aun después de perder el titulo de los gallos, volvió a entrenarse a no ceder mientras no conquistase un nuevo e inedito titulo para Brasil".

Newton Campos es jurado desde 1956 y esta fue la tercera lucha internacional, con la participación de un pugilista brasileño, donde actuó en tal caracter. La primera fue en Italia, cuando Bruno Arcari derrotó a Joao Henrique por puntos, siendo que Campos en aquella ocasión colocó en su papeleta una ventaja de cinco puntos para el púgil italiano. La otra fue una pelea realizada en Bogotá, cuando Jofré enfrentó y venció a Caraballo en 1964.

Entretanto, los promotores de Eder Jofré preparan una campaña para "vender la nueva imagen de Jofré" para cine y televisión, radio y prensa, así como fue hecho en otras oportunidades con Pelé y Emerson Fittipaldi por sus respectivos promotores. Dicha campaña comenzará dentro de un mes y medio, cuando el nuevo campeón de los plumas comience a entrenarse otra vez, y hará algunas exhibiciones por el interior del país, para que todos lo conozcan. Hasta ahora no ha aceptado ninguna de las propuestas de peleas recibidas desde el exterior.

Básquetbol:

# URSS VENCIO A USA EN ULTIMO PARTIDO

**De los seis encuentros disputados en territorio norteamericano, cuatro representaron triunfos para los anfitriones.**

BALTIMORE (MARYLAND) (UPI)—La serie "viajera" de básquetbol entre las selecciones de los Estados Unidos y la Unión Soviética, terminó anoche, de la misma manera violenta en que se jugaron los cinco encuentros anteriores.

Ante un lleno completo, hubo más despliegue de habilidad muscular que juego de pelota.

Nueve jugadores fueron obligados a salir después de haber cumplido el número de faltas reglamentarias, pero otro fue expulsado por juego excesivamente violento.

Pudo verse a varios con sus narices sangrantes, cortes y rasguños, ya que las reglas internacionales bajo las cuales se jugó la serie, permite un juego mucho más violento del que normalmente se juega aquí.

Los soviéticos se impusieron anoche por 72-64, pero Estados Unidos ganó la serie por cuatro juegos contra dos y el director técnico Bob Cousy, lo consideró como el peor de los seis.

Agregó que consideraba al equipo ruso "capaz de vencer a cualquier conjunto amateur o universitario de Estados Unidos, bajo reglas internacionales.

Los agresivos soviéticos parecieron dominar ambos cestos y se destacaron en el control de los rebotes.

Jugada la tercera parte del partido los soviéticos estaba con una ventaja de 55-42 pero Ernie Digregorio encabezó una ofensiva que acortó la ventaja a 69-62. Digregorio logró 21 puntos, más que ningún otro jugador, pero debió salir debido a las faltas cometidas.

La serie se llamó viajera pues fue jugada en ambas costas y en la región central de los Estados Unidos.

# 10.000 PERUANOS DIRAN "ARRIBA PERU" EN CHILE

LIMA, 10(EFE). Cerca de diez mil peruanos alentarán a su selección el próximo 13 de mayo en Santiago de Chile en el segundo partido de las eliminatorias del Mundial de Fútbol de Alemania.

La avanzada de la "barra" peruana partió el miércoles en cinco grandes autobuses mientras se informa que por Tacna, en la frontera con Chile, pasan decenas de autos y vehículos particulares con "hinchas" rumbo a Chile.

La mayoría de los peruanos ha preferido viajar por tierra aprovechando la cercanía y la ventaja del cambio con respecto a la moneda chilena.

Todas las excursiones organizadas por las grandes empresas de transporte por carretera están totalmente copadas. Igualmente las plazas por avión.

Los diarios dan cuenta hoy jueves de la movilización de los fanáticos por el fútbol. "Correo", Independiente, despliega en su primera página, este título, "10.000 dirán —arriba Perú— en Santiago".

Se han reservado en Santiago varios hoteles, al igual que en Viña del Mar.

El primer encuentro fue favorable al Perú, en el Estadio de Lima, por dos goles a cero.

Roberto Scarone, técnico del equipo viene reafirmando su confianza en la victoria.

Copa Libertadores:

# INDEPENDIENTE, FINALISTA

**El actual campeón de América venció al doble campeón argentino, San Lorenzo, 1 x 0, ganando el derecho de disputar nuevamente el título de la Copa Libertadores de América.**

BUENOS AIRES (ANSA)—Al derrotar a San Lorenzo por un gol a cero, Independiente se clasificó esta noche finalista de la Copa Libertadores de América.

El actual campeón de América intentará reeditar su título, frente al ganador del grupo "B", que se definirá entre Colo Colo de Chile y Cerro Porteño de Asunción.

El encuentro de esta noche, jugado en la cancha de Independiente tuvo un lógico vencedor, si se tienen en cuenta que el local realizó los mejores merecimientos a lo largo de los noventa minutos de juego. Con una defensa sin fisuras, un medio campo que hizo gran desgaste en la marcación y buen uso de la pelota, y con una figura de extraordinario relieve en la creación ofensiva, Balbuena, Independiente tuvo las mejores oportunidades de gol conquistó el tanto del triunfo en una jugada de notable precisión, y aún tuvo a su favor dos claras jugadas ilícitas en el área sanlorencista, una en cada tiempo, que no fueron sancionadas por el juez Cerezza.

San Lorenzo, con un esquema ultradefensivo, derivado de la ventaja de un punto que mantenía previo al partido, no entró en ningún momento en su característico juego ofensivo, sus hombres, entusiasmados por el juego al empate, mantuvieron en la cancha una posición expectante, aguardando en la falla defensiva rival la posibilidad del gol. Esa situación se mantuvo hasta los 7 minutos del segundo tiempo, cuando Giachello obtuvo el magnífico gol de Independiente. San Lorenzo, llamado a la realidad de una clasificación que se le iba de las manos, no pudo salir de su ritmo. Pasaron los minutos y sus hombres perdieron toda cohesión. Los nervios hicieron el resto, y así Independiente caminó hacia el minuto final dominando todos los aspectos del partido y aún buscando aumentar las ventajas en el score.

La jugada fundamental, ocurrida a los 7 minutos del segundo tiempo, se inició en un despeje de Miguel Angel López en su cancha. En el centro del campo Semenwicz tocó corto para Balbuena, quien se internó en forma recta hacia el aérea sanlonrencista y devolvió a Semenewicz que seguía el juego por el sector derecho. El volante jugó la pelota de primera hacia el área, y allí la bajó Mendoza, dejándola en los pies de Giachello, quien con shot bajo y esquinado a la derecha de Irusta le venció sin remedio. Una jugada de una sencillez admirable, que desde el centro del campo hilvanaron los jugadores rojos, mientras sus rivales no acertaban a ajustar las marcas.

Cuando faltaban quince minutos para finalizar el encuentro, el técnico sanlorencista ingresó a Ortiz por Espósito y Pedro González por Figueroa, en un esfuerzo por dotar a su conjunto de mayor poder ofensivo. Humberto Maschio, Director Técnico de Independiente, sacó de la cancha al volante Martínez, agotado, poniendo en su lugar a otro "cuidador" de la pelota, Raimondo, y adelante, sustituyó a Giachello, también víctima del cansancio, por el juvenil Bertoni, a quien confió la misión de cortar la salida de los de Boedo desde sus últimas líneas, y al mismo tiempo, en base a su velocidad, la oportunidad de aprovechamiento del contragolpe.

**EXPULSIONES.**

Pero n pasó nada. No hubo variantes. Independiente siguió controlando todo y San Lorenzo luchando contra su falta de acople y aún más contra sus nervios.

Los detalles del encuentro fueron estos:

Independiente(1): Santoro, Comisso, Sa y Pavoni, Semenewicz, Galván y Martínez, Balbuena Fi[illegible].

San Lorenzo (0): Irusta, Glaria, Piris, Heredia y Díaz, Espósito, Telch, y Cocco, Figueroa [illegible] y Veglio.

Juez: Angel Coerezza lineas Arturo Iturralde y Roberto Barreiro.

Cambios: 74' Ortiz por Espósito y Pedro González por Figueroa en San Lorenzo y Raimondo por Martínez en Independiente. A los 80' Bertoni por Giachello en Independiente.

En el primer tiempo a los 37' expulsados Veglio y Galván por incorrecciones.

El rival de Independiente por la final de la Copa Libertadores se conocerá después de cumplido el último encuentro del grupo B, el 14 de mayo en Río de Janeiro, donde se medirán Botafogo y Cerro Porteño. En este grupo, Colo Colo tiene cinco puntos y Cerro Porteño cuatro puntos, mientras que Botafogo perdió toda su chance para clasificarse. Ganando, Cerro Porteño será el rival de Independiente. Empatando, deberá definir con Colo Colo; y en caso de ganar Botafogo, será el campeón chileno el oponente del actual campeón de América.



*SANTORO, arquero de Independiente, entregó invicta su valla.*

## HERRERA CON PINDER: CHOQUE DE CAMPEONES MUNDIALES EN MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 10 (ANSA-INFORMEX). El promotor greconorteamericano, George Parnassus, tiene planeado concertar un combate titular entre el mexicano Rafael Herrera, campeón mundial gallo —versión Consejo Mundial de Boxeo (CMB)— y el panameño Enrique "Maravilla" Pinder, ex monarca de la categoría.

Al anunciar lo anterior, el manager de Herrera, "Chucho" Cuate, dijo que el promotor helénico provecta montar ese combate en esta capital o en la ciudad de Panamá.

Herrera y Pinder ya se enfrentaron en 1972. Cuando el mexicano era monarca universal y el panameño lo destronó al ganarle por decisión en 15 asaltos.

Posteriormente, Pinder fue desconocido por el Consejo Mundial de Boxeo (CMB) y otro mexicano, Romero Anaya le arrebató la mitad del título reconocido por la Asociación Mundial de Boxeo.

## SE INICIA TORNEO DEL VOLEIBOL DE APERTURA

**La competencia tendrá como escenario el Gimnasio Maccabi y contará con la participación de cincuenta equipos de Varones y Damas.**

Hoy parte a las 19.30 horas en el Estadio Maccabi, el Campeonato de Apertura del Voleibol metropolitano torneo que contará con la participación de alrededor de cincuenta equipos de Damas y varones.

La competencia que se jugará en las categorías Juvenil y Adulto a logrado despertar extraordinario interés de varias instituciones que tradicionalmente no intervienen con regularidad en esta clase de campeonatos como es el caso del Deportivo Barrancas, Excelsior, Ingeniería Forestal y diversos establecimientos educacionales que en esta oportunidad entrarán de lleno a encausar la práctica de este deporte por un conducto que permita aprovechar el interés y entusiasmo que existe en la juventud por esta clase de actividades.

Con la iniciación del campeonato, también los dirigentes realizarán una serie de reuniones con la idea de formar la Liga metropolitana de Voleibol, antigua aspiración de los timoneles capitalinos que esperan con la cristalización de esta Liga contar a corto plazo con un contingente numeroso y valioso para futuras preselecciones nacionales.

**EL PROGRAMA**

El programa de la primera jornada del torneo es el siguiente:

19.30 horas Maccabi-Yugoslavo (Varones Juveniles).

20.30 horas: Maccabi-Inca (Varones Adultos).

21.30 horas: Vida Sana Físico "A" (Varones Adultos).

22.30 horas: Físico "B" Liceo Nº 9 (Varones Adultos).

Segunda derrota

## "LILLE" DESCARTADO DEL ASCENSO AUTOMATICO

**Duras críticas para la cuarteta sudamericana del team francés. Especialmente para Fouilloux y Prieto.**

LILLE, Francia 10 (AFP). Una profunda desilusión embarga desde anoche aquí al equipo de fútbol de Lille, a su hinchada y a su cuarteta de ases sudamericanos; los chilenos Prieto y Fouilloux, el uruguayo Mujica y el argentino Nogues.

El Lille perdió ayer virtualmente todas sus esperanzas de ascenso automático a primera división, al caer en Ruan (0/1). A cuatro jornadas de la meta, el cuadro nordista acusa un retraso de tres puntos con relación al líder Boulogne.

Tres equipos de segunda deben ascender al finalizar la temporada; los campeones de los grupos Norte y Sur y el vencedor de la "Liguilla" entre los segundos clasificados de ambos grupos.

El Lille ya sólo puede pretender, salvo hundimiento del Boulogne, a disputar esa liguilla, para lo que tendrá que luchar con su vecino Lens, que suma el mismo número de puntos, y luego con el segundo del grupo sudista, probablemente el Troyes.

Naturalmente, las loas anteriores dedicadas a la cuarteta sudamericana se han tornado rápidamente en críticas. Salvo a Mujica, cuya solvencia y nervio nadie discute, se achaca principalmente a Fouilloux y Prieto, cierta incapacidad de acrecentar el ritmo de juego, y falta de tesón en los momentos difíciles, en los partidos clave.

Toda la política de Lille estuvo, esta "temporada del ascenso", centrada en la cuarteta sudamericana, mayoritaria en el equipo. El comienzo fue sumamente esperanzado e incluso brillante. La llegada de Tito Fouilloux y de Nogues hace unos meses debía permitir una firme marcha en el sprint final.

Los resultados fueron sumamente defraudadores. Lille sufrió anoche su segunda derrota consecutiva cuando los puntos ganados o perdidos son más preciosos que nunca.

Prieto no jugó anoche frente al Ruán, por lesión, pero tampoco su presencia parece tan determinante como hace unos meses.



*Tito Fouilloux mal le ha ido en sus dos últimas presentaciones con su equipo Lille.*

En Playa Ancha

## DIEZ MIL ESTUDIANTES VIERON A SELECCION

**Caszelly, descartado por lesión; [illegible]**

(Por Armando Jorquera Marquez)

Los dos problemas en uno siguen vigentes para el entrenador Luis Alamos. Colo Colo aún está en la Copa Libertadores y eso es importante. Y luego, después, el partido de Chile con Perú es decisivo. De cualquier manera ya no caben dudas en cuanto a la lógica razonable para enfrentar a los peruanos. Esto es estructurar un cuadro sobre la base mayoritaria de Colo Colo. Claro está que ello en definitiva no dependerá de Alamos sino del esfuerzo y decisión de los propios jugadores albos que entendemos deben estar deseando un descanso.

Colo Colo y la Selección Nacional están nuevamente en Viña del Mar, alojados en el Hotel O'Higgins.

El elenco nacional entrenó el miércoles por la tarde en el Estadio Playa Ancha con la escuadra superior de Wanderers y ante la presencia de unas 10 mil personas, en su totalidad estudiantes de la zona. Para que ello fuera posible, el cuerpo técnico del instituto porteño planteó una petición a la Dirección Provincial de Educación y a la Escuela de Deportes del Estadio O'Higgins, con el objeto de estimular a los pequeños con la presentación del seleccionado. Fue la gran medida.

Un interesante apretón para el seleccionado que con problemas consiguió imponerse a Wanderers por 3 a 2 con goles de Crisosto, Farías y Toro. Descontaron para Wanderers, Grafiña y Olivares.

La selección formó con Olivares, Machuca, Quintano, Lara, y Arias; Toro y Páez; Farías, Crisosto, "Hallulla" Muñoz y Castro. El rival lo hizo con Werlinger; Alarcón, Castillo, Escudero y E. Herrera; Rojas y Tapia; H. Herrera, Grafiña, J. Herrera y Díaz (Olivares).

Se me ocurre que debe haber sido esta la presentación más positiva realizada por Wanderers desde que está jugando en el actual torneo, en cuanto a mérito futbolístico. Fue en realidad una practica intensa de buen futbol, en la que no se apretó obviamente la marca para evitar lesiones, pero sí que se corrió, a través de los 60 minutos de juego.

Un entrenamiento similar sostenía la Selección Chilena ayer tarde con Everton, repitiendo hoy viernes con Wanderers. Nos parece que debe ser aquello que afirma Alamos sobre que "los aires porteños y viñamarinos me hacen muy bien".

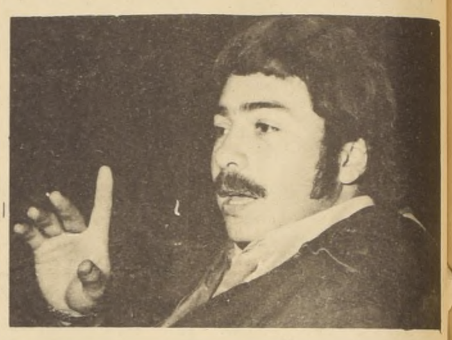
Es un problema evidentemente serio. Caszely es vital, porque como jugador está en situación de desequilibrar cualquier partido. No podría pensarse en otro suplente más que en Pedro Araya que es la pieza justa para el elenco rojo.

En Viña del Mar la casi totalidad de los entendidos, incluyendo a cuerpo técnico y jugadores del seleccionado, continúan comentando el partido de Colo Colo con Botafogo que redundó en una igualdad a 3 espectacular.

Hubo conceptos de reconocimiento especialmente para calificar la solidez del futbol brasilero. En general, los que opinaron coinciden en afirmar que la modalidad del futbol carioca ha sido posible por el trabajo de años en un estilo que ellos estiman apropiado. Para los técnicos nacionales que expresaron su impresión Brasil perdurará en esta línea porque ha hecho las cosas bien. Ya que con la sola excepción de "Lobo" Fischer, todos los demás son jugadores que provienen de las divisiones inferiores de Botafogo.

Alamos no quiso reconocer que siempre le tuvo temor a Botafogo y que entendía que lo que había ocurrido en Maracaná fue un inolvidable "chispazo" y no por algo Botafogo es el equipo campeón de Brasil. Felizmente para los albos llegaron a Santiago sin el aporte de Marinho, Jairzinho y Roberto.

Se nos confidenció que Luis Alamos pensó en todo instante precisamente en un empate, tal como aconteció. Y que si especuló por cualquier medio de difusión con el triunfo de Colo Colo, fue nada más que por decir algo de los dientes para fuera.



*CARLOS CASZELLY tendrá que ver el partido desde la tribuna. El desgarro profundo a su pierna derecha, le impedirá jugar.*

# DEPORTE LABORAL



*En EMPORCHI la disposición es abierta al deporte. El propio Director de la Empresa Portuaria de Chile, ingeniero Luis Enríquez está apoyando decididamente la integración deportiva en todos los puertos del país que opera el servicio. Aquí lo vemos al centro con ocasión de un acto que personalmente ofreció a los jugadores portuarios que han arrasado con los títulos en Valparaíso.*

## DESPERTAR DEPORTIVO DE LOS PORTUARIOS

**—Gran impulso a las diversas actividades.**

**—Proyecto de ley firmado por el Presidente Allende, destinado a construcciones de complejos deportivos para los trabajadores portuarios del país.**

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Puede ser algo grande... Puede...

El deporte portuario a través de todo el litoral ha crecido en una proporción mayúscula. Es inmenso en San Antonio, Antofagasta, en Arica y recientemente esos mismos progresos se han manifestado en Valparaíso. Es la consecuencia de la fuerza de arrastre de las masas que empujan. Son seis mil trabajadores portuarios que están tratando de lograr una fuerza institucional de mucho poderío.

Lo importante es sin embargo que los ejecutivos de la Empresa Portuaria de Chile lo están comprendiendo recién. Y en el primer puerto, el propio Director de EMPORCHI, ingeniero Luis Arcadio Enríquez Quinteros, un joven profesional de 32 años, como una forma práctica de testimoniar el reconocimiento del servicio por el esfuerzo y disposición de los trabajadores que respondieron al llamado de masificación del deporte, lo reconoció públicamente.

En un breve, pero significativo acto realizado en las oficinas de la dirección, la máxima autoridad portuaria departió con los jugadores seleccionados de la empresa que con tanto éxito han estado tomando parte en diversas competencias externas de carácter popular, desarrolladas en Valparaíso. El de mayor importancia, considerando la calidad de los participantes fue el título conquistado en el Campeonato Monumental organizado por la Municipalidad.

Los homenajeados, hicieron entrega a su vez al Director de EMPORCHI del hermoso trofeo ganado y que había sido donado especialmente por el Presidente de la República. En esta ocasión además, se distinguieron a otros equipos que en representación de la empresa cumplieron cometidos satisfactorios. Tal es el caso del seleccionado de básquetbol y el de pimpón que en competencias de reparticiones consiguieron las máximas colocaciones.

El ingeniero Enríquez se mostró visiblemente complacido por el apoyo espontáneo que había recibido de los trabajadores al llamado de la empresa de dar cumplimiento a los planes no sólo del gobierno en materia de fomento y difusión de las actividades deportivas, sino al suyo propio y desde luego al sentido anhelo de los portuarios de todo Chile que desde hace bastante años habían venido planteando a los ejecutivos un reconocimiento oficial a la participación deportiva en todos los niveles.

En este aspecto, reconoció el jefe portuario que se estaban cumpliendo los planes y objetivos trazados en cuanto a la integración deportiva, para lo cual obviamente la empresa otorgará los medios necesarios, contándose igualmente con los recursos económicos indispensables. Al respecto, anticipó que ya el Presidente de la República había firmado un proyecto de ley a insinuación de la Empresa Portuaria de Chile, patrocinando la inquietud que se traduce en la obtención de medios financieros para construcciones de complejos deportivos para los trabajadores portuarios del país.

Estaban presentes en el acto los Sub Directores, Administrador del Puerto, Jefes de Departamento de EMPORCHI dirigentes gremiales y los jugadores seleccionados. En esta oportunidad le correspondieron distinciones en futbol a: Antonio Carvallo, Rubén Leyton, Francisco Carrasco, Carlos Bustos, René Araya, Juan Soutullo, Miguel Figueroa, Luis Lillo, Enrique Varas, Luis Muñoz, además del entrenador Reinaldo Coloma. En basquetbol, se testimonió a Eddie Casas, Felipe Osorio, Wilfredo Bown, Pedro Moraga, Carlos Véliz Juan Rojas, Daimo Sanchez, Luis Sáez y José Barrera. En pimpón, los honores fueron para Oscar Lazcano, Héctor Astudillo, René Aravena y Ramón Alvarez.

## ...Y DESPUES DE LOS JJPP- 75...¿QUE?

Apareció un nuevo libro del profesor de Educación Física, Armando Díaz Gerding catedrático de Sociología del Deporte en el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile y funcionario técnico de la Digeder.

Como se sabe el profesor Díaz, creador en nuestro país del "Cross para Todos" y "Torneos de Libre Participación"— entre otros— es un profesional que conoce ampliamente el fenómeno deportivo razón por la cual su obra está avalada en todo sentido.

...Y DESPUES DE LOS JJPP-75...¿QUE?, se titula el ensayo crítico sobre la política y doctrina del deporte chileno. Esta obra hecha por el Departamento de Publicaciones de la Secretaría de Comunicaciones y la Escuela de Educación Física de la Universidad Católica de Chile, Sede Regional del Maule puede adquirise en las librerías de la Universidad Católica de Santiago y Universidad Técnica del Estado.



KRONBERG (INB). **Deporte también en el puesto de trabajo** ofrece el Centro de Salud, inaugurado recientemente por la BRAUN, Sociedad anónima, para sus colaboradores en Kronberg (República Federal de Alemania). Como diversas otras grandes empresas industriales alemanas, persigue esta firma especializada en aparatos eléctricos y electrónica con este Centro la meta de contribuir a la salud de sus trabajadores y proporcionarles nueva alegría vital con ayuda de programas deportivos y ejercicios físicos. La oferta deportiva de mantenerse en forma bajo la dirección de personal especializado (foto) ha tenido mucho éxito. La cifra más impresionante que puede ofrecer el servicio de salud de la empresa, que funciona desde hace ya 20 años, son las 23.000 prestaciones de servicio médico anual, que comprende desde la gimnasia terapéutica y de embarazadas hasta la terapia de movimiento. Uno de cuatro miembros de la empresa participa hoy ya en los programas deportivos de puesta a punto física. (gn)

## "KID PAMBELE" VIAJO A DEFENDER CORONA

CARACAS, (UPI). El Campeón Mundial de boxeo de la división welter junior, Antonio Cervantes, (Kid Pambele), de Colombia, viajará hoy a Panamá para medirse allí el 19 de este mes con el panameño Alfonso (Peppermint" Frazer, en pelea en que estará en juego de título.

El pugilista colombiano había anunciado en principio que viajaría ayer, pero debió aplazar su partida. En Panamá, siempre bajo las órdenes del entrenador venezolano Melquiades Sanz, Pambele finalizará sus entrenamientos.

El Campeón Mundial reconocido por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), se ha mostrado muy optimista para su confrontación con Frazer, de cuyas manos obtuvo el título el año pasado, al noquearlo en el décimo round de una pelea pactada a 15 asaltos, en la ciudad de Panamá.

En un gesto de amistad hacia el ex Campeón Mundial pluma Antonio Gómez, de Venezuela, Pambele lo invitó a viajar juntos a Panamá para que continuara allí sus entrenamientos, pero última hora el local declinó la oferta.

Gómez hizo saber que prefería seguir entrenando aquí para su pelea con el coreano Hyun Kin, en preparación para su encuentro por el título con el panameño Ernesto "Ñato" Marcel, el 7 de julio próximo.

Con Pambele viajan, Sanz, otros colaboradores del campeón y los pugilistas venezolanos Félix Márquez y Armando Mendoza. El primero de ellos enfrentará, en el mismo programa del día 19, al panameño de peso mosca Orlando Amores.

# Cámara de Diputados

## SESION 48a., EXTRAORDINARIA, EN MARTES 8 DE MAYO DE 1973

## DE 16.00 A 19.00 HORAS

## PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES CERDA, DON EDUARDO Y FUENTES, DON CESAR

## SECRETARIO SUBROGANTE EL SEÑOR GOYCOOLEA, DON PATRICIO; PROSECRETARIO SUBROGANTE, EL SEÑOR VALDES, DON RICARDO

## (VERSION OFICIAL)

## CONCLUSION

En discusión la modificación siguiente que consiste en establecer un artículo 29, nuevo.

Ofrezco la palabra.

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— ¡Cómo la va a pedir la Oposición!

El señor HUEPE.—. Un cuarto para las seis esto tiene que estar en el Senado.

El señor INSUNZA.— Para pasar de contrabando.

El señor ACEVEDO.—Señor Presidente, el contenido de este artículo 29 no tiene ninguna relación, con el proyecto; en consecuencia es inconstitucional.

Me parece que esta es la quinta o la sexta vez que una disposición de este tipo viene en un proyecto.

El señor PHILLIPS.—¡Está mejorada!

El señor ACEVEDO.-La tenacidad o el fanatismo de los autores.

El señor PHILLIPS.—¡La necesidad, será!

El señor ACEVEDO.— ...es muy parecida a la que tuvieron los que pretendían derogar el artículo 47 de la ley N° 10.383, para impedir que los reajustes de las pensiones de los jubilados del Servicio de Seguro Social se hicieran sobre la base de los subsidios, ya que su interés era que sólo se dieran de acuerdo con el alza del costo de la vida, lo que significaba un 50% menos.

Ahora por este artículo, se establece un recargo del 10% sobre el valor de los consumos residenciales y comerciales de energía eletrica, sin limitaciones, es decir rige tanto para el que consume el mínimo como para aquel que tiene recursos suficientes para mantener bien iluminada su casa e, incluso, calefaccionada. Seguramente los autores de la indicación deben tener los antecedentes sobre cuánto significa esto, pero este artículo, en la forma en que está redactado, es realmente perjudicial para todas las empresa comercializadoras de energía eléctrica. El rendimiento es enorme, a juzgar por el número de clientes, que en las provincias de Aconcagua, Valparaíso y Santiago es del orden de los 800 mil siendo estos sólo un tercio de la población. La facturación mensual por consumo, tanto comercial como residencial, debe llegar a los 800 millones de escudos. El 10% de esa cantidad representa 80 millones de escudos mensuales para las radioemisoras y periodicos, y 9.160 millones de escudos al año.

El señor DIEZ.- ¿Y en cien años?

El señor ACEVEDO.- Es un rendimiento extraordinario. Quiero recalcar que significa alrededor de 80 millones de escudos.

En la actualidad, todas las empresas que venden energía eléctrica al Fisco y a las municipalidades—y esto ha sido algo tradicional— tienen que pagar los impuestos aun cuando no les hayan pagado las facturas. En este caso, "el producto de este impuesto será depositado mensualmente por las empresas, dentro de los quince primeros días del mes". O sea, facturan y, de inmediato, depositan, en circunstancias que dentro de un mes hacen la cobranza; tienen que depositar antes de que cobren, lo que es realmente extraordinario.

El señor DIEZ.— ¡Igual que el impuesto a las compraventas!

El señor ACEVEDO.— ¡Es una extorsión!

El señor DIEZ.— ¡Otra vez está defendiendo a las grandes empresas! Parece que, como dejará de serr Diputado...

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— ¡Diputado señor Diez!

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor ACEVEDO.— No, defiendo a grandes empresas, como la ENDESA y CHILECTRA, porque son de Chile. Su Señoría lo hacía antes, cuando eran de los yanquis.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Y defendían a la ITT!

El señor DIEZ.— Con respecto a as empresas de electricidad, la Unidad Popular tiene que andar con mucho cuidado, porque el abogado de la Compañía Chilena de Electricidad...

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor DIEZ.— ...era el señor Altamirano.

**—Hablan varios señoress Diputados a la vez.**

El señor ACEVEDO.— CHILECTRA es una gran empresa, tiene la concesión en tres provincias y es chilena.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— ¡Señor Diez, llamó al orden a Su Señoría!

El señor ACEVEDO.— Cuando CHILECTRA era de los norteamericanos, la defendía la Derecha. Ahora, la defiende la Izquierda; ahora, la defendemos nosotros, y la quieren arruinar ellos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Señor Acevedo, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor ACEVEDO.—Sería conveniente que el colega Sergio Diez, que aparece con una tesis peregrina, le preguntara a las cooperativas de Curicó y de Talca si están en condiciones de anticipar el 10% de la facturación antes de cobrar las respectivas facturas.

El señor DIEZ.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ACEVEDO.—Yo creo que al colega le va a ir un poco mal con las cooperativas de Talca, de Linares, de San Clemente y de Curicó.

El señor DIEZ.—Agregue la de Cauquenes, colega.

El señor ACEVEDO.—No, son ellas las que están entregando energía eléctrica.

De tal modo que se sigue insistiendo en este gravamen, que no tiene limitación de sectores. Los de la José María Caro pagarán el 10% hara las radioemisoras, al igual que los que viven en barrios acomodados; también pagarán el campesino y los cosnumidores de los sectores rurales, y tendrán que pagar el 10%, como el adinerado, aquellas personas a los que por primera vez se les está instalando luz eléctrica en sus casas.

Esta disposición es un zarpazo a los bolsillos de la mayoría de los ciudadanos. El 75% del consumo residencial corresponde a sectores extremadamente modestos. Esto ocurre a lo largo de todo Chile en las provincias de muchos colegas que están aquí presentes. Y no se hace distingo entre la corriente generada por la vía hidráulica y la termoeléctrica. En el norte por ejemplo, la mayoría de las plantas son a petróleo o térmicas, en el sur.

En cada provincia, en cada pueblo de Chile...

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—¿Me permite, señor Acevedo? Ha terminado el tiempo de su primer discurso.

Su Señoría puede continuar en el tiempo de su segundo discurso.

El señor ACEVEDO.— ...y en cada hogar, va a golpear una de las tributaciones más altas y jamás antes conocida en la historia del país. Nunca ha habido una tributación que signifique un recargo del 10% en el consumo, sobre todo, en este caso, de la energía eléctrica.

El impuesto a la compraventa propuesto cuando era Ministro de Hacienda el señor Prat, quien sólo lo pidió por seis meses, se inició con el tres o el cuatro por ciento. En aquel entonces hubo colegas que sostuvieron la tesis de que ese era el impuesto más alto, que se estaba aplicando al país, pero ahora se pretende aplicar el 10% de golpe y porrazo. **Y recaerá repito en los sectores más modestos del país, desde Arica hasta Puerto Williams.**

En consecuencia, votaremos en contra de este artículo que tiende a financiar diario y radioemisoras, algunas de las cuales, inluso, son de propiedad de partidos políticos que cuentan con recursos económicos, como el caso de la Radio Agricultura.

El señor MOMBERG.—¿Cuántas radioemisoras tienen ustedes?

El señor AMUNATEGUI.—¿Y el diario "Ultima Hora"?

El señor ACEVEDO.—Más aún, tienen la precaución de no entregar este beneficio a periódicos del departamento de Santiago, porque saben que, en breve plazo, una de las más grandes empresas periodísticas del país, ubicada en el centro de Santiago, se va a trasladar fuera del departamento por lo cual también percibirá este 10%.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Puede hacer uso de la palabra el señor Díez.

El señor DIEZ.—Señor Presidente, a mí el señor Acevedo me sigue dando sorpresa tras sorpresa en esta sesión.

Después de que la Unidad Popular, en el proyecto de reforma constitucional ha querido incluir entre las empresas del área social a las cooperativas eléctricas, el señor Acevedo se transforma en un defensor de las cooperativas. Pero ellas no le van a creer mucho.

En seguida, el señor Acevedo se transforma en enemigo del impuesto a las compraventas, cuando en este mismo proyecto, en el boletín que los señores Diputados tienen en su mano, página 26 y siguientes, por iniciativa del Poder Ejecutivo se ha subido el impuesto de compraventa sobre las siguientes cosas: productos biológicos que se usan en animales o en aves, lo que influye en el precio de las aves y animales.

**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor DIEZ.—Se ha subido el impuesto de compraventa en el carbón mineral, en los libros de arte, en los aceites industriales...

El señor INSUNZA.—¡Falso!

El señor DIEZ.—Estoy leyendo el boletín, colega.

Se ha subido el impuesto de compraventa en el azúcar, en las alfombras, artículos de ónix, enceradoras, juguetes, máquinas fotográficas, muebles, motores marinos, polveras, cuchillería; álbumes, vidrios bicicletas de paseo, relojes, cortadoras de césped, muebles de terraza, en una serie de artículos de oro y plata, en los artículos de fantasía, equipos de aire acondicionado, géneros, telas, joyas, juguetes mecánicos importados, máquinas operadas con monedas, obras de arte de autores extranjeros, pieles, refrigeradores importados, tapices, yates, biombos, prismáticos, monedas de colección, en una serie de cosas, en algunas justificado y en otras no; en el precio de venta del cemento, de los fósforos; en el precio de venta al público del café soluble, de las conservas de carne, pescado, mariscos, crustáceos, frutas y legumbres; en el precio de venta de las pinturas, neumáticos nacionales, lavadoras, secadoras, refrigeradores, conservadores, enceradoras, aspiradoras, jugueras y similares, afeitadoras, aparatos de amplificación, grabadoras de sonido; en el precio de venta de los productos de chocolatería, bombonería, dulcería. Yo podría seguir leyendo, porque no hay nada en lo cual este Gobierno no haya subido el impuesto de compraventa.

Y hoy el señor Acevedo se escandaliza por este 10% sobre el impuesto a los consumos de energía eléctrica, residenciales y comerciales. De manera que no se aplica al alumbrado público ni municipal, para que quede claro en la historia de la ley y no aparezca confundido con la interpretación del señor Acevedo.

Segundo: Se paga al mes siguiente de la facturación. Así lo dice el artículo del proyecto de ley y no como lo interpreta el señor Acevedo. Y tercero. Yo comprendo que en la Unidad Popular no haya ninguna preocupación por las emisoras y radios libres, porque todas sus radios y emisoras están siendo financiadas, directa o indirectamente, con el dineros de todos los contribuyentes. Y cuando nosotros queremos darles a aquéllas una parte mínima de este dinero, de todos los contribuyentes, para pagar el precio de la libertad, rasgan sus vestiduras cual vestales modernas a las que nadie les cree, porque basta leer las páginas de "El Siglo", "La Nación", "Puro Chile" y "Clarín"; basta oír sus radios y canales de televisión para ver de qué manera los dineros del Presupuesto van, a manos llenas y sin control ninguno, a esos medios de información. Y cuando nosotros, en uso del derecho que nos da ser la mayoría de este Parlamento y de este país, queremos mantener la libertad de información para el recto equilibrio del conocimiento de los problemas chilenos que deben tener todos los habitantes, el espíritu totalitario del señor Acevedo se revela detrás de sus anteojos negros y nos viene a decir que no podemos cargar el consumo de la energía eléctrica. ¡Es el stalinismo que está vivo dentro de la Unidad Popular!

El señor INSUNZA.—Pido la palabra.

El señor FUENTES don César Raúl (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor INSUNZA.—Señor Presidente, ¡qué diferencia entre lo expresado por el señor Acevedo y lo dicho por el señor Diez!

El señor Diez insiste, a través de la fatigosa lectura de las páginas 25 y siguientes de este boletín, en una falsedad, que ya sirvió a la Oposición en la propaganda previa a la elección del 4 de marzo, acerca de este proyecto de ley. Se plantea que el Gobierno aumentaría determinadas tasas de impuesto a las compraventas. Pero lo que el proyecto establece y dice es que se modifica el sistema de cobro, precisamente para terminar gradualmente con el impuesto a las compraventas, cargando los impuestos directamente a los productores, a fin de terminar por este camino y con este tipo de modificaciones, por una parte, con la evasión fraudulenta de impuestos que hoy se hace y por otra, con el pago de los impuestos que por la vía del consumidor en el pasado sirvieron para financiar el Presupuesto. Todas las modificaciones contenidas en este proyecto de ley van en tal dirección.

Pero yo quiero referirme en particular al artículo 29, nuevo, en discusión. **Desde luego, insistiremos en su rechazo o en el veto del Ejecutivo para impedir** que el negociado que se propone pueda prosperar.

Aquí está planteado no el problema de la libertad de opinión o de expresión. En este país no ha existido libertad más que para aquellos que tienen dinero, que eran los que instalaban radios y compraban periódicos para expresar sus opiniones y montar su ideología tratando de transformarla en la ideología del conjunto del país.

El señor SCARELLA.— ¡No es cierto!

El señor INSUNZA.— Si en Chile hubiera el interés real del desarrollo democrático, podríamos plantearnos, por ejemplo, en esta Cámara, el hecho de que las ondas radiales pudieran ser distribuidas de una manera realmente democrática de acuerdo con las tendencias y opiniones que están representadas en función del peso que tienen en el país, y naturalmente, cualquier gobierno democrático estaría en condiciones de aceptar tal cosa y con eso un financiamiento estatal. Pero ahora ¿de qué se trata? De que en el pasado por ejemplo el "Ruca" Vergara pedía 40 concesiones, de un viaje, que después eran financiadas por el aparato estatal. Ahora pretenden ser financiadas con cobros directos a la gente modesta, con el pago del 10% de recargo sobre las cuentas de consumo de energía eléctrica de los locales comerciales o de las viviendas particulares financiadas por lo tanto, con lo que ha sido permanentemente en este país un negocio por la vía del sector estatal, con el impuesto pagado por todos los chilenos, pagado en favor de la minoría que en el pasado consiguió para sí todas las concesiones. Y esto no tiene otro nombre que el de un negociado. Cinco o seis veces, decía el Diputado Acevedo, se ha propuesto esto, tratando de una manera obsesiva de resolver un problema no en favor de la libertad, sino en favor de los privilegios que, en el pasado, sustentaron los sectores oligárquicos. Nosotros nos opondremos sistemáticamente a esto, precisamente en aras de conseguir un desarrollo democrático, en nuestro país, que permita a todos los sectores, sin excepción, el derecho a expresar sus opiniones en igualdad de condiciones y de acuerdo con las fuerzas que socialmente representan.

Aquí por ejemplo, se deja sin financiamiento a las radios universitarias y a la radio de la Central Unica de Trabajadores. Pero sí se entrega financiamiento a radios de pequeños caudillos potentados de provincia, que se hicieron fuertes en el pasado usando el poder político. Además, se entrega financiamiento al diario "El Mercurio y a su cadena ya que por el simple arbitrio de cambiarse de Compañía con Morandé a su nueva residencia en el barrio alto, tendrá el derecho a percibir financiamiento en función del número de empleados que tenga. Así está planteado un escándalo que debe ser conocido por todo el país. Y esto es lo que insisten en votar favorablemente los señores parlamentarios de la Oposición. Estamos seguros de que mucha gente querrá meditar sobre este problema y abrir de una vez por todas, posibilidades a la garantía de expresión democrática real en nuestro país, que no se consigue por esta vía sino sobre la base del acuerdo que garantice de veras, a todos los sectores, tener posibilidades de expresión que en el pasado se negó a la clase obrera y a los sectores medios de la población, en condiciones nuevas que sólo este Gobierno popular puede entregar.

Gracias, señor Presidente.

El señor PALESTRO.— Pido la palabra.

El señor DIEZ.— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Palestro, después el señor Diez.

El señor PALESTRO.— Señor Presidente, este es un artículo típico de la frescura y cinismo de los sectores reaccionarios de este país. Ha sido reiteradamente presentado este artículo que pretende gravar las cuentas de consumo de energía eléctrica a todos los chilenos. ¿Por qué los hombres de Izquierda, los que militamos en el movimiento popular, vamos a aportar aunque sea un cinco, una chaucha, para financiar las actividades conspirativas de los enemigos de Chile, de los vendepatria de este país, de los caudillos de provincia, como decía Insunza, que son los propietarios de todas las radios y diarios provincianos? ¿Por qué nosotros, que somos el 80 o el 90 por ciento del pueblo de Chile, vamos a financiar las actividades delictivas, conspirativas y sediciosas del "momiaje" chileno, de los ricos, de los que han abusado del poder durante 150 años y que fueron desalojados a patadas el 4 de septiembre de 1970 y que no van a volver nunca más al poder?

El señor SCARELLA.— De los que tienen colecciones de cuadros.

El señor PALESTRO.-¡Eso qué tiene que ver, señor!.. ¿Por qué vamos a financiarles sus actividades para que cancelen como dice el articulado, la previsión de los personales que trabajan en esos medios de difusión? ¿Acaso no sabemos, como sucede ahora, y lo reconocemos, porque no somos cínicos ni mentirosos, que todos los gobiernos financian sus medios de difusión, que defienden la posición del gobierno y que la defienden honesta y honradamente? ¡Qué vienen a hablar ahora! ¿Acaso en el Gobierno anterior, en el de ese empresario moderno, que era don **Jorge** Alessandri, el "Ruca" **Vergara no le puso practicamente ruedas al país, y se lo llevó para la casa?** ¿Cómo, entonces, vamos a permitir que los sectores modestos de todo Chile, del distrito de San Miguel, de la José María Caro, de La Granja, de Puente Alto, de La Cisterna, y de tantos otros sectores populares, que son los más en nuestro país, les financien a estos "caballeros" las actividades conspirativas en contra del Gobierno Popular?

Por eso, señor Presidente, el artículo en debate es un artículo que revela una frescura que no se puede concebir en el parlamentario autor de él. ¿Por qué tengo yo que financiar las actividades del diario "La Unión", por ejemplo, entre otros, de Valparaíso, de la cadena de "El Mercurio", o "El Mercurio", de Antofagasta? ¿Acaso esa empresa... que trabaja para el extranjero, cuyo dueño ahora es el Gerente de la Pepsi Cola en Estados Unidos, y que anda arrancando de la justicia, no le debe miles y miles de millones de pesos al Fisco chileno? ¿Por qué el pueblo de Chile, el modesto trabajador socialista, o comunista, o del MAPU, o de la Izquierda Independiente tiene que financiar las actividades comerciales, antichilenas y antipatrióticas del momiaje y de su camada de arrenquines que los acompañan? ¿Por qué el pueblo de Chile tiene que entregarles dinero, aunque sea un solo peso, a estos mercenarios y yanaconas, que han entregado a pedazos la indpendencia y la soberanía de nuestra patria al imperialismo norteamericano...

El señor SCARELLA.— Como Colcura.

El señor PALESTRO.— ...y que se han arreglado la situación económica sobre la base de entregar a pedazos lo que es nuestro, lo que es de todos los chilenos, que le costó al pueblo de Chile, que es, al fin y al cabo, el que sale a la pelea en las guerras y que sin embargo se lo han quitado, se lo han farreado, como el caso del salitre y ahora del cobre? Diez mil millones de dólares en utilidades se llevaron los yanquis ladrones, amparados por el Partido Nacional y ¿qué dejaron aquí en Chile?

Alguien por ahí dijo: Colcura.

**— Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor PALESTRO.— Todavía ese tonto cree en lo que ellos mismos inventarón: que iban a llegar los tanques.

**—Hablan vario señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— ¡Señores Diputados...!

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— ¡Señores Diputados...!

**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— ¡Señor Palestro! ¡Señor Scarella!

Se suspende la sesión por dos minutos.

**—Se suspendió la sesión a las 17 horas 44 minutos.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Continúa la sesión.

Puede seguir con el uso de la palabra el señor Palestro.

El señor PALESTRO.— Nosotros pediremos al Gobierno que vete este proyecto para impedir, por todos los medios posibles que pase esta monstruosidad, porque ésta es una monstruosidad.

¿Por qué la gente modesta, que está construyendo un Chile nuevo, una patria justa para todos, va a seguir financiando, como antes se hizo, las actividades de estos mercenarios, de estos vendepatrias, de estos antichilenos, que hicieron su fortuna sobre la base de la venta de pedazos de la soberanía de nuestra patria?

Los Diputados socialistas votaremos en contra de este artículo, porque el que lo redactó pretende financiar sus propios negocios con el esfuerzo y el dinero de la gente más pobre de este país, que es la inmensa mayoría.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Diez.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, después de lo expresado por el señor Palestro, considero innecesario intervenir.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

**—Durante la votación:**

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— ¡Señor Palestro! ¡Señor Momberg!

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— ¡Señor Momberg! ¡Señor Palestro!

**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 39 votos, por la negativa 23 votos.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Aprobada la modificación del Senado.

En discusión la modificación siguiente, que consiste en agregar un artículo 30, nuevo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara y no se pide votación, se aprobará.

**Aprobada.**

En discusión el artículo 31, nuevo propuesto por el Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Si le parece a la Cámara...

El señor PENNA.— Que se vote.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— En votación.

**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado, por la afirmativa, 40 votos, por la negativa, 24 votos.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Aprobado el artículo.

En discusión la modificación, del Senado que consiste en incorporar un artículo 32, nuevo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

**Aprobado.**

En discusión la modificación que consiste en agregar un artículo 33, nuevo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado; por la afirmativa, 36 votos, por la negativa, 22 votos.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Aprobado el artículo.

En discusión la modificación del Senado que incorpora un artículo, 34 nuevo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará con la misma votación anterior, que dio un resultado de 36 votos por la afirmativa y 22 votos por la negativa.

El señor ACEVEDO.- Sí.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).

Acordado.

Los artículos 23 y 24 han pasado a ser 35 y 36 respectivamente sin modificaciones.

En discusión la modificación al artículo 25, que ha pasado a ser 37, con la sola modificación que consiste en reeeplazar la referencia a los artículos 23 y 24 por otra a los artículos 35 y 36.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se aprobará.

**Aprobada.**

En discusión la modificación al artículo 26, que ha pasado a ser 38. El Senado ha intercalado, a continuación del encabezamiento, los Nos. 1 y 2 nuevos.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara y no se pide votación se darán por aprobados.

**Aprobados.**

En discusión la modificación del Senado que consiste en agregar los Nos. 4, 5 y 6, nuevos al artículo 26 que ha pasado a ser 38, hasta las palabras "según el artículo 4° bis de esta ley".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara y no se pide votación, se dará por aprobada esta modificación.

**Aprobada.**

El Senado, que en la letra b) del inciso segundo del artículo 2 bis, que se sustituye, ha eliminado el punto y coma (;) que sigue a la palabra "ónix" y ha agregado la siguiente frase: "y de otras piedras semipreciosas".

En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara y no se pide votación, se aprobará.

**Aprobada.**

En discusión las modificaciones de las letras n) y ñ) y la agregación de otras letras nuevas al inciso segundo del artículo 2 bis, que se sustituye.

**Se ha pedido a la Mesa la división de la votación.**

El señor HUEPE.— La retiramos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Se ha retirado la petición.

En discusión las modificaciones.

El señor ACEVEDO.—Tambien la letra a) del inciso tercero, hasta las palabras "y enchapados en oro y plata".

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Para eso se va a hacer una votación distinta.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Crrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se darán por aprobadas las modificaciones.

El señor DIEZ.— No, señor Presidente, porque aquí se mete hasta los repuestos de automóviles.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— En vôtación.

**—Durante la votación.**

El señor ACEVEDO.— ¿Son impuestos a la bases.

El señor DIEZ.- ¡Ahora todos son impuestos a la base!

**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 46 y por la negativa, 1 voto.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Aprobadas las modificaciones del Senado.

En discusión la modificación a la letra a del mismo artículo 2 bis.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala se aprobará con la misma votación anterior.

Varios señores DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor GUERRA.— Que se vote.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente).— En votación.

**Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 20 votos; por la negatiya, 37 votos.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— **Rechazada**, la modificación del Senado.

Antes de poner en discusión la modificación siguiente, que se refiere a la letra ñ), es necesario votar las que dicen relación con la letra p).

Ofrezco la palabra sobre esas modificaciones.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara se aprobarán.

En consecuencia, si le parece a la Sala, también se dará por aprobada la modificación anterior.

En discusión la modificación a la letra e) del artículo 4° de la ley N° 12.120, que se sustituye.

Ofrezco la apalabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara y no se pide votación, se dará por aprobada.

**Aprobada.**

En discusión la primera modificación a la letra f), del mismo artículo 4°. El Senado ha intercalado, entre las expresiones "mensuales" y "tocadiscos", las palabras "discos fonográficos".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

**—Durante la votación.**

El señor HUEPE.- Aquí se incluye los discos, que hace poco subieron en el 200%.

**Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 18 votos; por la negativa, 35 votos.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.

En discusión la modificación siguiente que consiste en la siguiente frase agregada por el Senado: "No pagarán esta tasa, sino el 30%", etcétera, hasta "cúbicos".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobada.

**Aprobada**

En discusión la modificación del Senado al inciso segundo de la letra i) del artículo 4° de la Ley N° 12.120.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara se dará por aprobada.

**Aprobada.**

En discusión la modificación siguiente, que consiste en agregar al mismo artículo, tres números nuevos.

¿Habría acuerdo para discutir y votar conjuntamente las modificaciones que ha introducido el Senado, que consisten en agregar los números 12, 13 y 14, nuevos, al artículo 26, que ha pasado a ser artículo 38?

**Acordado.**

Habría acuerdo para darlos por aprobados?

**Acordado.**

En discusión la modificación del Senado que consiste en agregar el epígrafe "IMPUESTO A LAS DIVISAS EN RELACION A LA TASA DE INFLACION".

Si le parece a la Sala se aprobará.

El señor ACEVEDO.— Que se vote el epígrafe, estamos en contra del artículo.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— En votación el epígrafe.

**—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 32 votos, por la negativa, 21 votos.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Aprobado el epígrafe.

En discusión la modificación siguiente, que consiste en reemplazar en el inciso segundo del artículo 28, que ha pasado a ser 40, la palabra "afectos" por "afectas".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

**Aprobada.**

En discusión la siguiente modificación, que consiste en agregar una frase al final del mismo inciso.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

**Acordado.**

En discusión la modificación siguiente, que consiste en agregar un epígrafe y un artículo 41, nuevos.

El señor GIANNINI.— En una sola votación.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala, se votará en un solo acto.

**Acordado.**

Si le parece a la Sala, se aprobará.

**Aprobado.**

En discusión la modificación que consiste en agregar el epígrafe "DISPOSICIONES VARIAS".

Si le parece a la Sala, se aprobará.

**Aprobada.**

A continuación el Senado ha propuesto los artículos 43 y 44, nuevos.

Si le parece a la Sala, se discutirán y votarán conjuntamente.

**Acordado.**

Ofrezco la palabra.

Ofezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobarán ambos artículos.

**Acordado.**

Finalmente, el Senador ha agregado un artículo 46, nuevo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

**Aprobado.**

Terminada la discusión y votación de las modificaciones.

Señores Diputados, si el Senado alcanzara a tratar este proyecto con las modificaciones, en su cuarto trámite, prodríamos prorrogar esta sesión por un rato, y dejarla pendiente.

El señor DIEZ - Bueno sería.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Excúsenme, señores Diputados.

Ruego a los señores Diputados tomar asiento.

El señor LAEMMERMANN.- Despachemos luego el reajuste.

El señor DIEZ. Perfecto, señor Presidente. Muy razonable.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Señores Diputados, podríamos prorrogar hasta las 19 horas y 30 minutos esta sesión, para ver si el Senado alcanza a tratar en cuarto trámite constitucional este proyecto, dando facultad a la Mesa para suspender la sesión por todo el tiempo que sea menester.

**Acordado.**

Señores Diputados, solicito también, para este caso específico de tratar el quinto trámite del proyecto anticipo de reajustes, una modificación de los acuerdos de los Comités, ya que solamente podemos citar con 24 horas de anticipación, o sea que si no pudiéramos ver el proyecto en la tarde de hoy, no podríamos citar hasta mañana a las 6 de la tarde, para el evento de que no alcanzáramos a ver ahora el quinto trámite de este proyecto.

Por eso, solamente para el efecto de poder citar para el día de mañana, solicito una modificación del acuerdo de los Comités en el sentido de que la Mesa tenga facultad de citar en forma reglamentaria, con cuatro horas de anticipación, respondiéndose para el día de mañana, el pleno imperio del Reglamento.

El señor ACEVEDO. Sólo para el reajuste.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). Solamente para los efectos del quinto trámite, y solamente para los efectos de este proyecto de reajuste, y solamente para el día de mañana.

**Acordado.**

Se suspende la sesión hasta las 19 horas.

**Se suspendió la sesión a las 18 horas 6 minutos.**

**Se reanudó la sesión a las 19 horas.**

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Continúa la sesión.

Se levantará la sesión por carecer de objeto, ya que el Senado no va a tratar el proyecto de reajuste en cuarto trámite constitucional.

Se citará para mañana, de 15 a 18 horas y de 18.05 a 19.05 horas.

El Señado ha manifestado que despacharía el proyecto entre 16.30 a 16.45 horas del día de mañana.

Se levanta la sesión.

—**Se levantó la sesión a las 19 horas un minuto.**

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones.

# Cámara de Diputados

## SESION 49a. EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 9 DE MAYO DE 1973

## DE 18.05 A 18.46 HORAS

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SANHUEZA, DON FERNANDO

SECRETARIO SUBROGANTE EL SEÑOR GOOYCOLEA DON PATRICIO PROSECRETARIO SUBROGANTE EL SEÑOR VALDES, DON RICARDO

## (VERSION OFICIAL)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—**Se abrió la sesión a las 18 horas 5 minutos.**

El señor SANHUEZA (Presidente).— En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 41a., 42a., 43a., 44a., 45a., 46a., y 47a., extraordinarias, se declaran aprobadas por no haber sido objeto de observaciones.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

—**El señor Valdés (Prosecretario subrogante) da cuenta de los asuntos recibidos en la Secretaría.**

—**CALIFICACION DE URGENCIA.**

El señor SANHUEZA (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto que beneficia a los laboratoristas dentales.

Si le parece a la Sala y no se pide otra calificación, declararé calificada de "simple" esta manifestación de urgencia.

**Acordado.**

—**AUTORIZACION A LA COMISION DE HACIENDA PARA CITAR SIN LAS CUATRO HORAS DE ANTICIPACION Y PARA SESIONAR SIMULTANEAMENTE CON LA SALA.**

El señor SANHUEZA (Presidente).— Señores Diputados, solicito el asentimiento unánime de la Sala para exponer una petición formulada por la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Sala...

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor SANHUEZA (Presidente).— Excúsenme, señores Diputados. Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dar a conocer la petición; Sus Señorías después, se pueden negar.

¿Habría acuerdo para hacer la petición?

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Claro.

El señor SANHUEZA (Presidente).— **Acordado.**

La Comisión de Hacienda solicita que se la autorice para citar en el día de hoy, en la tarde, sin necesidad del plazo reglamentario de cuatro horas de anticipación, con el exclusivo objeto de ocuparse en las siguientes materias:

1º Mensaje que establece un recargo del impuesto a las entradas que paga el público en el Casino de Viña del Mar, en beneficio del departamento de Isla de Pascua; y

2º Proyecto del Senado que modifica el artículo 7º de la ley Nº 17.828 con el fin de aumentar, en el porcentaje que indica, las remuneraciones de los trabajadores de las provincias de Tarapacá, Chiloé, Aisén y Magallanes que no gocen de la asignación de zona.

¿Habría acuerdo para acceder a esta petición, formulada por el Presidente de la Comisión de Hacienda, incluso para sesionar simultáneamente con la Sala, si fuere necesario?

**Acordado.**

—**ANTICIPO DE REAJUSTE DE REMUNERACIONES PARA LOS TRABAJADORES DE LOS SECTORES PUBLICO Y PRIVADO.**

El señor SANHUEZA (Presidente).— Señores Diputados, la presente sesión ha sido citada con el objetivo de tratar exclusivamente el proyecto, en quinto trámite constitucional, que establece un anticipo de reajuste de remuneraciones para los sectores público y privado.

En virtud de que el Honorable Senado todavía está en sesión, la Mesa se permite suspender la presente sesión hasta las 18 horas 20 minutos.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿No ha llegado el oficio respectivo?

El señor SANHUEZA (Presidente).— Oficialmente, aún no ha llegado la comunicación del Senado. Por lo tanto, la Mesa suspende la sesión por quince minutos.

**Se suspendió la sesión a las 18 horas 10 minutos.**

—**CREACION DE CORTES DE APELACIONES EN PUERTO MONTT, LOS ANGELES Y COPIAPO Y DIVERSOS JUZGADOS DE LETRAS DE MAYOR CUANTIA.— OBSERVACIONES.**

El señor SANHUEZA (Presidente).— Se reanuda la sesión.

Señores Diputados, mientras esperamos que el Honorable Senado envíe el oficio correspondiente para iniciar la discusión, en quinto trámite constitucional, del proyecto que ha motivado la preocupación de la Cámara, solicito el asentimiento unánime de la Sala para despachar de inmediato, en una sola votación, las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que crea Cortes de Apelaciones en Puerto Montt, Los Angeles y Copiapó y diversos Juzgados de Letras de Mayor Cuantía.

¿Habría acuerdo?

**Acordado.**

—**Las observaciones del Ejecutivo, impresas en el boletín Nº 1145-72-0, son las siguientes:**

ARTICULO 1º

La que consiste en intercalar en el inciso primero entre la forma verbal "Créanse" y el numeral "tres", entre comas, la expresión "a contar del 1º de Enero de 1974".

La que consiste en intercalar, en el mismo inciso, después de la coma que sigue a "Segundo", la expresión "un Oficial Tercero", seguida de coma (,).

La que consiste en reemplazar, en el inciso primero, la expresión "un Oficial de Sala" por "dos Oficiales de Sala".

**EL H. SENADO APROBO TODAS LAS OBSERVACIONES PRECEDENTES.**

ARTICULO 2º

La que consiste en intercalar entre el ordinal "décimo" y el sustantivo "juzgado", la frase "y un décimo primer".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en agregar los siguientes incisos segundo y tercero:

"Créanse en Santiago un quinto y un sexto juzgado de letras de menor cuantía en lo criminal.

Créase un cargo de Ministro en la Corte de Apelaciones de Punta Arenas".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 3º

La que consiste en agregar el siguiente inciso:

"El ejercicio de la jurisdicción entre los dos juzgados del crimen de Valparaíso, con asiento en la ciudad de Viña del Mar, se dividirá en conformidad a los artículos 175 y 180 del Código Orgánico de Tribunales".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 4º

La que consiste en agregar el siguiente inciso:

"Facúltase asimismo al Presidente de la República para ampliar la planta de los tribunales creados por la ley Nº 16.899, fijando al efecto los cargos que estime necesarios, previo informe de la Corte Suprema".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 6º

La que consiste en suprimir el inciso primero.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en suprimir el inciso segundo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en suprimir el inciso tercero.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en sustituir el encabezamiento del inciso cuarto por el siguiente:

"Créanse en las siguientes ciudades, sedes regionales de la Oficina de Presupuestos del Poder Judicial, cuya planta estará compuesta por los siguientes funcionarios:".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en suprimir, en el inciso cuarto, el número 7, pasando los demás a tener la numeración correlativa.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en agregar el siguiente inciso:

"La Oficina de Presupuesto del Poder Judicial, creada por la ley Nº 14.548, será la Oficina Central de este Servicio, tendrá su sede en Santiago y se desempeñará además como Oficina Regional de esa provincia; su personal se aumenta en: Nueve Oficiales de Presupuesto, 6a. Categoría Subalterna, y un Oficial de Sala Grado 2º".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 7º

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 8º

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 9º

La que consiste en sustituirlo por el siguiente:

"Artículo 9.— El gasto que origina la presente ley se cargará al ítem 03-01-01-002 del Presupuesto del Poder Judicial".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 10

ARTICULO 42

La que consiste en suprimir las modificaciones al artículo 42 del Código Orgánico de Tribunales.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 56

La que consiste en sustituir la modificación al artículo 56 del Código Orgánico de Tribunales por la siguiente:

"Suprímese el número 1º, y en el número 2º, que pasa a ser número 1º, sustitúyese la expresión "y Puerto Montt" por "Puerto Montt y Punta Arenas" precedida de una coma (,)".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 65

La que consiste en sustituir la modificación al artículo 65 del Código Orgánico de Tribunales por la siguiente:

"Suprímese".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 176

La que consiste en sustituir la modificación al artículo 176 del Código Orgánico de Tribunales por la siguiente:

"Reemplázase el inciso segundo del artículo 176 del Código Orgánico de Tribunales por el siguiente:

"Esta designación se hará diariamente por el Presidente de la Corte de Apelaciones respectiva, quien formará tantos grupos de demandas o gestiones judiciales como juzgados haya, procurando una distribución equitativa de las mismas de acuerdo a su número y materia, sorteando posteriormente en audiencia pública dichos grupos de demandas o gestiones judiciales entre los juzgados".

**EL H. SENADO RECHAZO ESTA OBSERVACION PERO NO INSISTIO EN LA APROBACION DEL TEXTO PRIMITIVO.**

ARTICULO 216

La que consiste en sustituir la modificación al artículo 216 del Código Orgánico de Tribunales por la siguiente:

"Reemplázanse las reglas primera y segunda por las siguientes:

"Se subrogarán recíprocamente las Cortes de Apelaciones de Iquique con la de Antofagasta; la de Copiapó con la de La Serena; la de Santiago con la de Valparaíso; la de Rancagua con la de Talca; la de Chillán con la de Concepción; la de Los Angeles con la de Temuco, y la de Valdivia con la de Puerto Montt.

La Corte de Punta Arenas será subrogada por la de Puerto Montt".

**EL H. SENADDO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en agregar las siguientes modificaciones al artículo 267 del Código Orgánico de Tribunales:

ARTICULO 267

Agrégase en la Quinta categoría, a continuación de "Santiago", suprimiendo el punto y coma (;), la expresión "y Valparaíso" seguida de punto y coma (;).

Agrégase en la Séptima categoría, a continuación de "Santiago", suprimiendo el punto y coma (;), la expresión "y Valparaíso" seguida de punto y coma (;).

**EL H. SENADO RECHAZO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 311

La que consiste en reemplazar en la modificación al artículo 311 del Código Orgánico de Tribunales el inciso que se propone agregar, por el siguiente:

"Sin embargo, las Cortes de Apelaciones podrán, en casos calificados, autorizar transitoriamente a los jueces de su jurisdicción para que residan en un lugar distinto al de asiento del tribunal".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 314

La que consiste en suprimir la modificación al artículo 314 del Código Orgánico de Tribunales.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en agregar las siguientes modificaciones nuevas, al Código Orgánico de Tribunales:

ARTICULO 343

Agrégase el siguiente inciso:

"Podrán acumularse no más de dos períodos de feriado".

ARTICULO 347

Derógase".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 474

La que consiste en reemplazar el inciso que se propone agregar al artículo 474 del Código Orgánico de Tribunales por el siguiente:

"No obstante, las Cortes de Apelaciones podrán, en casos calificados, autorizar transitoriamente a los auxiliares de su jurisdicción para que residan en un lugar diverso".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 12

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 13

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 14

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 15

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 16

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 17

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 18

La que consiste en suprimir, incluyendo las dos comas anexas, la expresión "con excepción de las contenidas en los artículos 9º y 11 transitorios".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en reemplazar la frase "a su vigencia" por "a la fecha de funcionamiento de los tribunales correspondientes".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 19

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 20

La que consiste en sustituirlo por el siguiente:

"Artículo 20.— Libérase, por el período comprendido entre el 9 de marzo de 1971 y el 25 de febrero de 1972, a los funcionarios del Poder Judicial, de la obligación contenida en el artículo 34 de la ley Nº 17.416, de integrar al Fondo de Pensiones del Servicio de Seguro Social, las sumas que hubieren percibido por concepto de pensión de jubilación como abogados. Asimismo, condónase a dichos funcionarios, por idéntico período y en cuanto afecte a la citada pensión de jubilación como abogados, el impuesto establecido en el artículo 72 de la indicada ley".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 22

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 25

La que consiste en agregar, reemplazando el punto final por una coma (,) la frase siguiente:

"debiendo los asignatarios rendir las cuentas correspondientes a la Contraloría General de la República".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en agregar los siguientes artículos:

"Artículo .— Trasládase el Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Sewell a Rancagua, denominándose Tercer Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Rancagua. Los funcionarios y empleados del Juzgado de Sewell que se traslada a Rancagua pasarán a integrar sin necesidad de nuevo nombramiento la planta del Tercer Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Rancagua".

"Artículo . Facúltase al Presidente de la República para que, previo informe de la Corte Suprema, amplíe la planta del Tercer Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Rancagua en los cargos que sean necesarios para que éste desempeñe adecuadamente sus funciones judiciales".

"Artículo .— Agrégase en el artículo 1º de la ley Nº 15.267, en la 6a. categoría de la escala de sueldos del personal superior del Poder Judicial, a continuación de "Santiago", las palabras "y Valparaíso".

Suprímese en la 7a. categoría de la escala mencionada en el inciso anterior las palabras "Valparaíso y".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION, CON LA SOLA EXCEPCION DEL ULTIMO DE LOS ARTICULOS NUEVOS QUE AGREGA, QUE RECHAZO.**

ARTICULO 3º TRANSITORIO

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 4º TRANSITORIO

La que consiste en suprimir su inciso final.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 5º TRANSITORIO

La que consiste en sustituirlo por el siguiente:

"Artículo 5º.— Las Cortes de Apelaciones respectivas remitirán a las Cortes de Apelaciones que se crean en la presente ley, las causas cuya vista aún no se haya iniciado y que correspondan al territorio jurisdiccional que les fija el artículo 1º de esta ley.

La obligación a que se refiere el inciso anterior regirá una vez instaladas las nuevas Cortes; para lo cual éstas deberán comunicar a las primeras el hecho de su instalación".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 6º TRANSITORIO

La que consiste en suprimir, en el inciso primero, la expresión inciso cuarto del

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

La que consiste en reemplazar, en el inciso segundo, el adjetivo "unipersonal" por la expresión "en terna".

**EL H. SENADO RECHAZO ESTA OBSERVACION PERO NO INSISTIO EN LA APROBACION DEL TEXTO PRIMITIVO.**

ARTICULO 8º TRANSITORIO

La que consiste en sustituirlo por el siguiente:

"Artículo 8º.— El personal de los juzgados que por aplicación de esta ley se elevan de categoría continuará desempeñándose en ellos sin necesidad de nuevo nombramiento. Sin embargo, aquellos funcionarios o empleados que no reúnan los requisitos legales establecidos para ser designados en los cargos respectivos, en las categorías o grados que les corresponden con motivo de la elevación de categorías del juzgado, continuarán ocupando sus actuales categorías o grados en el Escalafón y en las escalas de sueldos del Poder Judicial, hasta que cumplan los requisitos correspondientes.

Tratándose de las Cortes de Copiapó, Los Angeles y Puerto Montt, la norma del inciso anterior regirá, en cuanto al personal y la competencia del juzgado, desde que se extienda el acta de instalación de la Corte respectiva".

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 9º TRANSITORIO

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

ARTICULO 11 TRANSITORIO

La que consiste en suprimirlo.

**EL H. SENADO APROBO ESTA OBSERVACION.**

El señor SANHUEZA (Presidente).— Si le parece a la Sala, se aprobarán las observaciones en los mismos términos en que lo ha hecho el Honorable Senado.

—¿Habría acuerdo?

**Acordado.**

Despachado el proyecto.

Se suspende la sesión por cinco minutos.

—**Se suspendió la sesión a las 18 horas 29 minutos.**

—**Se reanudó la sesión a las 18 horas 34 minutos.**

El señor SANHUEZA (Presidente).— Se reanuda la sesión.

Se suspende la sesión por ocho minutos.

—**Se suspendió la sesión.**

**INCORPORACION DE UN DOCUMENTO EN LA CUENTA DE LA PRESENTE SESION.**

—**Se reanudó la sesión.**

El señor SANHUEZA (Presidente).— Se reanuda la sesión.

Señores Diputados, solicito el asentimiento de la Sala para incorporar de inmediato en la cuenta de la presente sesión el oficio número 15.702 del Honorable Senado, en que comunica a la Cámara de Diputados que ha tenido a bien no insistir en la aprobación de las modificaciones introducidas en el proyecto de ley que otorga un anticipo de reajuste a los trabajadores de los sectores público y privado, que esta Corporación ha rechazado.

¿Habría acuerdo para ello?

**Acordado.**

Por haberse cumplido los fines de la presente sesión, se levanta.

—**Se levantó la sesión a las 18 horas 46 minutos.**

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones

**CAMARA DE DIPUTADOS**

**Sesión extraordinaria en miércoles 9 de mayo de 1973.**

(A LAS 17 HORAS)

—**No se llevó a efecto por falta de quórum reglamentario.**

En el momento de declararse frustrada la sesión, se encontraban presentes en la Sala los siguientes señores Diputados:

Acuña, Amunátegui, Barahona, Basso, Carvajal, Concha, Ferreira, Fuentealba, don Luis; Fuentes, don César Raúl; González, Guastavino, Guerra, Jaramillo, Laemmermann, Leighton, Magalhaes, Monares, Naudon, Páez, Palestro, Palza, Pérez, Phillips, Riesco, Ríos, don Héctor; Sanhueza, Stark, Tapia y Tudela.

La nómina de los señores Diputados asistentes se publica en conformidad con lo dispuesto en el artículo 175 del Reglamento.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones

## cines del CENTRO

**AUDITORIO** Inst. Chileno Soviético de Cultura. (89644). Descanso

**ASTOR**. Estado 257 (392112) Desde 11.10 hrs. "La Maffia"

**BANDERA**. Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. "Metello"

**CITY**. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "La Misión en Kabul"

**CENTRAL**. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "Tristana"

**CERVANTES**. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. Otra vez saltando sobre los charcos

**CINELANDIA**. Puente 540. (67532)— Desde las 13 horas. Su precio unos dólares. Dos pintores pintorescos

**CAPRI**. Monjitas 825 (392414)— Desde las 10 horas. La noche del día siguiente. Arabesque

**CONTINENTAL**. Plaza Bulnes 41 (60735)— Desde las 14 horas. "Las 8 dagas del espadachín"

**DUCAL**. Agustinas 777 (35375). Desde las 11.10 Hrs. Luces de Broadway

**ESPAÑA**. Estado 337 (398488)— 13.10; 15.30; 17.30; 19.30 ; y 21.45 horas. La muchacha sobre la escoba

**FLORIDA**. Estado 226 (34289)— Desde las 11 horas. "El arquero de fuego"

**GRAN PALACE**. Huérfanos 1176 (60082). 19 y 22 hrs. Juegos de Psicodanzas.

**HUELEN**. Huérfanos 779 (31603)— Desde las 11 horas. "Historias de amor"

**HUERFANOS**. Huérfanos 930 (36707)— Desde las 11 horas. Sacco y Vanzetti"

**IMPERIO** Estado 235 (397960). Desde las 10.30 Hrs. Técnica para una matanza

**KING**. Huérfanos 840 (32838)— Desde las 10 horas. "Bello verano de Faustina"

**LIDO**. Huérfanos 680 (34366)— Desde las 10.30 horas. Aguilas al acecho"

**LUXOR**. Bandera 236 (84688)— Desde las 11 horas. "El monstruo de Guilala"

**MAYO**. Monjitas 879 (391201)— Desde las 10 horas. "Arizona Colt"

**METRO**: Bandera 141 (61570). Desde las 14.30 Hrs. Ciudad violenta

**NILO**. monjitas 879 (392078)— Desde las 10 horas: "Django"

**PACIFICO**. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. Cita en Bray.

**PLAZA**. Compañía 1068 (84714)— Desde las 10 horas. "Un animal llamado Hombre"

**REAL**. Compañía 1040 (65555)— Desde las 11 horas. "Las 8 dagas del espadachín"

**REX**. Huérfanos 735 (31144)— Desde las 11 horas. "Viernes Perfecto"

**RIO**. Monjitas 743 (33550)— Desde las 11 horas: Abre tu fosa amigo llega Sabata. Vuélvete y te mato

**RITZ**. San Antonio 50. (380613)— Desde las 11 horas. "La Matriarca"

**RIVIERA**. D. Cervantes 802 (36093)— Desde las 13 horas. La escalera. Pobre Vaca.

**ROXY**. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. Pobre Vaca - La Escalera.

**SAN MARTIN**. Alameda 776 (35357) Desde las 13 hrs. "Djurango"

**SANTA LUCIA**. Alameda y San Isidro (34718). 15; 18.30 y 22 Hrs. Vacaciones en Rusia.

**SANTIAGO**. Merced 829 [redacted] 11 hrs. "La Agonía de Ser Madre"

**SAO PAULO**. Merced 772 (397946) Desde las 11 hrs. El caradura y el millonario. Infierno en las nubes.

**TIVOLI**. Huérfanos 757 (30611) Desde las 11 hrs. Arriba las manos tejano. En cada noche un amor.

**TOESCA**. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 13 hrs. Los amos del espacio. Como perros y gatos.

**VICTORIA**. Huérfanos 82 (30021) Desde las 11 hrs. "Las 8 dagas del espadachín"

**WINDSOR**. Moneda 1025 (89761) Desde las 11 hrs. "El Trasplante".

**YORK**. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs: "Embrujo de amor"

## TEATROS

**ANTONIO VARAS**. Morandé 25 (61200) Dpto. del teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "Chiloé, cielos cubiertos", de María Asunción Requena.

**CARLOS CARIOLA**. San Diego 246 (89350). Cía. de María E. Gertner y Sergio González. 19 hrs. "Martín Rivas" de Alberto Blest Gana.

**OPERA**. Huérfanos 837 (30176). Cía de revistas Bim, Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 hrs. "Rosas y muchas risas".

**COUSINO**. San Ignacio 1249 Cía. de revistas Humoresque. 20.30 y 22.30 hrs. "Cuidado con las curvas"

**CAFE TEATRO EL CANGREJO**. Londres 69. 22.30 hrs. "El oficio de amar", de Eduardo Pérez.

**CAMILO HENRIQUEZ**. Amunátegui 31 (88959) EAC. 19 hrs. "Croniteatro" de Fernando Cuadra.

**MONEDA**. Moneda 920 [redacted] y Pury Durante 19.15 hrs. "Los huevos del avestruz" de Andre Roussin.

**LA COMEDIA**. Merced 349 (391523) Ictus. 19 hrs. "Tres noches de un sábado" de Cornejo, Alcalde y Contreras.

**MARU**. Huérfanos 786 (397907) [redacted] Lucho Córdoba.

**TEATRO DEL ANGEL**. San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "Gato por liebre" Vodevil de Feydeau.

**TEATRO CHAC**. Valentín Letelier 1349 (67242). Grupo Trashumante 20 y 22.30 hrs. "Yo también fui un huevo". Creación colectiva.

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Biggs' Fabres a Mercedes, Raquel e Inés Biggs Bravo.

A-11-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fresia Yegue Howaick, para Abdón, María y Emilia Yegue Yegue.

A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Eugenia Lara Bravo a María Berta Bravo Miranda.

A-11-6.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Sara Poza Dahpura a Nicolás Emilio, Rebeca e Isabel Poza Poza.

A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Eduvigis Cataldo Vergara a Humberto Honorio Maureira Cataldo.

A-11-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Emilio Busta Pis a María Fernández Priede, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Mateo Castro Moreno a Amelia y Herta Lastenia Castro Adasme, sin perjuicio derechos cónyuge Froila Adasme González.

HABIENDOSE extraviado cheques serie BZA-1 N° 151888 al 151900 Banco Nacional del Trabajo quedan nulos por aviso correspondiente.

A-11-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Eufemia González Campusano a Zulema Gerty, Noemí y Elba Suárez González.

A-11-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Silva Maturana, para Juan y Patricio Silva Bravo; sin perjuicio derechos cónyuge, María Bravo Navarro.

A-11-6

SEGUNDO Juzgado, amplió posesión efectiva Elba ~~Henríquez~~ Zuñiga, concediéndola también sobrinos: Pedro y Miguel Morales Henríquez, Orlando Henríquez Barrera, Víctor, Ana, Manuel Alvaro, Alicia y Juan Henríquez Sanhueza.

A-11-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie N.A. N° 17019 Banco de Concepción queda nulo por aviso correspondiente.

A-11-6

QUINTO Juzgado Civil 14 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Manuel Escobar González.

A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Olegario Aguilera Puebla a Victoria Aguilera Navarro, sin perjuicio derechos cónyuge Micaela Navarro.

A-11-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Willy Rosenbusch Susser a Hellmuth, Eva y Ursula Rosenbusch Simonson y Kate Simonson Ephraim, sin perjuicio derechos última, como cónyuge.

A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Héctor Esteban Macaya Hormazábal a Héctor Arnoldo y Miguel Esteban Macaya Montero, sin perjuicio derechos cónyuge María Yolanda Coúet Courte.

A-11-6

SANTIAGO 25 de abril de 1973, el 3er. Juzgado de Mayor Cuantía concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Marta Elena Torres Jara, a sus hijos legítimos don Jorge Fernando Julio Hernán, y María Gladys, todos de apellido Avila Torres.

7-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Ciro Salazar Monroy a Ana María, Jaime Ciro, Juan Ignacio y Alfonso Jorge Salazar Domeyko, y cónyuge Ana Domeyko Alamos, sin perjuicio sus derechos.

A-11-6

SANTIAGO 25 de abril de 1973 el 3er Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan Segundo Pereira Morales a su hijo legítimo don Juan de Dios Pereira Olivos, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Herminda Vergara Palma.

Z-11-6

CON FECHA 2 mayo 1973, el Sindicato Profesional de Chóferes Microbuses Diagonal, ante el inspector del trabajo, señor Fernando Godoy renovó la directiva por el periodo 1973-1974, saliendo elegidos los siguientes: Presidente, Luis Hurtado Castro, secretario, Julio Acuña Donoso, tesorero: Modesto Espinoza Espinoza; directores, Erasmo Rodríguez Salgado y Pedro Gacitúa García. Se hace la presente publicación, conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-11-6

POR RESOLUCION del Juzgado de Letras de San Bernardo, de fecha 2 de mayo de 1973, se concedió la Posesión Efectiva de don Luis Ricardo Hinojosa Hinojosa a sus hijos Zulema del Carmen Rozas, Margarita Honoria, Luis Orlando, Mario Hernán y Ricardo Arturo Hinojosa Rozas, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge doña Zulema Rozas Vergara. Tramitación por ley N° 16 271. Hernán Cortés, Secretario.

Z-11-6

## TELEVISION

**TV CHILE**

- 13.15 Apertura
- 13.20 Noticiero
- 13.30 Teleserie "Corazón Salvaje" con Jackeline Andere, Julissa y Enrique Lizalde.
- 14.10 Buenas Tardes Mirella.
- 16.00 David Copperfield
- 16.30 Vamos mujer
- 17.00 Fantasma Revoltoso
- 17.30 Payaso Bertoldo
- 17.55 Chile a la vista con Mario Céspedes
- 18.00 Haciendo las tareas con Música Libre
- 18.30 Panamericanos
- 19.00 Centro Médico
- 20.00 Avance Noticioso
- 20.05 Fuerzas Armadas
- 20.30 Herencia Misteriosa
- 20.55 TV. Tiempo
- 21.00 Sombras Tenebrosas
- 21.25 También Sucede
- 21.30 Noticiero
- 22.00 Largometraje
- 23.30 La revista del tango
- 24.00 Noticiero y Cierre

**U**

- 16.45 Carta de ajuste
- 17.00 Noticiario: Lee Soledad de los Reyes
- 17.10 Largometraje
- 19.30 Sede Oriente
- 20.00 Nuevediario deportivo: Con la animación de Máximo Clavería
- 20.10 Los caudillos: Con la actuación de Silvia Pinal
- 20.50 Ventana sindical: Programa de la CUT
- 21.00 Nuevediario 73
- 21.30 La semana: Amplio informativo cultural con todas las actividades del momento y con la animación de Virginía Vidal.
- 22.15 Noches de espanto.
- 23.45 Noticiario: Lee Rafael Bravo
- 00.00 Cierre.

**TV 13**

- 9.15 TELECLASES: Ciencias Naturales 8°., 9.35 hrs., Ciencias Sociales 7°., 9.55 hrs. Ciencias Sociales 6°.
- 14.00 TELETARDE, con Gina Zuanic y Julio Pérez.
- 14.14 PASADO MERIDIANO, con María Elena Aguirre;
- 18.00 PLAZA SESAMO, programa infantil.
- 19.00 RIN TIN TIN.
- 19.20 LA GRAN JORNADA.
- 19.25 LA FAMILIA PATRIDGE.
- 19.55 EL SAPO y LA CULEBRA.
- 20.00 TELENOCHE, reportaje con Pepe Guixé, María T. Serrano, Luis Vilches, Africa Morales y Willy Duarte.
- 20.30 HERMANOS CORAJE, teleserie mexicana.
- 21.30 HASTA EL FONDO DE LA NOTICIA, con José María Nav
- 22.00 TELETRECE, noticias
- 22.30 CINE COMO EN EL CINE.

NOTIFICACION. Ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago preséntose abogado Oscar K. Zaldívar Arata por Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales, en representación de don Jorge Fernando Romo Orellana, empleado, domiciliado en calle Centenario N° 559 de Maipú, solicitando se adjudique propiedad urbana ubicada en calle Centenario N° 559, Población Campos de Batalla de Maipú, comuna de Maipú, departamento de Santiago, cuya superficie aproximada es de 1.320 m2, individualizada como sitio N° 13 Manzana G. en el plano N° 375 de Santiago, cuyos deslindes son: Norte Sitio N° 5 en 22 metros; Este Sitio N° 14, en 60 metros; Sur Calle Centenario en 22 metros; Oeste Sitio N° 12 en 60 metros, a nombre de su representado inscribiéndose posteriormente en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Lo solicita en virtud ley 16.640 y D. F. L. N° 6 de 1968. Se pone en conocimiento probables interesados propiedad disponen treinta días contar fecha última publicación para reclamar derechos Juzgado, bajo apercibimiento seguir adelante procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario.

A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Sara Jara Díaz a Juan Ramón, Alfonso y Sergio Solís Jara.

A-12-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Lizana Caris para hija Adriana Avila Lizana.

A-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Isabel Benavides Sebane a Ernesto Enrique, José Miguel, y Carmen Luisa Greve Benavides. Ley 16.271.

A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Salvador Garib Juary a cónyuge Aida Berr Kettlun, sin perjuicio sus derechos.

A-12-6

HABIENDOSE extraviado cheques N° 1909108 y 1909109 Banco del Estado Universidad de Chile a nombre de Soledad Bianchi Laso, queda nulo por aviso correspondiente.

A-12-6

DE ACUERDO con lo dispuesto en el Art.1285 del Código Civil se pone en conocimiento de los interesados que se abrió la sucesión de don Enrique Hochfarber Moscoso, fallecido el día 6 de noviembre de 1971. El Albacea.

A-10-6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de Rodemil Orellana Urbina a Berta Sara Orellana Urbina en calidad hermana legítima y única asignataria. Tramítase con arreglo arts. 33 a 37 Ley 16 271. Secretaria.

A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Gutiérrez Garrido a María Teresa y Jorge Gutiérrez Vargas; María Adela Gutiérrez ~~Leiva~~; María Isabel Heredia Muñoz sin perjuicio derechos última como cónyuge.

A-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Fernando Guerra Santos a Teresa Valenzuela Maturana; Fernando, Héctor e Inés Guerra Valenzuela, sin perjuicio derechos primera como cónyuge.

A-12-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Abraham Cubillos Avendaño a María Isabel, Gabriela, Abraham, ~~Juan~~ Ramón, Bernardino Misael, Juan de la Cruz, y Abraham Segundo Cubillos Pérez. Carlos y Jacoba Bernarda Cubillos Díaz; ~~Luis~~ Eduardo, Mario Guillermo, Raúl, Abraham Alberto, Graciela, Héctor Sergio y Ernesto Pascual Campos Cubillos, sin perjuicio derechos cónyuge Celia Rita Pérez Salinas.

A-12-6

SEGUNDO Juzgado Mayor Cuantía Santiago concede posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de María Pilquimán Carimán a cónyuge Juan Millán Licanqueo, a sus hijos legítimos ~~don Fernando, José Jaime y Sonia del~~ Carmen Millán Pilquimán. Secretaria.

Z-12-6

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de doña ELOISA DIAZ BAHAMONDES, resolución del 23 de Abril de 1973, a sus hijos legítimos: MARIO HUGO, JUAN GUILLERMO, BAUTISTA ALFREDO, SIRO, RENE, GILBERTO DARIO y HERNAN ELIAMAR CABRERA DIAZ.

2-12-6

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Autos 9498-72, nulidad matrimonio Pazos Torres Myriam con Guzmán Flores Pedro, resolución 2 mayo actual, ordenóse notificar 3 avisos extractados en total diarios Mercurio y La Nación, sentencia 24 abril 1973, que declaró nulo matrimonio celebrado por Pedro Alfredo Guzmán Flores con Myriam Pazos Torres el 25 noviembre 1965, ante Oficial Civil Circunscripción 17 Las Condes, Inscripción, 710; fundado en incompetencia Oficial Registro Civil. Secretario.

A-11-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Graciela Darrouy Palet a María Graciela y Amador Alcayaga Darrouy.

A-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Darío Ortega Ortega a María Elena Ortega Suil, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Suil.

A-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Fuentes Ortega a Ruth Fuentes Grez, sin perjuicio derechos cónyuge Luz Grez.

A-12-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Gustavo Herrera Quiroz a Miguel Angel y José Alberto Herrera Quiroz.

A-12-6

QUINTO Juzgado Civil. Cítase audiencia 14 actual, 15 horas, parientes menor Bernardita Rosario Villarroel Quezada, deliberar curatela.

A 12/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Donato Enrique de la Fuente de la Fuente a cónyuge María Teresa Thies Kenn, sin perjuicio sus derechos.

A 12/6

QUIEBRA Soc. Arias y Calderón. Sexto Juzgado Civil. Resolución 18 abril 1973 fijó como fecha cesación pagos fallida el 10 agosto 1972. Secretario.

C 12/6

QUIEBRA Joselín Rublitz Ortiz. Segundo Juzgado Civil. Resolución 3 Mayo 1973 ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 26 Marzo 1971. Secretario.

C 12/6

HABIENDOSE extraviado cheques Serie BZ-1 números 4563443 al 4563450 Banco Nacional del Trabajo, quedan nulos por aviso correspondiente.

A 12/6

EXTRAVIOS Judiciales. Habiéndose extraviado el título N° 577 de Prensa Latinoamericana S.A. por 100 acciones a nombre de Carlos Buzio Olivares, ha quedado sin valor por haberse dado el aviso correspondiente conforme a las leyes, estatutos y reglamentos vigentes.

A 12/6

QUIEBRA Eduardo Campos Campos. Tercer Juzgado Civil. Resoluciones 2 y 5 de Mayo 1973 tuvieron por ampliada nómina reconocidos con créditos valistas de Pablo Massone Capurro por E° 20.970.90 más intereses y costas y Safico SAI por E° 26.101.14 respectivamente. Secretario.

C 12/6

CON FECHA mayo 7 de 1973. Ante las inspectoras del trabajo Ana M. Catalán y Patricia Olivarez se efectuó la elección del Sindicato Profesional de Empleados particulares y obreros de la Cámara de Comercio de Santiago. Por el periodo 1973-74. Quedando constituida de la siguiente manera: Presidente: Manuel Ramos Flores; Secretario: Juan Vergara Briceño; Tesorero: Enrique Santander Marty; Directoras: Besna Yuretic Núñez y Clara Díaz Aguilera. Se hace la presente publicación de acuerdo al Artículo 378 del Código del Trabajo.

A 12/6

NOTIFICACION. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, expediente "Herrera con González", nulidad matrimonio, ordenó notificar por avisos extractados siguiente resolución: "Santiago, 26 marzo 1973. Vistos: Se recibe la causa a prueba, fijándose siguiente hecho sobre el cual deberá recaer: Domicilio o residencia de las partes a la fecha de la celebración del matrimonio en los tres meses anteriores. Señalándose para recibir testimonial cuatro últimas audiencias probatorio, 15 horas o 10 si Tribunal funcionare mañana. Espejo, juez. Navas, secretaria. Lo que notifico a Doña Lidia González Urbina. Secretaria.

A 12/6

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Víctor Aníbal Flores Ríos a Luisa Ríos Quezada.

A-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alejo Torreblanca Avilés a Rosa Cecilia, Alejo Tomás, Cristina Ileana y Mario Eduardo Torreblanca Droguett, sin perjuicio derechos cónyuge Julia Cristina Droguett Cabezas.

A 12/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Alfredo Veruggio Calderón a María Cristina y Luis Ignacio Veruggio Flores.

A 12/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elsa Wolff Palma a Elena, Raquel, Zeneida, Julia, Chossi José y Carlos Colma Wolff Palma. Inventario solemne practicaré 14 actual 15 horas.

A-12-6

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Ismael Irarrázabal Mac-Clure a Ismael, Marta Ester, Alfredo y Carmen Irarrázabal Rozas; y Antonio Subercaseaux Rozas, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Rozas Lecaros. Inventario solemne practicaré 14 actual, 15 horas.

A-12-6

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Fidel Contreras Leyton a Inés del Carmen, Ester Rosa, Iris Gabriela de la Mercedes, Nelly Ada, Eduardo Adrián y Aglá Ajio Contreras Ramírez.

A-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Dolores Aminda Salazar Fuenzalida a Juan Evaristo Vilela Salazar.

A 12/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Eduardo Celle Solari a Clorinda Ana, y Luigi Pietro Celle Chiesa, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Chiesa Curotto. Inventario solemne practicaré 14 actual, 15 horas.

A 12/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Oscar Eduardo Díaz a Berta del Carmen Vergara Vergara.

A 12/6

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Teresa Ortega Ortega a Francisco, Juana Olga, Angel Miguel, y Eduardo Zelada Ortega, Teresa Eugenia, Marta del Pilar, Lilian Mireya y José Patricio Zelada Leiva.

A-12-6

QUEDA nulo Cheque 1838564 cuenta 77548-07 Banco Chile.

A-13-6

NOTIFICACION. Ante 2° Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se presentó abogado CESAR LEAL GONZALEZ por Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, y en representación de las personas que se indicará y que tienen su domicilio en Población Las Termas de Colina, solicitando se inscriba a nombre de ellas el respectivo sitio que se señalará predios ubicados en la referida Población comuna de Colina, departamento de Santiago, en la siguiente forma: 1) GLORIA TERESA PERALTA BASUALTO Sitio N° 38 de 156.30 ms2. NORTE sitio 39; Este sitio 31, SUR, sitio 37, OESTE, Pasaje 14 de Mayo. Rol N° 3-42. 2) VICTOR AUGUSTO RIVEROS SOTELO. Sitio N° 11 de 189.80 ms2. NORTE, Pasaje sin nombre. ESTE PAsaje 14 de Mayo. SUR, sitio 10, OESTE, calle Domingo Silva. Rol 3-10. 3) CENTRO DE MADRES "LAS TERMAS DE COLINA". Sitio N° 12 de 60.40 ms2. NORTE, Parte sitio 14, ESTE sitio 13, SUR, Psaje sin nombre, OESTE, calle Domingo Silva. Rol 3-10. 4) ALBERTINA FELISA JARA. Sitio N° 39 de 228 ms2. NORTE sitio 40; ESTE sitio 31, SUR, sitio 38, OESTE, Pasaje 14 de Mayo. Rol 3-43. 5) FRANCISCO JAVIER SOTO ARCE. Sitio N° 40 de 240 ms2. NORTE sitio 41; ESTE sitios 30 y 31, SUR, sitio 39, OESTE, Pasaje 14 de Mayo. Rol 3-44. Se solicita conforme Ley 16.640 y D. F. L. N° 6 de 17 de Enero 1968 del Ministerio de Agricultura. Terceros interesados tienen treinta días, desde última publicación, para hacer valer derechos, bajo apercibimiento de continuar el procedimiento.

A-12-6

POR EXTRAVIO del Cecar N° 35817, emisión noviembre 1970 a nombre de Sind. EE. y OO. Banco Israelita, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-13-6

HABIENDOSE extraviado cheque Banco Estado-principal 9832 de cuenta fiscal 9002391 por E° 5.000 se declara nulo.

A-13-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Clotilde Leiva a Santiago, Mario y Luis Tapia Leiva, sin perjuicio derechos cónyuge Zenón Tapia Flores.

A-11-12-14-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Kaltwasser Díaz a Germán, Juan y Guillermo Muhlhausen Kaltwasser.

A-11-12-14-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva. Mercedes Ahumada Sánchez a Mercedes Ernestina Maquiera Ahumada.

A-11-12-14-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Balbina Fraile Gonzalez a Francisco, Lucio, Saturnina y María Fraile González, sin perjuicio derechos cónyuge Miguel Solari Morchio. Practicaré inventario solemne. Secretaría, quince presente, quince horas. Secretaria.

A-11-12-14-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Luis Arellano Ruiz a Luz Arellano Pasten, sin perjuicio derechos cónyuge Olaga Pasten.

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, con fecha 25 de Abril de 1973 se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Raúl Bustos Morales a sus hijos legítimos: Eliana del Carmen, Raúl Enrique, Carlos Alberto, María Verónica Margarita Isabel Bustos Godoy, sin perjuicio de los derechos que corresponden a doña Norma Godoy Godoy, cónyuge sobreviviente.

Z-11-12-14-6

HABIENDOSE Extraviado cheque serie BZG-I N° 113096 Cta. N° 15-424832-5 del Banco Nacional del Trabajo. Sucursal Alameda. Queda nulo.

Z-13-6

QUIEBRA Soc. Dalmazzo y Viancos Ltda. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 2 de Mayo 1973 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguientes acreedores: Modesto Morales Valenzuela por E° 2.404.80 preferente, 1ª clase art. 2472 del Código Civil, y Compañía Maderera San José por E° 78.169.72 valista, Secretario.

C-14-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, con fecha 26 de Abril de 1973 se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Aurelio Armando Escudero Canco a doña Isolina Pérez Pérez y sin perjuicio de los derechos que a ella corresponden como cónyuge sobreviviente.

Z-11-12-14-6

POR EXTRAVIO queda nulo Cheque Serie C-23 N° 38326 E° 6000 Banco Comercial de Curicó, Sucursal Cerrillos.

A-13-6

CITASE a reunión a todos los socios del Sindicato Profesional de EE.PP. de Tejedurías Abogabir S.A. para el 17 de mayo de 1973 a las 15 horas en primera citación en Av. Recoleta N° 2746, a fin de efectuar la elección definitiva.

A-11-6

QUIEBRA "Sociedad Industrial del Ave Limitada". Quinto Juzgado Civil, resolución 15 marzo último, tuvo por verificado créditos de Patricia González por E° 5.211.45; Manuel Lizana, por E° 4.370.50; Manuel Marchant, por E° 8.487.28; Adriana Riveros, por E° 9.741.55, y Manuel Guerra, por E° 34.393.12. Total: E° 62.203.90, provenientes remuneraciones. Secretario.

A-11-12-14-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Pascuala Sepúlveda Zúñiga a Raquel, Mercedes e Isabel Pérez Sepúlveda, Daniel y Pascuala Pérez Sepúlveda. Practicaré inventario solemne. Secretaría, once presente, quince horas. Secretaria.

A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Eliana Arce Cabrera a Homero y Manuel Arce Cabrera.

A-11-12-14-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Arellano Ruiz a Luz Arellano Pasten, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Pasten.

A-11-12-14-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Agustín Alvarez Congosto y Blanca Jorquera Cabello a Gloria, Luis y Humberto Alvarez Jorquera.

A-11-12-14-6

BENEFICIADORA de Productos del Mar S. A. (Benmar S. A.) Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria y Extraordinaria de accionistas para el día 24 de mayo de 1973 celebrándose la Ordinaria a las 18.30 horas y la Extraordinaria inmediatamente después de terminada la primera en calle Nueva York N° 61. Objeto de la Junta Ordinaria, Memoria y Balance, y de la Junta Extraordinaria, reforma de los estatutos aumento de capital. El registro de accionistas permanecerá cerrado entre los días 19 a 24 de mayo de 1973. El Gerente.

C-9-11-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José San Martín San Martín, para Marco y Corina San Martín de la Jara; sin perjuicio derechos cónyuge Ana de la Jara Paredes. Ley 16271, artículo 33.

A-12-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Segundo Reyes Guzmán, para María González Utreras sin perjuicio derechos como cónyuge. Practicaré inventario solemne quince mayo 1973. Quince Horas.

A-11-12-14-6

SINDICATO Prof. EE. Codina cita a Asamblea General para el miércoles 16 del Pte. a las 17 hrs. en Moneda 1452 3er. piso con el objeto de proceder a reformar los estatutos que permitirán transformar nuestra organización en Sindicato Prof. Mixto. Se hace la pte. publicación de acuerdo a lo dispuesto en el Código del Trabajo. La Directiva.

A-11-8

CON FECHA 22 marzo 1973 el Sindicato Profesional de Trabajadores Empresa Nacional de Semillas Planta Lo Espejo, ante el Inspector del Trabajo señor Jorge Chacón Viera quedó constituida la directiva, saliendo elegidos los siguientes: Presidente, Carlos Sepúlveda; Secretario, Francisco Tobar; Tesorero, Nelson Gallardo; Directores, Arturo Díaz y Osvaldo Abarca. Se hace esta publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-13-6

POR HABERSE extraviado Cheques Bco. Español Serie EB 0508342 al 0508350 quedan nulos al darse el aviso correspondiente.

A-13-6

HABIENDOSE extraviado Libreta 1970658 Banco del Estado perteneciente a Aida Piña Contreras queda nula por aviso.

A-13-6

## 7 REMATES

EL VIERNES 11 de Mayo a las 3 P. M. en calle Chacabuco N° 763 remataré por orden del Señor Juan Sobarzo Henríquez Dos camiones marca Ford modelo 1956 a la vista. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

C-11-7

EL VIERNES 11 de Mayo a las 3 P.M. en calle Chacabuco N° 763 remataré por cuenta de la Bandera Azul, una caja azafrán español 500 gramos, mojado en mal estado. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

C-11-7

EL VIERNES 11 de Mayo a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, remataremos Herramientas y Respuestos Importados, Muebles, Refrigeradores y Menajes de Casa, Maquinarias Industriales y Comerciales, Materiales y Varios. Orden de los Señores: Sergio Reynalds, Félix Blázquez, Heinz Mueschen, Lisandro Tornería, Pablo Daszenies, Fernando Irizarri, Alberto Carbonell, René Elgueta, Rodolfo Gálvez, Carlos Salse, Gabriel Leiva, Evaristo Moena, Germán Silva, José Wolff, Arturo Zenteno, Jovino Droguett, Juan Bravo, Enrique Valdés, Traiko Dimitroff, Daniel Partal, Omar del Valle, Guillermo Univaso, Carlos Pavez, Omar Terán, Fernando Cruzat, Manuel Berríos, Guillermina Pérez, Enrique Portnoy, León Flimann, Pedro Lorca, Haydee Duart, Oscar Vera, José Berestesky, Juan Díaz, Héctor Espinoza, Roberto Camacho, José Alvarez, Manuel Mazo. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del diario El Mercurio en páginas especiales de Remates. A la vista, Nicanor Marticorena Pereira y Julio N. Marticorena García. Martilleros Públicos.

C-11-7

## 8 CITACIONES

CITACION. Techo Movimiento Habitacional Cristiano cita a Junta General Ordinaria de socios para el Jueves 17 de Mayo a las 15.30 Hrs. en primera citación y a las 16 hrs. en segunda citación en su sede de Bellavista 67 con la siguiente tabla: 1° Memoria 1972. 2° Elección Directorio. El Presidente Santiago 7 de mayo de 1973.

A-11-8

LA COOPERATIVA de Ahorro y Crédito, Barrio San Alfonso Ltda. cita a Junta Gral. Ordinaria de Socios para el Dgo. 13 del pte. a las 15.30 y 16 horas en 1a. y 2a citación, en el local de San Alfonso 775. Tabla: 1° Acta Anterior 2° Memoria 3° Balance General 1972. 4° Distribución de Remanente. 5° Elección de directores. 6° Varios. El Secretario.

A. 11/8

COMPAÑIA American Smelting S. A. Por orden del Presidente del Directorio cítase a los accionistas a Junta General Ordinaria a celebrarse el 24 de mayo de 1973, a las 9.30 horas, en las Oficinas de la Compañía, Edificio del Banco O'Higgins, Oficina Bandera, a objeto presentarles la Memoria y Balance General correspondientes al Ejercicio del año 1972. El Secretario. Santiago, mayo 9 de 1973.

C-11-8

COOPERATIVA de Viviendas "Luis A. Soto". Cítase a Junta General Extraordinaria de socios para el domingo 13 del presente, a las 15 horas, local Centro de Madres, Juan Solar con Patricio Lynch. Tabla: Lectura del Acta anterior y correspondencia. 2) Cuenta del Presidente sobre escrituras, disolución y liquidación de la Cooperativa conforme a los estatutos. 3) Nombramiento de la comisión compuesta por tres liquidadores. 4) Varios, con relación a los puntos anteriores. Nota: Puntualidad en la hora y la asistencia. El Consejo.

10 - 11 - 12 - 28

TINTORERIA Curtidos Pacífico S.A. "Ticpa". Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Tintorería Curtidos Pacífico S.A. "TICPA", para el día 29 de mayo de 1973, a las 18 horas, en las oficinas de la sociedad, ubicadas en San Nicolás N° 640, a objeto de pronunciarse sobre la siguiente Tabla: 1° Aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1° de Enero de 1972 y el 31 de Diciembre del mismo año. 2° Aprobar distribución de las utilidades del ejercicio. 3° Elección de Directorio. 4° Designar Inspectores de Cuentas titulares y suplentes. 5° Demás materias propias de esta clase de Juntas. Para los efectos anteriormente indicados el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 26 y 29 de Mayo de 1973, ambas fechas inclusive. El Presidente.

A-12-8

## 10 VARIOS NO CLASIFICADOS

SE VENDEN 2 máquinas de coser marca "Remington" con mueble multipunto. Domicilio Almirante Barroso N° 746. Fono 715697.

A-13-10

VENDO ocasión 2 abrigos de Nutria y 1 chaquetón de piel. Tratar Dávila 755.

Z-10-10

RECOPILACION leyes, quedan números sueltos derecho jurisprudencia. Edición Unica. Manuel Rodríguez 10.

A-13-10

## 12 BOMBEROS

SEGUNDA Compañía de Bomberos de Ñuñoa — La Reina Brigada Juvenil "Jorge Batiste Aleu" "Crecer y Servir". Cita a la Brigada a Ejercicio para el día Sábado 12 a las 15 hrs. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de Trabajo. El Ayudante.

O-12-12

SEGUNDA Compañía de Bomberos de Ñuñoa-La Reina Brigada Juvenil Jorge Batiste Aleu. "Crecer y Servir". Cita a la Brigada a Ejercicio para el día Domingo 13 a las 10 hrs. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de Trabajo con botas. El Ayudante.

O-13-12

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión General Extraordinaria para el día Lunes 14 de Mayo a las 20.30 hrs. en el Cuartel. Tabla: 1) Renuncia del Teniente 3° y elecciones a que hubiere lugar. 2) Varios. El Secretario.

O-14-12

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**Dr. NORBERTO SAINZ RECIO**
Medicina interna. Corazón, Hígado, Riñón Estómago, Obesidad.
San Antonio 427. Of. 715
Horas de atención:
Teléfono N° 35361

**Dr. JOSE FROIMOVICH**
Especialista en vejez
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Teléfono N° 67176

**Dr. SERGIO PUENTE GARCIA**
Cirugía General, Vías Biliares, Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Mac- Iver 142 2° piso, Oficina 204
Teléfono N° 716973

### PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916
Teléfono N° 60828
Atiende prescipciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria.

**GUILLERMO ACEVEDO AYALA**
Colegiado
Inyecciones, curaciones venéreas. Gabinete. Domicilios.
SAN FRANCISCO 1869 - Teléfonos 568142 - 50554
CONSULTORIO MEDICO SAN FRANCISCO
Particular y por Sermena.

### PSICOLOGOS

**XIMENA Gautier Greve**
Psicólogo, Bueras 172-A Dpto. 8.
Teléfono 34293

SANTIAGO, VIERNES 11
DE MAYO DE 1973

# LA NACION

Presidente del Consejo y Director Oscar Waiss Band
Representante Legal Jorge Arratia Urzua
Director reemplazante Miguel Humberto Aguirre
Jefe de Informaciones Ruby Weitzel P
Propietario EMPRESA "LA NACION" S A
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

## MODERNAS GRUAS ENTREGAN AL PUERTO DE SAN ANTONIO

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). El Director de la Empresa Portuaria de Chile, Luis A. Enriquez viajó al puerto de San Antonio para hacerse cargo de la recepción oficial de dos nuevas y modernas grúas marca Elyme de 7.5 toneladas. En ese puerto hay 32 grúas a la fecha para atender los siete sitios de atraque. Según se informó a LA NACION al respecto, las gruas fueron fabricadas por "Elevación y Maquinaria SA", de la factoría de Bilbao, España, fábrica que cuenta con licencia técnica de la Firma MAN de Alemania. Son similares por lo tanto a la que están montando actualmente en el espigón de Valparaíso y las que funcionan en Puerto Montt. Son grúas portal (las de Valparaíso son semi portal) de una partida de seis que adquirió Emporchi en 480.000 dólares. En Talcahuano se ubicarán las otras cuatro.

Obreros de Emporchi, tal como ocurrió con el montaje de las grúas en nuestro puerto, tuvieron a su cargo sentar las dos nuevas grúas en el puerto de San Antonio. El trabajo empezó en octubre del 72 y participaron 20 operarios del sector profesional. Los dirigió el ingeniero civil Cirilo Borrowman, de Emporchi. Las estructuras metálicas fueron construidas por SOCOMETAL.

Se nos informa finalmente que "las dos nuevas grúas eléctricas de 7.5 toneladas a 22 metros de radio cuentan con motores asincrónicos de anillos rasantes de corriente alterna trifásica 380 volts, 50 ciclos y fueron ubicadas en el muelle Sur del Puerto de San Antonio, colindante con la planta mecanizada de ese puerto que atiende las descargas de los productos a granel, como dato de vital importancia hay que señalar que fueron tomadas las medidas pertinentes a objeto de si se producen fallas en la planta, las dos grúas Elyme están en situación de reemplazarlas además en la emergencia.



El Intendente de la provincia de Valparaíso, Carlos González Márquez, antiguo periodista deportivo, departió cordialmente en Viña del Mar con los jugadores de Colo Colo, a los cuales felicitó por sus últimas actuaciones. Ofrecemos dos ángulos de la entrevista en que el Intendente porteño felicitó a nuestros jugadores.

## MICRONOTICIAS PORTEÑAS

### FRANQUICIAS ADUANERAS

Franquicias Aduaneras para la Oficina de Santiago de la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos y su personal establece el decreto 631 del Ministerio de RR. EE. El decreto establece que las propiedades, bienes y haberes estarán exentos de derechos de Aduana, impuestos, prohibiciones y restricciones respecto a los artículos, equipos o elementos de trabajo que importe o exporte para su uso oficial, entendiéndose sin embargo, que los artículos que se importan de derecho no se venderán en el país sino conforme a las condiciones que se convenga con el Gobierno.

### MATERIAS PRIMAS PARA COSMETICOS

El Banco Central comunicó a la Superintendencia de Aduanas que son de importación prohibida las preparaciones concentradas de avanzada formulación, concebidas para utilizarse como afeites y cremas para el cuidado y preservación de la piel contra la acción solar. Estas materias primas se importaban al amparo de la glosa "Productos químicos no especificados, excepto los indicados en el decreto 41/62 del Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción del capítulo 38 de la lista de mercaderías de importación permitida." Pero se determinó que a tales productos corresponde la partida 3306 del Arancel Aduanero, no existiendo glosa que los incluya en la lista de Mercaderías de Exportación permitida por lo que obviamente se importación se halla prohibida.











# VALPARAISO

Corresponsalía del Diario "La Nación"
Condell 1281 Teléfono 50778

## ACTIVA LABOR REALIZA LA OFICINA DE POBLADORES DE LA MUNICIPALIDAD PORTEÑA

VALPARAISO (Por Sara Vial Corresponsal). La Oficina de Pobladores de la Municipalidad de Valparaíso ofreció una Conferencia de Prensa en la alcaldía porteña, para informar acerca de la actividad que viene cumpliendo en este puerto y destacar el papel que, como corresponde a un Gobierno popular -realizan actualmente las unidades vecinales, plenamente integradas al proceso de desarrollo de la ciudad. El Jefe de la Oficina mencionada, Edgardo Caamaño, manifestó que había ya 153 Unidades vecinales constituidas y numerosos Centros de Madres que han obtenido su personería jurídica. Indicó además que la Municipalidad mantenía una oficina con dos Visitadoras Sociales que se preocupaban de ayudar a los Centros de Madres en dichos trámites. A la entrevista de prensa concurrieron representantes de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, a la que se propuso la idea de constituir una Confederación Provincial de Uniones Comunales, iniciativa que fue muy bien recibida.

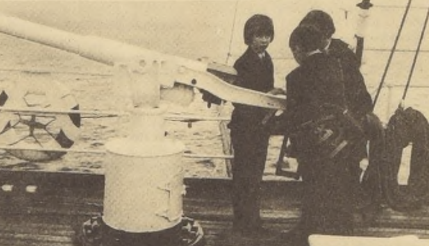
Edgardo Caamaño, al ofrecer una síntesis de la forma en que se ha puesto en práctica la participación de la comunidad dentro de la tarea municipal, entregó una cuenta de las tareas realizadas. "Esta Oficina de Pobladores tiene como tarea fundamental", dijo" atender los problemas generales de los pobladores a través de sus organizaciones como Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Clubes Deportivos, Centros Culturales, etc. Fundamentalmente se dedica a solucionar problemas de infraestructura urbana en los sectores de autoconstrucción". Al referirse a la complicada topografía porteña, dijo que "están en nuestra preocupación las partes altas, muros de contención, escalas públicas, mejoramiento vías de acceso y problemas de alcantarillado, agua potable y aguas lluvias. En esta tarea la participación de los pobladores es fundamental porque esta Oficina aporta los materiales y la ayuda técnica y los pobladores colocan la mano de obra".

### OBRAS EFECTUADAS

Dentro de las obras efectuadas mencionó las siguientes: Una docena de muros de contención en cerros La Virgen Ramaditas, Cordillera, Rocuant Alto, Valle Verde subida el "Lloe", etc. Construcción de escalas en diversos barrios, tales como población "Aurelio Domínguez", Miradero O'Higgins, Barrio Portales, Cerro Placeres, San Roque, etc. Se han construido aceras en el barrio O'Higgins, el cerro Mesilla, una Clínica Dental en Rocuant Alto y se han hecho aportes para numerosas obras beneficiando a varias poblaciones de San Martín, El Vergel y Sta. Rosa del Pajonal, además del Campamento Arturo Prat y sector de Placilla, con trabajos de instalación de agua potable, para lo cual se han aportado por medio de la Oficina de Pobladores y con fondos municipales E° 3.000.000.

Además en Alcantarillado se han hecho trabajos en la Villa Japón de Los Placeres, por E° 158.000, lo que da un total de E° 3.964.000.

Por su parte el presidente de la Unión Comunal de Pobladores agradeció el aporte municipal que ha facilitado la colocación de luz a mercurio en numerosos sectores populares: "Los pobladores hemos encontrado el cauce que nuestro Gobierno Popular nos ha dado", manifestó. Terminó felicitando al alcalde Sergio Vuskovic por la gran iniciativa porteña de la Feria del Mar, que con el apoyo del Gobierno ha pasado a ser otro paso importante dado en favor de la ciudad y su gente.



Durante la recalada del BE "Esmeralda" en Escocia, recibió la visita de varios colegios de Greenock, puerto escocés. La fotografía ilustra la presencia de dos pequeños del Castlehead, que observan con gran interés los detalles del cañón de saludo del velero chileno (Foto Gentileza de Primera Zona Naval de Valpo).

# COMPAÑIA MINERA REGIONAL DE VALLENAR S. A.

(Planta Tratamiento de Minerales en Construcción)

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1972

AUTORIZADA POR DECRETO N° 1563
DEL 13 DE AGOSTO DE 1968

DIRECTORIO

Presidente: Sr. Enrique Giovo M.

DIRECTORES

Sr. Eduardo Matta B.
Sr. Walter Riesco S.
Sr. Pablo Gómez L.
Sr. Jorge Ocampo B.
Sr. Arturo Feliú G.
Sr. René Ibar Fredes
Sr. Jorge Tobar V.
Sr. Miguel Marchant I.
Sr. Jorge Arancibia C.
Sr. David Silverman G.
Sr. Arnaldo del Campo

| | | |
|---|---|---|
| Capital Autorizado | US$ | 1.200.000.- |
| Capital Suscrito | US$ | 1.101.500.- |
| Capital por Suscribir | US$ | 98.500.- |
| Capital Pagado | US$ | 774.288,24 |
| Capital Adeudado | US$ | 327.211.76 |

| Anexo N° | ACTIVO | | Ejercicio Actual Parciales E° | Ejercicio Actual Totales E° | Ejercicio Anterior Totales E° |
|---|---|---|---|---|---|
| I | Disponible | | | | |
| | Caja | | 10.500.- | | |
| | Bancos | | 866.579,16 | 877.079,16 | 287.085,70 |
| II | Realizable | | | | |
| | a) Inversiones de fácil liquidación: | | | | |
| | Depósito a Plazo | 27.079,68 | | | |
| | b) Existencias en Bodega | 10.644.252,74 | 10.671.332,42 | | |
| | c) Valores por Cobrar a Corto Plazo: | | | | |
| | Varios Deudores | 65.494,78 | | | |
| | Anticipos a Terceros | 929.233,58 | 994.728,36 | 11.666.060,78 | 46.622.442,09 |
| III | Transitorio | | | | |
| | Línea Eléctrica Def. A.T. Endesa | | | 685.000.- | 685.000.- |
| IV | Inmovilizado (Al Costo más revalorizaciones) | | | | |
| | Terrenos | | 6.793.- | | |
| | Pertenencias Mineras | | 7.317,48 | | |
| | Muebles y Utiles | | 195.261,75 | | |
| | Herramientas y Utiles | | 29.223,99 | | |
| | Equipo de Movilización | | 86.381,98 | | |
| | | | 324.978,20 | | |
| | Menos Depreciaciones: | | | | |
| | Del Ejercicio | 22.507.- | | | |
| | Anteriores | 16.198,61 | 38.705,61 | | |
| | | | 286.272,59 | | |
| | Obras Construcción Planta | 45.619.987,17 | | | |
| | Mayor Valor Obligaciones Estipuladas en Moneda Extranjera por Variación del Dólar y Comisiones e Intereses | 18.085.954,65 | 63.705.941,82 | 63.992.214,41 | 10.928.123,62 |
| V | Nominal | | | | |
| | Gastos de Organización | | 3.858.092,97 | | |
| | Menos Castigos: | | | | |
| | Del Ejercicio | 15.450.- | | | |
| | " " Anterior | 174.816,92 | 190.266,92 | 3.667.826,05 | 5.023.997,16 |
| | TOTALES | | | E° 80.888.180,40 | E° 63.546.648,57 |

| Anexo N° | PASIVO | | | Ejercicio Actual Parciales E° | Ejercicio Actual Totales E° | Ejercicio Anterior Totales E° |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | VI Exigible | | | | | |
| | a) a Corto Plazo | | | | | |
| 10 | Varios acreedores | | 1.026.566,49 | | | |
| 11 | Garantías Recibidas | | 5.000.- | 1.031.566,49 | | |
| | b) a Largo Plazo | | | | | |
| 12 | Mutuo Enami | | 91.177.447,05 | | | |
| | Menos: | | | | | |
| 13 | Saldo de Mutuo por girar | 40.445.803,82 | | | | |
| 14 | Valor Bienes recibidos por rebajar del saldo por girar | 20.206.184,57 | 20.739.619,25 | 70.437.827,80 | 71.469.394,29 | 56.218.074,42 |
| | VII Transitorio | | | | | |
| | No Hay | | | | | |
| | VIII No Exigible | | | | | |
| | Capital y Reservas: | | | | | |
| | Capital Autorizado divido en 1.200.000 acciones de US$ 1.- c/u. Más mayor valor de acciones por variación del dólar | | | 8.604.000.- | | |
| | a) Acciones Suscritas | | 9.559.067,95 | | | |
| | b) Acciones por Suscribir | | 1.756.255.- | 11.315.322,95 | | |
| | | | | 19.919.322,95 | | |
| 15 | Menos 98.500 acciones de US$ 1.- por Suscribir | | | 2.462.500.- | | |
| | Capital Suscrito: 600.000 Acciones Serie A 501.500 Acciones Serie B de US$ 1.- c/u | | | 17.456.822,95 | | |
| 16 | Menos Capital Suscrito Por Pagar 327.211,76 acciones de US$ 1.- c/u | | | 8.180.294.- | | |
| 16 | Capital Pagado 774.288,24 Acciones de US$ 1.- c/u | | | 9.276.528,95 | | |
| | Fondo de Revalorizaciones | | | 142.257,16 | 9.418.786,11 | 7.328.574,15 |
| | TOTALES | | | | E° 80.888.180,40 | E° 63.546.648,57 |

CUENTAS DE ORDEN

| DEBE | Ejercicio Actual | Ejercicio Anterior |
|---|---|---|
| Pólizas en Garantía del Directorio | 146.448.- | 142.200.- |
| Boletas en Garantía | 329.358,50 | 649.358,50 |
| Depósitos del Directorio en Garantía | 5.000.- | 5.000.- |
| TOTALES | E° 480.806,50 | E° 796.558,50 |

| Anexo | HABER | Ejercicio Actual | Ejercicio Anterior |
|---|---|---|---|
| 17 | Acreedores por Pólizas en Garantía del Directorio | 146.448.- | 142.200.- |
| 18 | Acreedores por Boletas en Garantía | 329.358,50 | 649.358,50 |
| 19 | Garantía del Directorio | 5.000.- | 5.000.- |
| | TOTALES | E° 480.806,50 | E° 796.558,50 |

CUENTAS DE RESULTADO

| PERDIDAS | |
|---|---|
| Castigos: | |
| Gastos de Organización (Parte) | 15.450.- |
| TOTALES | E° 15.450.- |

| Anexo | GANANCIAS | |
|---|---|---|
| 20 | Intereses y Reajustes s/Depósito en Calicanto | 8.450.- |
| 21 | Entradas Varias | 7.000.- |
| | TOTALES | E° 15.450.- |

Santiago, 31 de Diciembre de 1972.

HERNANDO PAREDES BRIZUELA
CONTADOR
Registro C.C. N°4286 Licencia N°6559

JORGE TOBAR VEGA
GERENTE

Informe de los Inspectores de Cuentas.

Hemos revisado el Balance General de la Compañía Minera Regional de Vallenar S.A. al 31/12/72 y su Estado de Pérdidas y Ganancias por el período comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre 1972, verificando que sus saldos corresponden al Libro Mayor y que los procedimientos contables aplicados para su confección son los habitualmente aceptados en esta disciplina.

SERGIO VALDES FUENTES

JORGE DE LOS RIOS IBAÑEZ